

can-am™



2014

Instruktionsbok

Innehåller
Säkerhets-, Fordons-
och Underhållsinformation

OUTLANDER™ T3 400 EFI

⚠ VARNING

Läs denna Instruktionsbok noga. Den innehåller viktig säkerhetsinformation.
Körning av traktor kräver åtminstone traktor körkort.
Förvara denna kompletteringsdel tillsammans med fordonet.

"Översättning av den ursprungliga instruktionen"

6 1 9 9 0 0 4 9 8



VARNING

FORDONET KAN VARA FARLIGT ATT ANVÄNDA. En krock eller vältning kan snabbt inträffa, om du inte iakttar nödvändig försiktighet, även under rutinmanövrering som vändning, uppförskörning eller körning över hinder. Se för din egen säkerhets skull till att du förstår och iakttar alla varningar i denna Instruktionsbok och på fordonets dekaleringar. **Att inte följa dessa varningar kan resultera i SVÅRA PERSONSKADOR ELLER DÖD!** Förvara alltid denna Instruktionsbok tillsammans med fordonet.

VARNING

Om du inte iakttar och följer säkerhetsföreskrifterna eller anvisningarna i denna Instruktionsbok, *SÄKERHETS-DVD*-filmen och dekalerna på produkten, kan det leda till personskador, i värsta fall med dödlig utgång!

VARNING

Detta fordon kan ha högre prestanda än andra fordon som du kan ha kört tidigare. Ta dig tid att bekanta dig med ditt nya fordon.

Följande varumärken tillhör Bombardier Recreational Products Inc.:

Can-Am™

TTI™

Outlander™

XPST™

Rotax®

D.E.S.S.

I FORDONSIDENTIFIKATION

Fordonets huvudkomponenter (motor och ram) identifieras av olika serienummer. Det kan ibland vara nödvändigt att ha dessa nummer till hands för garantiändamål eller för att spåra fordonet i händelse av förlust. Den auktoriserade Can-Am-distributören/återförsäljaren efterfrågar dessa nummer om du behöver utnyttja garantin. Ingen garanti beviljas av BRP om motorns ID-nummer (EIN) eller fordonets ID-nummer (VIN) har tagits bort, har gjorts oläsligt eller på annat sätt ändrats. Vi rekommenderar starkt att du skriver ned samtliga serienummer som finns på fordonet och ger dem till ditt försäkringsbolag.

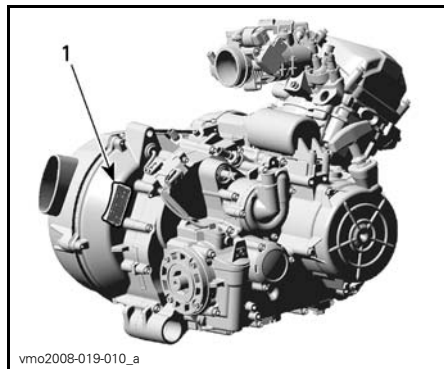
1) Fordonets ID-nummer (VIN)



TYPBILD

1. Placering för dekalen för fordonets tillverkningsnummer

2) Motorns ID-nummer (EIN)



TYPBILD — DEKAL FÖR MOTORN'S TILLVERKNINGSNUMMER

1. EIN (motorns ID-nummer)

3) Dekaler om överensstämmelse

Dessa dekaler anger att fordonet uppfyller regler och bestämmelser.



fvm02012-001-010

FORDONSIDENTIFIKATION

T3 MODEL Nr. _____

FORDONS-
IDENTIFIKATIONSNUMMER (VIN) _____

MOTOR-
IDENTIFIKATIONSNUMMER (EIN) _____

Ägare: _____

NAMN

Nr. _____ GATA _____ LGH _____

ORT _____ LÄN _____ POSTNUMMER _____

Inköpsdatum _____

ÅR MÅNAD DAG

Garanti giltig t.o.m. _____

ÅR MÅNAD DAG

Ifylls av säljaren vid försäljningsdatum.

PLATS FÖR ÅTERFÖRSÄLJARSTÄMPEL

Kontrollera med återförsäljaren att ditt fordon har registrerats hos BRP.

T3-produkten tillverkas av

BRP

BRP FINLAND OY

P.O BOX 8039

(Isoaavantie 7)

FIN-96320 Rovaniemi

Tel +358 16 3208 111

Fax + 358 16 3208 100



4) Avsedd användning

Jordbrukstraktor, som du kan bära lättviktsmaterial med dig. Det främre räckket kan bära upp till 45 kg och det bakre räckket 90 kg. Kontrollera de maximala axellasterna på fordonsidentifikationsskylten (obligatorisk skylt). Can-Am T3-traktorn kan dra släp på väg. Kontrollera släpet, de maximala lasterna på identifikationsskylten. Kontrollera gällande bestämmelser avseende tågvikter (traktor-släp) för användning på väg. Anslut släpets färdbelysning och häng på skylten för långsamtgående fordon (LGF) bak på släpet.

II FÖRORD

English	This guide may be available in your language. Check with your dealer or go to: www.operatorsguide.brp.com.
Français	Ce guide peut être disponible dans votre langue. Vérifier avec votre concessionnaire ou aller à: www.operatorsguide.brp.com.
Norsk	Denne boken kan finnes tilgjengelig på ditt eget språk. Kontakt din forhandler eller gå til: www.operatorsguide.brp.com.
Suomi	Käyttöohjekirja voi olla saatavissa omalla kielelläsi. Tarkista jälleenmyyjältä tai käy osoitteessa: www.operatorsguide.brp.com
Svenska	Denna bok kan finnas tillgänglig på ditt språk. Kontakta din återförsäljare eller gå till: www.operatorsguide.brp.com.

Denna Instruktionsbok betraktas som en del av fordonet och ska medfölja fordonet när det säljs.

Gratulerar till köpet av din nya Can-Am™ ATV. Den omfattas av BRP:s garanti och ett nätverk av auktoriserade Can-Am-återförsäljare som har de delar, den service och de tillbehör du behöver.

Återförsäljaren arbetar för kundens tillfredsställelse. Han har utbildat sig för att kunna utföra en första inställning och inspektion av fordonet och även utfört slutjusteringar innan du övertog fordonet. Om du behöver mer utförlig serviceinformation, vänligen rådfråga återförsäljaren.

Vid leveransen informerades du om garantins täckning och undertecknade en *CHECKLISTA FÖRE LEVERANS* för att säkerställa att ditt nya fordon har förberetts på ett tillfredsställande sätt.

1) Innan du kör

Läs denna Instruktionsbok innan du använder fordonet för att se hur du kan minska riskerna för skador eller dödsolyckor för dig och människor i närheten.

Läs också alla säkerhetsdekalerna på ATV:n och titta uppmärksamt på *SÄKERHETS-DVD*-filmen.

Om varningarna i denna Instruktionsbok inte åtföljs kan det leda till SVÅRA PERSONSKADOR eller DÖDSFALL.

Åldersrekommendation

Detta är ett fordon av kategori G - följ alltid denna åldersrekommendation: En person under 16 år får aldrig köra detta fordon.

Detta fordon är utformat för fritidsanvändning och vana förare.


Förarkurs

Kör aldrig fordonet utan nödvändiga kunskaper. **Gå en förarkurs.** Alla förare bör få utbildning av en certifierad instruktör.

OM DU VILL HA MER INFORMATION OM ATV-SÄKERHET, kontakta en auktoriserad Can-Am-återförsäljare för information om förarkurser i din närhet.

2) Säkerhetsmeddelanden

De olika typerna av säkerhetsmeddelanden, hur de ser ut och hur de används i den här boken förklaras nedan:

Symbolen för säkerhetsvarningar  indikerar risk för personskada.

⚠ VARNING

Anger en potentiell risk som kan resultera i svåra personskador eller dödsfall om den inte undviks.

⚠ FÖRSIKTIGHET Anger en risk-situation som kan resultera i lättare eller medelsvåra personskador om den inte undviks.

ANMÄRKNING Indikerar en instruktion som måste följas för att undvika allvarliga skador på fordonskomponenter eller annan egendom.

3) Om denna Instruktionsbok

Denna Instruktionsbok har iordningställt för att bekanta ägaren/föraren av det nya fordonet med de olika fordonsreglagen, underhållsanvisningarna och anvisningarna för säker användning. Den är oundviklig för korrekt användning av produkten.

Efter läsning, bör denna Instruktionsbok alltid finnas tillgänglig i fordonet. Överlämna Instruktionsboken till den nya ägaren för kännedom om fordonet säljs vidare.

Om du har några frågor angående något ämne, oavsett om det omfattas av denna Instruktionsbok eller ej, skicka ett skriftligt brev till BRP till följande adress:

BRP Finland OY
Service Department
P.O. Box 8039
FIN-96101 ROVANIEMI
FINLAND
Tel +358 16 3208 111

Om du behöver mer information, vänligen rådfråga din återförsäljare.

⚠ VARNING

I denna Instruktionsbok används genomgående termen "1-UP" för fordon som är utformade endast för en förare, medan "2-UP" används för fordon som är utformade även för en passagerare. Läs och följ alltid de varningar och instruktioner som gäller specifikt för din fordonsmodell.

Instruktionsboken finns på flera språk. Vid eventuella olikheter i texten är det den engelska versionen som gäller.

Förvara denna Instruktionsbok tillsammans med fordonet så att du kan titta i den för t.ex. information om underhåll, vid problemlösning och om du behöver instruera andra.

Om du vill se och/eller skriva ut ett extra exemplar av Instruktionsboken kan du besöka webbplatsen www.operatorsguide.brp.com.

Informationen i detta dokument är korrekt vid utgivningstillfället. BRP har emellertid som policy att kontinuerligt införa förbättringar på sina produkter, dock utan att åta sig några skyldigheter att installera dessa på tidigare tillverkade produkter. På grund av sent införda tillverkningsändringar kan vissa skillnader finnas mellan den tillverkade produkten och beskrivningen eller specifikationerna i denna bok. BRP förbehåller sig rätten att när som helst dra in eller ändra specifikationer, utförande, egenskaper, modeller eller utrustning utan att därmed påta sig några skyldigheter.

Denna Instruktionsbok och *SÄKERHETS-DVD*-filmen ska levereras tillsammans med fordonet vid säljtillfället.

Tänk på följande när du läser denna instruktionsbok:

 **VARNING**

Anger en potentiell risk som, om den inte undviks, kan resultera i svåra personskador eller död.

INNEHÅLLSFÖRTECKNING

I FORDONSIDENTIFIKATION	1
1) Fordonets ID-nummer (VIN)	1
2) Motorns ID-nummer (EIN)	1
3) Dekaler om överensstämmelse	1
4) Avsedd användning	3

II FÖRORD	4
1) Innan du kör	4
2) Säkerhetsmeddelanden	4
3) Om denna Instruktionsbok	5

A) SÄKERHETSINFORMATION

I ALLMÄNNA SÄKERHETS FÖRESKRIFTER	12
1) Koloxidförgiftning	12
2) Bensinbrand och andra risker	12
3) Brännskador från heta fordonsdelar	12
4) Tillbehör och modifieringar	12

II SPECIELLA SÄKERHETSMEDELANDEN	14
1) Europeiska gemenskapen	16

III ANVÄNDNINGSVARNINGAR	17
---------------------------------------	-----------

IV KÖRNING AV FORDONET	43
1) Kontroll före användning	44
2) Klädsel	46
3) Köra med en passagerare	47
4) Last	47
5) Släp	48
6) Utföra arbetsuppgifter med fordonet	49
7) Fritidskörning	49
8) Miljö	50
9) Designbegränsningar	50
10) Användning i terräng	51
11) Allmänna användnings- och säkerhetsföreskrifter	51
12) Körteknik	53

V VIKTIGA DEKALER PÅ PRODUKTEN	60
1) Hännetikett	60
2) Säkerhetsdekaler på fordonet	61
3) Dekaler om överensstämmelse	67
4) Dekaler med teknisk information	67

B) FORDONSINFORMATION

I REGLAGE/INSTRUMENT/KOMPONENTER	70
1) Gasreglage	74
2) 2/4-hjulsdriftväljare	74
3) Vänster bromshandtag	75
4) Parkeringsbromsspärr	75
5) Växelnreglage	76
6) Hel/halvljusdimmer	77
7) Motorns nödstoppreglage	77
8) Startknapp	78
9) Frisläppsknapp	78
10) Flerfunktionsmätare	78
11) 12 V eluttag	83
12) Tändningslås	84
13) Bromspedal	85
14) Fotstöd	85
15) Körriktningsvisare/Främre positionsljus	86
16) Körriktningsvisare/bakre positionsljus/bromsljus	86
17) Släpvagnskontakt	86
18) Förarsäte	86
19) Bakre förvaringsutrymme	90
20) Bagageräcken	90
21) Dragkrok	91
22) Verktygsats	91
23) Vinsch	91
24) Vinschreglage	92
25) Fordonslås	92
26) Reglage för riktningvisare	93
27) Signalthornsknapp	93
28) Knapp för blinkande varningsljus	93
29) Främre serviceutrymme	94
II BRÄNSLE	95
1) Bränslespecifikationer	95
2) Påfyllning av bränsle	95
III INKÖRNINGSPERIOD	97
1) Användning under inkörningsperioden	97
IV GRUNDLÄGGANDE PROCEDURER	98
1) Starta motorn	98
2) Växla	98
3) Avstängning av motorn	98

V SPECIELLA PROCEDURER	99
1) Om vatten har trängt in i transmissionen	99
2) Om vatten har trängt in i luftfilterhuset	99
3) Om fordonet välter	99
4) Fordon som har legat under vatten	99
VI FINJUSTERA FJÄDRINGEN	101
1) Inställning av fjädringen	101
VII TRANSPORT AV FORDONET	102

C) UNDERHÅLL

I INKÖRNINGSKONTROLL	106
II UNDERHÅLLSSCHEMA	109
III UNDERHÅLLSPROCEDURER	114
1) Luftfilter	114
2) Luftfilterhus	116
3) Avluftningsfilter bränsletank	117
4) Motorolja	118
5) Oljefilter	120
6) Kylare	122
7) Motorkylvätska	122
8) Ljuddämparens gnistskydd	126
9) Gasvajer	127
10) Tändstift	129
11) Batteri	129
12) Säkringar	130
13) Lampor	131
14) Drivaxeldamasker och -skydd	133
15) Hjul och däck	134
16) Fjädring	138
17) Styrning	139
18) Bromsar	139
IV FORDONSVÅRD	142
1) Efter körning	142
2) Rengöring och skydd av fordonet	142
V FÖRVARING OCH FÖRSÄSONGSSERVICE	143

D) TEKNISK INFORMATION

I SPECIFIKATIONER	146
1) Can-Am T3	146

E) PROBLEMLÖSNING

I PROBLEMLÖSNING – RIKTLINJER	154
II MEDDELANDE I FLERFUNKTIONSMÄTARENS DISPLAY	158

F) RESERVDELAR

I KATALOGER	160
-------------------	-----

G) GARANTI

II BRP:S BEGRÄNSADE GARANTI FÖR DE EUROPEISKA OCH RYSKA EKONOMISKA SAMARBETSOMRÅDEN SAMT TURKIETS EKONOMISKA SAMARBETSOMRÅDE: 2014 CAN-AM™ ATV T3	164
---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-----

H) KUNDINFORMATION

I SEKRETESSINFORMATION	170
II ADRESSÄNDRING/NY ÄGARE	171

A) SÄKERHETS- INFORMATION

I ALLMÄNNA SÄKERHETSFORESKRIFTER

1) Koloxidförgiftning

Alla motoravgaser innehåller koloxid, som är en giftig gas. Inandning av koloxid kan ge huvudvärk, yrsel, dåsig-
het, illamående, förvirring och orsaka
dödsolyckor.

Koloxid är en färg-, lukt- och smaklös
gas som kan förekomma även om du
inte ser eller känner lukten av motor-
avgaser. Dödliga koncentrationer av
koloxid kan samlas på kort tid och du
kan drabbas snabbt, utan möjlighet att
rädda dig själv. Dödliga koncentrationer
av koloxid kan också dröja kvar i
timmar och dagar i slutna eller dåligt
ventilerade utrymmen. Om du upplever
något av symtomen på koloxidförgiftning,
lämna utrymmet omedelbart,
gå ut i friska luften och sök läkarvård.

Förhindra svåra eller dödliga skador på
grund av koloxidförgiftning:

- Kör aldrig fordonets motor i dåligt
ventilerade eller delvis täckta utrym-
men, som till exempel ett garage,
en carport eller en lada. Även om
du försöker vädra ut motoravgaser
med fläktar eller öppna fönster och
dörrar, kan koloxid snabbt nå dödliga
koncentrationer.
- Kör aldrig fordonet utomhus på stäl-
len där motoravgaserna kan sugas
in i en byggnad via öppningar som
till exempel fönster och dörrar.

2) Bensinbrand och andra risker

Bensin är ett ytterst brandfarligt och
explosionsfarligt ämne. Bensinångor
kan spridas och antändas av en gnis-
ta eller öppen låga på många meters

avstånd från motorn. Följ dessa anvis-
ningar för att minska risken för brand
och explosion:

- Använd enbart en godkänd bensin-
dunk för bränsleförvaring.
- Följ anvisningarna i avsnittet
BRÄNSLE mycket noga.
- Starta och använd aldrig motorn om
tanklocket inte är ordentligt förslu-
tet.

Bensin är giftigt och kan orsaka per-
sonskador, till och med dödliga.

- Sug aldrig upp bensin med munnen
via slang.
- Om du sväljer bensin, får bensin i
ögonen eller andas in bensinångor
ska du omedelbart uppsöka läkare.

Om du får bensin på dig, tvätta dig med
tvål och vatten och byt kläder.

3) Brännskador från heta fordonsdelar

Vissa fordonsdelar blir heta när de an-
vänds. Undvik kontakt med sådana for-
donsdelar, under och omedelbart efter
användning, för att undgå brännskador.

4) Tillbehör och modifieringar

Gör inga modifieringar på fordonet och
använd inte utrustning eller tillbehör
om de inte har godkänts av BRP. Modi-
fieringar och tillbehör som inte har tes-
tats av BRP kan öka risken för olyckor
och personskador, de kan även göra
fordonet olagligt att framföra.

Om sådana fästpunkter inte är befint-
liga, ska bruksanvisningen förbjuda
installation av en frontlastare

Denna T3 har inga fästpunkter för front-
lastare. Installera inte en frontlastare.

Kontakta en auktoriserad Can-Am-återförsäljare för information om godkända tillbehör för fordonet.

II SPECIELLA SÄKERHETSMEDELANDEN

DETTA FORDON ÄR INGEN LEKSAK OCH KAN VARA FARLIGT ATT ANVÄNDA.

- Detta fordon uppför sig annorlunda än andra fordon, inklusive motorcyklar och bilar. En krock eller vältning kan snabbt inträffa om du inte iakttar nödvändig försiktighet, även under rutinmanövrering som vändning, uppförskörning eller körning över hinder.

ALLVARLIGA PERSONSKADOR ELLER DÖD kan bli resultatet om du inte följer dessa instruktioner:

- Läs denna Instruktionsbok och alla säkerhetsdekaler på produkten noga och följ de användningssteg som beskrivs. Studera *SÄKERHETS-DVD*-filmen noggrant innan du börjar använda fordonet.
- Följ alltid denna åldersrekommendation: En person under 16 år får aldrig köra detta fordon.
- Ta aldrig passagerare på detta fordon om du inte kör en 2-UP-modell.
- Kör aldrig detta fordon på underlag med vägbeläggning såvida det inte rör sig om kortare avstånd, i låg hastighet och för att flytta det från ett terrängkörningsområde till ett annat.
- Kör eller åk aldrig på fordonet utan att bära en godkänd hjälm med korrekt passning. Föraren bör även bära ögonskydd (glasögon eller visir), handskar, kängor, långärmad skjorta eller jacka och långbyxor.
- Kör aldrig fordonet om du är trött, sjuk, alkohol- eller drogpåverkad. Dina reaktioner och ditt omdöme är starkt påverkade under dessa förhållanden.
- Försök aldrig köra på två hjul, hoppa eller ägna dig åt stuntkörning.
- Kör alltid långsamt och var extra försiktig vid körning i okänd terräng. Var alltid uppmärksam på förändrade terrängförhållanden när du kör fordonet.
- Kör inte på mycket ojämnt, halt eller löst underlag förrän du har lärt dig och övat de färdigheter som fordras för att behärska fordonet på sådant underlag. Var alltid extra försiktig på dessa typer av underlag.
- Följ alltid de procedurer för vändning som beskrivs i denna Instruktionsbok. Öva dig i att vända i låg hastighet innan du försöker i högre hastigheter. Försök inte vända i alltför hög hastighet.
- Kör aldrig fordonet i backar som är för branta för fordonet eller för dig.
- Följ alltid de procedurer för körning i uppförslut som beskrivs i denna Instruktionsbok. Kontrollera terrängen noga innan du kör uppför berg eller backar. Kör aldrig i uppförslut med alltför halt eller löst underlag. Förflytta din vikt framåt. Dra aldrig på gasen eller växla alltför hastigt. Kör aldrig över bergs- eller backkrön i hög hastighet.
- Följ alltid de procedurer för nedförskörning och bromsning i backe som beskrivs i denna Instruktionsbok. Kontrollera terrängen noggrant innan du åker nedför berg eller backar. Förflytta din vikt bakåt. Kör aldrig nedför berg eller backar i hög hastighet. Undvik att köra nedför berg eller backar i en vinkel som kan få fordonet att luta starkt åt sidan. Kör alltid rakt nedför en backe när det är möjligt.

- Följ alltid de procedurer för körning med sidolutning i backe som beskrivs i denna Instruktionsbok. Undvik berg och backar med mycket halt eller löst underlag. Förflytta din vikt till den sida av fordonet som vetter uppåt. Försök aldrig vända fordonet mitt i en backe innan du på plan mark helt behärskar den vändningsteknik som beskrivs i denna Instruktionsbok. Försök om möjligt undvika körning i kraftigt sidolut.
- Följ alltid rätt procedurer om fordonet stannar eller rullar baklänges vid körning i uppförslut. Undvik detta genom att alltid använda korrekt utrustning och hålla jämn hastighet vid körning i uppförslut. Om fordonet stannar eller rullar baklänges, följ den speciella procedur för bromsning som beskrivs i denna Instruktionsbok. Stig av på den sida som vetter uppåt vid lutning eller på ena sidan om fordonet står rakt i ett uppförslut. Vänd fordonet och stig på igen så som beskrivs i denna Instruktionsbok.
- Kontrollera alltid om det finns hinder innan du kör i ett nytt område. Försök aldrig köra över stora hinder, som stenblock eller nedfallna träd. Följ alltid rätt procedurer när du kör över hinder så som beskrivs i denna Instruktionsbok.
- Var alltid försiktig när du sladdar eller slirar. Lär dig att på ett säkert sätt kontrollera sladdning och slirning genom att öva dig i låga hastigheter på plant, jämnt underlag. Kör långsamt på ytterst hala ytor, t.ex. is, och var extra försiktig så att du inte förlorar kontrollen när du sladdar.
- Kör aldrig fordonet i snabbflytande vattendrag eller djupare vatten än vad som specificeras i denna Instruktionsbok. Kom ihåg att våta bromsar kan ha mindre bromskraft. Testa bromsarna direkt när du har kört i vatten, lera eller snö. Om nödvändigt, bromsa flera gånger så att friktionen torkar beläggen.
- Ha alltid i åtanke att stoppsträckan påverkas av, men är inte begränsat till, väder- och terrängförhållanden, bromssystemets och däckens kondition, fordonshastighet och körstil samt fordonets last inklusive eventuell dragvikt. Kom ihåg att anpassa din körning till rådande förhållanden.
- Överskrid aldrig den specificerade lastkapaciteten för fordonet, inklusive förare, all övrig last och eventuella tillbehör. Lasten ska fördelas korrekt och vara säkert fastspänd. Sänk hastigheten och följ anvisningarna i denna Instruktionsbok vid körning med last eller släp. Håll större avstånd för inbromsning.
- Kontrollera alltid fordonet inför varje körning för att se till att det är i körsäkert skick. Följ alltid de inspektions- och underhållsprocedurer och -scheman som beskrivs i denna Instruktionsbok.
- Använd alltid däck av rätt typ och storlek, så som specificeras i denna Instruktionsbok. Ha alltid korrekt tryck i däcken så som beskrivs i denna Instruktionsbok.
- Modifiera aldrig detta fordon med oriktig installation eller användning av tillbehör. Använd endast tillbehör godkända av BRP. Installera ALDRIG passagerarsäten på ett 1-UP-fordon och låt aldrig passagerare färdas på bagageräckena.

1) Europeiska gemenskapen

Följande varningar gäller endast för de europeiska länder där användning på väg är tillåten. **SVÅRA PERSONSKADOR ELLER DÖDSFALL** kan bli resultatet om du inte följer dessa instruktioner.

VARNING

Användning på väg:

- Detta fordon är endast avsett för TERRÄNGKÖRNING. Det kan framföras kortare sträckor på väg i låg hastighet, i syfte att flytta fordonet från ett terrängkörningsområde till ett annat.
- Kör aldrig fort och sänk hastigheten ordentligt vid svängar.
- Följ alltid gällande trafikförordningar, även på grus- eller skogsväg.
- Den främre vinschkroken (om sådan finns) måste avlägsnas och förvaras säkert.

VARNING

Främre vinsch:

- Den främre vinschkroken på ett fordon som är utrustat med vinsch måste tas loss och förvaras säkert vid körning på allmän väg.
- Annars finns det risk för att människor i närheten skadas.

III ANVÄNDNINGSVARNINGAR

OBSERVERA: Nedanstående illustrationer är endast allmänna representationer. De kan se annorlunda ut för din modell.

Listan är inte uttömmande.

VARNING



MÖJLIG RISK

Användning av detta fordon utan korrekta instruktioner.

VAD SOM KAN HÄNDA

Risken för en olycka ökar markant om användaren inte vet hur fordonet ska användas på rätt sätt i olika situationer och i olika slags terräng, med eller utan passagerare (2-UP-fordon).

HUR RISKEN KAN UNDVIKAS

Nybörjare och ovana förare bör gå en förarkurs. De bör därefter regelbundet öva de färdigheter de lärt sig på kursen och den körteknik som beskrivs i denna Instruktionsbok.

För mer information om förarkurser kan du kontakta en auktoriserad Can-Am-återförsäljare.

! VARNING



V00A1A0

MÖJLIG RISK

Underlåtenhet att följa rekommenderad minimiålder för fordonet.

VAD SOM KAN HÄNDA

Om den rekommenderade åldersgränsen inte följs kan barnet skadas eller omkomma.

Även om barnet är inom den tillåtna åldersgruppen kan det hända att de kunskaper, den skicklighet eller det omdöme som krävs för säker användning av fordonet saknas. Barnet riskerar då att bli inblandad i en allvarlig olycka.

HUR RISKEN KAN UNDVIKAS

Ingen som är under 16 år ska använda detta fordon.

Endast 1-UP-modeller

! VARNING



MÖJLIG RISK

Att medföra passagerare på detta fordon.

VAD SOM KAN HÄNDA

Din möjlighet att balansera och kontrollera fordonet minskar avsevärt. Det kan leda till en olycka som kan skada dig och/eller din passagerare.

HUR RISKEN KAN UNDVIKAS

Ta aldrig passagerare. Det långa sätet, som är till för att låta föraren röra sig obehindrat, är inte utformat eller avsett för passagerare.

! VARNING



MÖJLIG RISK

Användning av detta fordon på belagda vägytor.

VAD SOM KAN HÄNDA

Vägbeläggning kan allvarligt påverka hantering och styrning och kan leda till att du förlorar kontrollen över fordonet.

HUR RISKEN KAN UNDVIKAS

Om det är tillåtet att använda fordonet på väg, använd fordonet på vägbeläggning endast kortare sträckor och endast i syfte att flytta fordonet från ett terrängkörningsområde till ett annat.

Kör alltid fordonet i låg hastighet (aldrig över 40 km/h) och sänk hastigheten innan du svänger.

Respektera alltid trafiklagarna vid körning på allmän väg eller gata.

! VARNING**MÖJLIG RISK**

Att köra detta fordon utan godkänd hjälm, ögonskydd och skyddsklädsel.

VAD SOM KAN HÄNDA

Följande gäller föraren:

- Att köra utan godkänd hjälm ökar riskerna för allvarliga skallskador eller dödsfall vid olycka.
- Att köra utan ögonskydd kan orsaka olyckor och ökar risken för allvarliga skador vid en olycka.
- Att köra utan skyddande klädsel ökar risken för allvarliga skador vid en eventuell olycka.

HUR RISKEN KAN UNDVIKAS

Bär alltid godkänd hjälm med korrekt passning. Du bör även bära följande:

- Ögonskydd (glasögon eller visir)
- Fast hakskydd (rekommenderas för passageraren)
- Handskar och kängor
- Långärmad skjorta eller jacka
- Långbyxor.

! VARNING



V00A07Q

MÖJLIG RISK

Användning av fordonet under påverkan av droger eller alkohol.

VAD SOM KAN HÄNDA

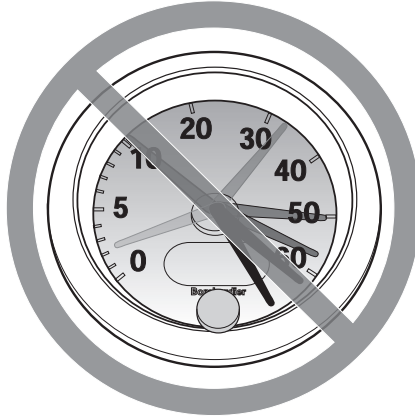
Omdömet kan försämrats avsevärt.

Din reaktionsförmåga blir långsammare.

Balans- och uppfattningsförmågan kan försämrats.

En olycka eller dödsfall för föraren kan bli följden.

HUR RISKEN KAN UNDVIKAS

! VARNING

V00A08Q

MÖJLIG RISK

Att köra detta fordon i för hög hastighet.

VAD SOM KAN HÄNDA

Risken för att du ska förlora kontrollen över fordonet ökar, vilket kan resultera i en olycka.

HUR RISKEN KAN UNDVIKAS

Kör alltid i en hastighet som lämpar sig för terrängen, sikten, körförhållandena och din erfarenhet. Högsta tillåtna hastighet för detta fordon är 40 km/h. Sänk alltid hastigheten innan du svänger.

! VARNING



MÖJLIG RISK

Försök att köra på två hjul, hopp eller stuntkörning.

VAD SOM KAN HÄNDA

Detta ökar risken för en olycka för föraren, inklusive vältning.

HUR RISKEN KAN UNDVIKAS

Försök aldrig utföra trick, som att köra på två hjul eller hoppa. Försök inte imponera på andra.

! VARNING

MÖJLIG RISK

Underlåtenhet att kontrollera fordonet före körning.

Underlåtenhet att underhålla fordonet.

VAD SOM KAN HÄNDA

Ökar risken för en olycka eller skador på utrustningen.

HUR RISKEN KAN UNDVIKAS

Kontrollera alltid fordonet inför varje körtillfälle för att försäkra dig om att det är i ett körsäkert skick.

Följ alltid de inspektions- och underhållsprocedurer och -scheman som beskrivs närmare i denna Instruktionsbok.

 **VARNING**

MÖJLIG RISK

Körning på isbelagda vattendrag.

VAD SOM KAN HÄNDA

Fordonet kan gå igenom isen, vilket kan leda till svåra personskador eller död.

HUR RISKEN KAN UNDVIKAS

Kör aldrig detta fordon på en isbelagd yta innan du är säker på att isen är tillräckligt tjock och stark för att bära fordonets vikt och last, såväl som den kraft som skapas av ett fordon i rörelse.

! VARNING



MÖJLIG RISK

Att föraren tar bort händerna från styrstången eller fötterna från fotstöden under körning.

VAD SOM KAN HÄNDA

Även om du bara lyfter ena handen eller foten kan det minska din möjlighet att kontrollera fordonet eller få dig att tappa balansen och ramla av. Om du lyfter en fot från fotstödet kan foten eller benet komma i kontakt med bakhjulet, vilket kan leda till skador eller en olycka.

HUR RISKEN KAN UNDVIKAS

Föraren måste alltid hålla båda händerna på styrhandtagen eller grepphandtagen och båda fötterna på fotstöden under körning.

! VARNING**MÖJLIG RISK**

Underlåtenhet att iaktta särskild försiktighet när du kör fordonet i okänd terräng.

VAD SOM KAN HÄNDA

Du kan stöta på dolda stenblock, gupp eller hål och inte hinna reagera.

Det kan leda till att fordonet välter eller att du förlorar kontrollen över det.

HUR RISKEN KAN UNDVIKAS

Kör långsamt och var extra försiktig vid körning i okänd terräng.

Var alltid uppmärksam på förändrade terrängförhållanden när du kör fordonet.

! VARNING



MÖJLIG RISK

Underlåtenhet att iaktta särskild försiktighet när du kör i svår terräng eller på mycket halt eller löst underlag.

VAD SOM KAN HÄNDA

Förlust av däckgreppet eller kontrollen över fordonet, vilket kan resultera i en olycka, inklusive rundslagning.

HUR RISKEN KAN UNDVIKAS

Kör inte på alltför ojämnt, halt eller löst underlag förrän du har lärt dig och har den skicklighet som krävs för att behärska fordonet på sådant underlag. Var alltid extra försiktig på dessa typer av underlag.

! VARNING**MÖJLIG RISK**

Oriktig vändning.

VAD SOM KAN HÄNDA

Kontrollen över fordonet kan förloras, vilket kan orsaka en kollision eller vältning.

HUR RISKEN KAN UNDVIKAS

Följ alltid de procedurer för vändning som beskrivs i denna Instruktionsbok. Öva dig i att vända i låg hastighet innan du försöker i högre hastigheter. Försök inte vända i alltför hög hastighet.

⚠ VARNING



MÖJLIG RISK

Körning i mycket branta backar.

VAD SOM KAN HÄNDA

Fordonet har lättare för att välta i extremt branta backar än på plana ytor eller i mindre branta backar.

HUR RISKEN KAN UNDVIKAS

Kör aldrig fordonet i backar som är för branta för fordonet eller för dig.

Öva först i mindre branta backar innan du försöker dig på brantare körning.

! VARNING**MÖJLIG RISK**

Körning i uppförslut på fel sätt.

VAD SOM KAN HÄNDA

Du kan förlora kontrollen över fordonet eller det kan välta.

HUR RISKEN KAN UNDVIKAS

Följ alltid de procedurer för körning i uppförslut som beskrivs i denna Instruktionsbok.

Kontrollera alltid terrängen noggrant innan du kör uppför backar.

Kör aldrig i uppförslut med alltför halt eller löst underlag.

Förflytta din vikt framåt.

Dra aldrig på gasen eller växla alltför hastigt. Fordonet riskerar att välta baklänges.

Kör aldrig över bergs- eller backkrön i hög hastighet. Ett hinder, ett stup, ett annat fordon eller en person kan finnas på andra sidan.

! VARNING



MÖJLIG RISK

Körning i nedförslut på fel sätt.

VAD SOM KAN HÄNDA

Du kan förlora kontrollen över fordonet eller det kan välta.

HUR RISKEN KAN UNDVIKAS

Följ alltid de procedurer för körning i nedförslut som beskrivs i denna Instruktionsbok.

OBSERVERA: En särskild teknik krävs när du bromsar i nedförslut.

Kontrollera alltid terrängen noggrant innan du kör nedför berg eller backar. Tänk alltid på att fordonets manövrering, väghållning och bromssträcka kan påverkas vid körning med en passagerare.

Förflytta din vikt bakåt.

Kör aldrig nedför berg eller backar i hög hastighet.

Undvik att köra nedför berg eller backar i en vinkel som får fordonet att luta starkt åt sidan. Kör alltid rakt nedför en backe när det är möjligt.

⚠ VARNING**MÖJLIG RISK**

Körning med stark sidolutning eller vändning i backe.

VAD SOM KAN HÄNDA

Du kan förlora kontrollen över fordonet eller det kan välta.

HUR RISKEN KAN UNDVIKAS

Försök inte vända fordonet mitt i en backe innan du helt behärskar den vändningsteknik på plan mark som beskrivs närmare i denna Instruktionsbok. Var extra försiktig när du vänder i en backe.

Försök om möjligt undvika körning i kraftigt sidolut.

När du kör med sidolutning:

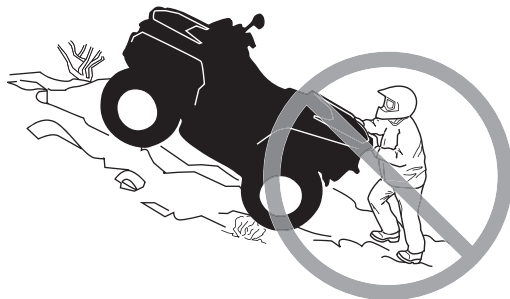
Följ alltid de procedurer som beskrivs i denna Instruktionsbok.

Undvik berg och backar med mycket halt eller löst underlag.

Förflytta vikten till den sida av fordonet som vetter uppåt.

Endast 1-UP-modeller

! VARNING



MÖJLIG RISK

Att stanna, rulla baklänges eller stiga av på fel sätt vid körning i uppförslut.

VAD SOM KAN HÄNDA

Fordonet kan välta.

HUR RISKEN KAN UNDVIKAS

Använd korrekt utrustning och håll jämn hastighet vid körning i uppförslut.

Om du förlorar all fart framåt:

Skifta vikten mot den sida som vetter uppåt. Dra aldrig på gasen eller växla alltför hastigt. Fordonet riskerar att välta baklänges.

Bromsa.

Ansätt parkeringsbromsens spärr när du har stannat.

Stig av på den sida som vetter uppåt vid lutning eller på ena sidan om fordonet står rakt i en uppförsbacke.

Om fordonet börjar rulla bakåt:

Skifta vikten mot den sida som vetter uppåt. Dra aldrig på gasen eller växla alltför hastigt. Fordonet riskerar att välta baklänges.

Använd aldrig den bakre bromsen medan fordonet rullar baklänges.

Bromsa gradvis med den främre bromsen.

När fordonet stannat helt, bromsa även med den bakre bromsen och ansätt parkeringsbromsens spärr.

Stig av på den sida som vetter uppåt vid lutning eller på ena sidan om fordonet står rakt i en uppförsbacke.

Vänd fordonet och stig på igen så som beskrivs i denna Instruktionsbok.

! VARNING**MÖJLIG RISK**

Oriktig körning över hinder.

VAD SOM KAN HÄNDA

Förlust av kontrollen eller kollision.

Fordonet kan välta.

HUR RISKEN KAN UNDVIKAS

Kontrollera om det finns hinder innan du kör i ett nytt område.

Försök aldrig köra över stora hinder, som stora stenblock eller nedfallna träd.

När du kör över hinder, följ alltid de procedurer som beskrivs i denna Instruktionsbok.

! VARNING



MÖJLIG RISK

Oriktig sladdning eller slirning.

VAD SOM KAN HÄNDA

Du kan förlora kontrollen över fordonet.

Du kan också oväntat återfå väggreppet, vilket kan få fordonet att välta.

HUR RISKEN KAN UNDVIKAS

Lär dig att på ett säkert sätt kontrollera sladdning och slirning genom att öva dig i låga hastigheter på plant, jämnt underlag.

Kör långsamt på ytterst hala ytor, t.ex. is, och var extra försiktig så att du inte förlorar kontrollen när du sladdar eller slirar.

! VARNING**MÖJLIG RISK**

Körning av fordonet i djupt eller strömmande vatten.

VAD SOM KAN HÄNDA

Däcken kan börja flyta, vilket kan orsaka förlust av däckgreppet och förlust av kontrollen över fordonet. En olycka kan bli följd.

HUR RISKEN KAN UNDVIKAS

Kör aldrig fordonet i snabbflytande vattendrag eller djupare vatten än vad som specificeras i denna Instruktionsbok.

Kontrollera vattendjupet och om det finns starka strömmar innan du försöker köra i vatten. Vattnet bör inte gå över fotstöden.

Kom ihåg att våta bromsar kan ha mindre bromskraft. Testa bromsarna när du lämnar vattnet. Om nödvändigt, bromsa flera gånger så att friktionen torkar beläggen.

! VARNING



MÖJLIG RISK

Oriktig backning.

VAD SOM KAN HÄNDA

Du kan stöta emot ett hinder eller en person bakom fordonet, vilket kan resultera i svåra personskador.

HUR RISKEN KAN UNDVIKAS

Kontrollera alltid att det inte finns några hinder eller människor bakom fordonet innan du backar. När du ser att det är säkert, backa långsamt.

! VARNING**MÖJLIG RISK**

Körning av fordonet med fel däck eller med fel eller ojämnt tryck i däcken.

VAD SOM KAN HÄNDA

Om du använder felaktiga däck på fordonet eller har fel eller ojämnt tryck i däcken kan det leda till att du tappar kontrollen över fordonet, punktering, däck som rör sig på fälgen och ökad risk för olyckor.

HUR RISKEN KAN UNDVIKAS

Använd alltid däck av den typ och storlek som specificeras i denna Instruktionsbok.

Ha alltid korrekt tryck i däcken så som beskrivs i denna Instruktionsbok.

Byt alltid ut skadade hjul eller däck.

! VARNING



MÖJLIG RISK

Att köra detta fordon med olämpliga modifikationer.

VAD SOM KAN HÄNDA

Oriktig installation av tillbehör eller modifikationer av detta fordon kan leda till förändring av köregenskaperna, vilket i vissa situationer kan leda till en olycka.

HUR RISKEN KAN UNDVIKAS

Modifiera aldrig detta fordon med oriktig installation eller användning av tillbehör. Alla delar och tillbehör som installeras på fordonet ska vara godkända av BRP och installeras och användas enligt instruktionerna. Om något är oklart, vänd dig till en auktoriserad Can-Am-återförsäljare.

Installera ALDRIG passagerarsäten (på 1-UP-fordon) och använd aldrig bagageräcken för att ta med passagerare.

Modifieringar av fordonet för att öka hastighet och prestanda kan vara ett brott mot villkoren i den begränsade fordonsgarantin. Dessutom är vissa modifieringar, inklusive borttagande av delar av motor- eller avgassystem, olagliga i de flesta länder.

! VARNING**MÖJLIG RISK**

Överbelastning av fordonet eller oriktigt lastnings- eller släpförfarande.

VAD SOM KAN HÄNDA

Kan leda till förändringar i fordonets köregenskaper, vilket kan orsaka en olycka.

HUR RISKEN KAN UNDVIKAS

Överskrid aldrig den specificerade lastkapaciteten för fordonet, inklusive förare, övrig last och eventuella tillbehör.

Lasten ska fördelas korrekt och vara säkert fastspänd.

Sänk hastigheten vid körning med last eller släp. Håll större avstånd för inbromsning.

Följ alltid anvisningarna i denna Instruktionsbok vid körning med last eller släp.

⚠ VARNING



V03M01Q

MÖJLIG RISK

Transport av brandfarliga eller andra farliga ämnen kan leda till explosion.

VAD SOM KAN HÄNDA

Detta kan leda till svåra personskador eller dödsfall.

HUR RISKEN KAN UNDVIKAS

Transportera aldrig brandfarliga eller andra farliga ämnen.

IV KÖRNING AV FORDONET

Tänk på följande när du läser denna Instruktionsbok:

VARNING

Anger en potentiell risk som, om den inte undviks, kan resultera i svåra personskador eller död.

Det finns ett antal grundregler och tips som du **MÅSTE** följa för att helt kunna uppskatta nöjet och spänningen i att köra detta fordon. Vissa kan vara nya för dig, andra bara sunt förnuft eller självklarheter.

Ta dig tid att studera denna Instruktionsbok och alla medföljande säkerhetsdekaler på produkten, liksom *SÄKERHETS-DVD*-filmen som medföljer fordonet. Där beskrivs i detalj vad du bör veta om fordonet innan du börjar köra.

Vare sig du är en ny eller van förare är det viktigt för din egen och din passagerares säkerhet att du känner till fordonets reglage och funktioner. Det är minst lika viktigt att veta hur man kör.

Även om barnet är inom den tillåtna åldersgruppen kan det hända att de kunskaper, den skicklighet eller det omdöme som krävs för säker användning av fordonet saknas. Barnet riskerar då att bli inblandad i en allvarlig olycka.

Personer med nedsatt kognitiv eller fysisk förmåga eller personer som gärna tar risker löper större risk att råka ut för vältningar eller kollisioner, som kan leda till personskador, inklusive död.

Alla fordon är inte likadana. Vart och ett har unika prestandaegenskaper, reglage och funktioner. Varje fordon har olika köregenskaper och väghållning.

Se till att du känner dig helt hemma med reglagen på fordonet och med allmän körning innan du börjar köra i terräng. Öva dig på att köra på en lämplig plats som är fri från faror och prova responsen för varje reglage. Kör endast i låg hastighet. För högre hastigheter krävs större erfarenhet, kunskap och lämpliga körförhållanden.

Körförhållandena varierar från plats till plats. Dessutom inverkar väderförhållanden som kan förändras radikalt från gång till annan och under olika säsonger.

Fordonets manövrering, väghållning och bromssträcka kan påverkas vid körning med passagerare. Sänk hastigheten vid körning med passagerare. Håll större avstånd för inbromsning.

Körning på sand skiljer sig från körning i snö eller genom skog eller våtmarker. En viss plats kan kräva större uppmärksamhet och skicklighet från föraren och lämpar sig eventuellt inte för körning med passagerare. Visa gott omdöme. Var alltid försiktig. Ta inga onödiga risker som gör att du eller din passagerare kan hamna på en plats där ni inte kan ta er tillbaka eller skadas.

Förutsätt aldrig att ditt fordon kan köras säkert överallt. Plötsliga förändringar i underlaget på grund av hål, svackor, sluttningar, mjukare eller hårdare "underlag" med mera, kan få fordonet att välta eller bli instabilt. Undvik detta genom att sakta farten och alltid kontrollera terrängen framför dig. Om fordonet börjar luta starkt eller välta är det bäst att kliva av genast, BORT från vältningsriktningen!

1) Kontroll före användning

VARNING

Kontrollera fordonet varje gång innan du kör, för att upptäcka eventuella problem som kan uppstå när fordonet används. Kontrollen kan hjälpa dig att upptäcka slitage och mindre skador på komponenterna innan de växer till stora problem. Åtgärda problem som du upptäcker omgående innan körning, så minskar risken för att haveri eller olyckor ska uppstå. Kontakta en auktoriserad Can-Am-återförsäljare vid behov.

Innan fordonet används bör föraren alltid gå igenom följande kontrollista.

Åtgärda eventuella problem innan du börjar köra. Kontakta en auktoriserad Can-Am-återförsäljare vid behov.

Kontrollista före användning

Att utföra innan motorn startas (tändningsnyckel AV)

POSTER ATT INSPEKTERA	INSPEKTION ATT UTFÖRA	✓
VÄTSKOR	Kontrollera bränsle-, motorolja- och kylvätskenivåerna.	
LÄCKOR	Kontrollera under fordonet efter läckor.	
GASREGLAGE	Aktivera gasreglaget flera gånger för att kontrollera att det fungerar felfritt. Det ska återgå till tomgångsläge när det släpps.	
PARKERINGSBROMSSPÄRR	Ansätt parkeringsbromsspärren och kontrollera att den fungerar.	
DÄCK	Kontrollera trycket i däck och däckens skick.	
HJUL	Kontrollera däckens avseende skador och kontrollera att hjulmuttrarna är åtdragna.	
KYLARE	Kontrollera att kylaren är ren.	
DRIVAXELDAMASKER	Kontrollera drivaxeldamaskernas och -skyddens skick.	
SÄTE(N)	Kontrollera att förarsätet är ordentligt på plats och spärrat.	

POSTER ATT INSPEKTERA	INSPEKTION ATT UTFÖRA	✓
LAST	Om du har last, överskrid inte lastkapaciteten. Se till att lasten är säkert fastspänd i räcken.	
	Om du drar ett släp eller annan utrustning: <ul style="list-style-type: none"> – Kontrollera draganordningens och dragkulans skick. – Överskrid inte kultryck och dragkapacitet. – Se till att släpet är säkert kopplat till dragkroken. 	
SERVICE- OCH FÖRVARINGSUTRYMMEN	Kontrollera att luckan till det främre serviceutrymmet och det bakre förvaringsutrymmet är ordentligt spärrade.	
CHASSI OCH FJÄDRING	Kontrollera under fordonet med avseende på skräp och andra föremål som fastnat på chassi eller fjädring och gör rent.	

Att utföra innan motorn startas (tändningsnyckel PÅ)

POSTER ATT INSPEKTERA	INSPEKTION ATT UTFÖRA	✓
FLERFUNKTIONS-MÄTARE	Kontrollera indikatorlampornas funktion i flerfunktionsmätaren (under de första sekunderna efter att tändningsnyckeln vridits till PÅ).	
	Kontrollera efter meddelanden i flerfunktionsmätaren.	
LAMPOR	Kontrollera att strålkastare och bakljus är rena.	
	Kontrollera hel- och halvljusets funktion.	
	Kontrollera att bromsljuset är rent och fungerar.	
	Kontrollera riktningvisarna med avseende på funktion och att de är rena.	

Att utföra efter motorstart

POSTER ATT INSPEKTERA	INSPEKTION ATT UTFÖRA	✓
STYRNING	Kontrollera att styrningen fungerar obehindrat genom att vrida från ändläge till ändläge.	
VÄXELREGLAGE	Kontrollera växelreglagets funktion (P, R, N, H och L).	
2/4-HJULSDRIFT-VÄLJARE	Kontrollera att 2/4-hjulsdriftväljaren fungerar.	

POSTER ATT INSPEKTERA	INSPEKTION ATT UTFÖRA	✓
BROMSAR	Kör långsamt några meter framåt medan du ansätter bromsarna var för sig. Bromsarna måste ansättas helt. Både handtaget och pedalen måste gå tillbaka helt när de släpps.	
MOTORNS NÖDSTOPPREG-LAGE	Kontrollera att motorns nödstoppreglage fungerar problemfritt.	
TÄNDNINGSLÅS	Kontrollera att tändningslåset fungerar normalt genom att starta och stoppa motorn.	

2) Klädsel

Ta hänsyn till vädret när du väljer klädsel. Klä dig för det kallaste väder som kan förväntas. Termounderställ närmast kroppen ger en god isolering. Du bör alltid bära lämplig skyddsklädsel och utrustning, inklusive godkänd hjälm, ögonskydd, stövlar eller kängor, handskar, långärmad skjorta och långbyxor. Denna typ av klädsel skyddar dig mot vissa av de mindre faror du kan stöta på vid körning. Bär aldrig löst sittande klädesplagg, t.ex. halsduk, som kan fastna i fordonet eller i buskar och grenar. Beroende på förhållandena kan även glasögon med imskydd eller solglasögon behövas. Olikfärgade glas för ögonskydd eller solglasögon kan hjälpa dig att urskilja variationer i terrängen. Solglasögon ska endast bäras på dagtid.



3) Köra med en passagerare

1-UP-modeller

Detta fordon är konstruerat för endast EN (1) förare. Installera inte passagerarsäten och använd inte bagageräckena för att ta med passagerare.

4) Last

All last som placeras på fordonet och/eller dess bagageräcke(n) påverkar fordonets stabilitet och kontroll. Överskrid därför inte den lastkapacitet som anges av fordonstillverkaren. Se tabellen nedan. Se alltid till att lasten är säkert fastspänd och inte inverkar på din kontroll över fordonet. Tänk alltid på att "lasten" kan glida eller falla av och leda till en olycka. Se till att last och bagage inte sticker ut på sidorna, där de kan fastna i vegetation eller andra hinder. Se till att strålkastaren och baklyktan inte täcks eller skymms av lasten.

Anpassa hastigheten till terrängförhållandena vid körning med last eller släp. Håll större avstånd för inbromsning. Fäst alltid lasten så lågt som möjligt på räckena för att minska effekten av en högre tyngdpunkt.

! VARNING

Fordonets manövrering, våghållning och bromssträcka påverkas när bagageräckena är lastade. Det är därför viktigt med korrekt lastning och fördelning av vikten. Utsätt aldrig fordonet för överbelastning eller oriktigt lastnings- eller släpförfarande. Se alltid till att lasten är säkert fastspänd och korrekt fördelad på räckena innan du använder fordonet. Anpassa hastigheten till terrängförhållandena vid körning med last eller släp. Håll större avstånd för inbromsning. Fäst alltid lasten så lågt som möjligt på räckena för att minska effekten av en högre tyngdpunkt. Underlåtenhet att följa dessa rekommendationer kan ändra fordonets köregenskaper, vilket kan orsaka en olycka.

Vid transport av last på fordonet, respektera följande gränsvärden.

TABELL FÖR MAXIMAL LAST

TILLÅTEN TOTALLAST	1-UP- modeller	227 kg	Inklusive förare, övrig last och ev. tillbehör.
LAST FRAM		45 kg	Jämnt fördelad.
LAST BAK		90 kg	Jämnt fördelad. Inklusive bakre räcke, bakre handskfack och kultryck.

5) Släp

Kontrollera de maximala axellasterna på fordonsidentifikationsskylten (obligatorisk skylt). Can-Am T3-traktorn kan dra släp på väg. Kontrollera släpet, de maximala lasterna på identifikationsskylten. Kontrollera gällande bestämmelser avseende tågvikter (traktor-släp) för användning på väg. Anslut släpets färdbelysning och häng på skylten för långsamtgående fordon (LGF) bak på släpet.

Att köra detta fordon med ett släp ökar avsevärt risken för vältning, särskilt i branta sluttningar. Om du använder ett släp måste du se till att dess fäste är kompatibelt med det som finns på fordonet. Se till att släpet är i vågrät linje med fordonet. (I vissa fall kan du behöva installera en speciell förlängning på fordonets draganordning.) Detta fordon kan kräva längre stoppsträcka vid dragning av tung last, särskilt på sluttande underlag. Var försiktig så att du inte sladdar eller slirar. När du har stannat eller parkerat, blockera fordonets och släpets hjul så att de inte kan röra sig. Se alltid till att lasten är jämnt fördelad på släpet. Var försiktig när du kopplar loss ett lastat släp. Släpet eller dess last kan falla på dig eller andra. Vänd inte i hög hastighet. Kör alltid på låg växel och sakta in ordentligt.

! VARNING

Håll dig borta från området mellan traktorn och släpfordonet.

! VARNING

Följ anvisningarna i bruksanvisningen för installerad/dragen maskin eller släpvagn noggrant. Använd inte kombinationen traktor - maskin eller traktor - släpvagn om inte alla anvisningar har följts.

6) Utföra arbetsuppgifter med fordonet

Du kan använda fordonet till att utföra en mängd LÄTTARE arbetsuppgifter, från snöplogning till att dra ved eller last. Olika tillbehör finns att köpa från din auktoriserade Can-Am-återförsäljare. Respektera alltid fordonets lastkapacitet och övriga begränsningar. Om du överbelastar fordonet kan även komponenterna överbelastas och sluta fungera. För att undvika personskador är det lika viktigt att följa de anvisningar och varningar som medföljer tillbehöret. Undvik fysisk överanstängning genom att inte lyfta eller dra tunga laster eller manövrera fordonet för hand. (Läs vidare under *FRITIDSKÖRNING* nedan.)

! VARNING

Monterade maskiner skall sänkas till marken innan traktorn lämnas.

7) Fritidskörning

Respektera andras rättigheter och begränsningar. Kör inte på områden som är till för andra typer av terrängkörning. Detta inkluderar bl.a. snöskoterspår, ridspår, skidspår och terrängcykelbanor. Förutsätt aldrig att det inte finns någon annan i spåret/på banan. Håll alltid till höger och kör inte i sicksack längs banan. Var beredd på att stanna eller köra åt sidan om du möter en annan förare.

Gå med i en lokal ATV-klubb. De kan förse dig med kartor och råd eller tala om var det är tillåtet att köra. Om det inte finns någon klubb i din närhet, hjälp till att starta en. Att köra tillsammans med andra eller i en klubb är en trevlig, social upplevelse.

Håll dig alltid på säkert avstånd från andra förare. Din egen bedömning av hastighet, terrängförhållanden, vädret, fordonets skick och "din tillit till andra förares bedömningsförmåga" hjälper dig att på bästa sätt välja ett säkert avstånd till andra. Detta fordon kan lika lite som andra motorfordon "stanna på en femöring". Håll större avstånd för inbromsning.

Kör alltid fordonet i låg hastighet, kör aldrig över 40 km/h och sänk hastigheten innan du svänger vid körning på väg.

Innan du ger dig iväg, tala om för någon vart du tänker åka och när du planerar att vara tillbaka.

Beroende på körsträcka, ta med dig extra verktyg, dricksvatten, livsmedel och nöd-
utrustning. Ta reda på var du kan tanka och fylla på olja. Var förberedd på olika situ-
ationer som du kan tänkas möta.

Förstahjälpensats	Skiftnyckel
Mobiltelefon	Kniv
Friktionstejp	Ficklampa
Ett rep	Solglasögon
Reservglödlampor	Karta
Medföljande verktygssats	Tilltugg

8) Miljö

En av fördelarna med detta fordon är att det kan ta dig bort från inkörda vägar, långt
bort från bebyggelse och samhällen. Du bör dock alltid respektera naturen och
andra människors rätt att njuta av den. Kör inte i miljö känsliga marker. Kör inte
över planterade träd eller buskar, hugg inte ner träd eller förstör stängsel och låt
inte hjulen spinna och förstöra marken. "Gå försiktigt fram".

Detta fordon kan ge upphov till bränder i terrängen om skräp fastnar nära avgasrö-
ret eller andra varma delar av motorn, antänds och faller ner i torr gräs. Undvik att
köra i våta områden där skräp kan fastna, som områden med högt gräs, ris och bus-
kar. Om du kör i sådana områden, inspektera och avlägsna allt som kan ha fastnat
på motorn och andra varma delar.

Att jaga vilt med fordon är olagligt på de flesta platser. Viltet kan dö av utmattning
om det jagas av ett motorfordon. Om du stöter på djur när du är ute och kör, stanna
och observera tyst och försiktigt. Det kan bli ett av dina bästa minnen.

Följ regeln "det du tar med dig ut, tar du med dig tillbaka". Skräpa inte ned. Gör in-
te upp lägereld såvida du inte har tillstånd, och aldrig på torr mark. De faror du kan
skapa i ett spår eller på en bana kan skada andra eller dig själv, också längre fram i
tiden.

Respektera odlad mark och betesmark. Be alltid markägaren om lov innan du kör
på privat mark. Respektera grödor, djur och markgränser. Om du kommer till en
stängd grind måste du stänga den igen efter dig.

Föreora inte vattendrag, sjöar eller älvar, och modifiera inte motor eller avgassy-
stem och avlägsna inte någon av dess delar.

9) Designbegränsningar

Trots att fordonet är ovanligt tåligt för sin klass är det ett lättare fordon och använd-
ningen är därför begränsad till lämpade ändamål.

Att öka vikten på någon del av fordonet förändrar dess stabilitet och prestanda.

10) Användning i terräng

Terrängkörning i sig utgör en fara. All terräng som inte har preparerats speciellt för fordon utgör i sig en risk, då det är omöjligt att förutsäga vinklar, underlag och exakt lutning. Själva terrängen utgör en ständig risk och den som ger sig ut måste vara medveten om och acceptera detta.

Vid terrängkörning måste föraren alltid vara ytterst noga med att välja den säkraste vägen och hålla noggrann uppsikt över terrängen framför sig. Fordonet ska aldrig köras av någon som inte är helt förtrogen med de körinstruktioner som gäller för fordonet och inte heller ska det köras i mycket brant eller osäker terräng.

11) Allmänna användnings- och säkerhetsföreskrifter

Aktsamhet, försiktighet, erfarenhet och goda körkunskaper är de bästa tipsen för att förebygga riskerna med körning av fordonet.

Om du är det minsta tveksam över att fordonet säkert kan ta sig fram över ett hinder eller en viss del av terrängen bör du alltid välja en annan väg.

Vid terrängkörning är det styrka och dragkraft som gäller, inte hög fart. Kör aldrig fortare än sikten och din egen förmåga att välja en säker väg medger.

Kontrollera alltid terrängen framför dig för plötsliga förändringar i sluttningar eller hinder, t.ex. stenar och stubbar, som kan orsaka obalans, vältning och rullning.

Kör aldrig fordonet om reglagen inte fungerar normalt.

Ansätt alltid parkeringsbromsspärren och för växelreglaget till läget PARKERING när du stannar eller parkerar fordonet. Detta är extra viktigt när du parkerar på sluttande underlag. I mycket branta backar eller om fordonet är lastat ska hjulen blockeras med stenar eller tegelstenar.

Användare i ett land inom Europeiska gemenskapen måste avlägsna vinschkroken (om en sådan finns) när fordonet framförs på väg. Om denna bestämmelse inte följs, ökar risken för personskador, inklusive dödsfall, om en olycka skulle inträffa.

Använda backen

Kontrollera alltid att det inte finns hinder eller människor bakom fordonet när du backar. Kör sakta och undvik snäva svängar. .

Vi rekommenderar att du sitter ner på din ATV under backning. Undvik att stå upp. Rörelsen bakåt kan få dig att kastas framåt mot gasreglaget vilket kan medföra ett oavsiktligt gaspådrag.

Uppförskörning

På grund av konstruktionen har detta fordon ytterst god klättringsförmåga, så god att det kan välta innan dragkraften går förlorad. Exempelvis är det vanligt att stöta på terrängsituationer där backens krön har eroderats så mycket att krönet är mycket skarpt. Fordonet kan hantera en sådan situation, men när dess framdel kommer till den punkt där balansen förflyttas bakåt kan det välta baklänges.

Detsamma kan inträffa om ett markhinder får fordonets framdel att resa sig mer än önskat. I en sådan situation är det bättre att ta en annan väg. När du gör det, tänk på riskerna med sidolutning.

Det är också bra att känna till terrängen på andra sidan av backen eller höjden. Alltför ofta finns där en skarp brant som är omöjligt att ta sig över eller nedför.

Nedförskörning

Detta fordon kan köra uppför sluttningar som är brantare än vad som är säkert att ta sig nedför. Därför är det viktigt att se till att det finns en säker väg nedför en backe innan du åker uppför den.

Att sänka farten vid nedförskörning i en hal backe kan få fordonet att "kana" utför. Håll jämn fart och/eller accelerera något för att återfå kontrollen.

Sidolutning

Försök om möjligt undvika att köra med sidolutning. Om det blir nödvändigt, var ytterst försiktig. Låt alltid passageraren stiga av innan. Om du kör med sidolutning i en brant backe kan fordonet välta och rulla runt. Dessutom kan halt eller löst underlag göra att fordonet okontrollerat kanar åt sidan i utförslut. Försök inte vända fordonet i nedförsbacken om du kanar utför. Undvik hinder och sänkor som kan få fordonet att luta starkt, välta och rulla runt.

VARNING

Var försiktig om du lastar och transporterar behållare som innehåller vätska. De kan påverka fordonets stabilitet vid sidolutning genom att tynga fordonets ena sida och öka risken för att fordonet välter och rullar runt.

Branter

Detta fordon kommer att "förlora drivkraften" och för det mesta stanna om fram- eller bakhjulen körs ut över en brant. Om branten är skarp eller hög störtduker fordonet och välter.

VARNING

Undvik att köra över branter. Backa och ta en annan väg.

Körning på snö

Varje gång fordonet kontrolleras före körning, är det viktigt att särskilt kontrollera ställen där snö och is kan skymma bakljus och reflexer, täppa igen ventilationsöppningar eller störa funktionen hos handtag och reglage. Kontrollera att styrreglage, gasreglage, bromshandtag och pedaler fungerar störningsfritt innan du börjar köra.

När en ATV körs på en snötäckt körbana minskar däckgreppet generellt, vilket gör att fordonet reagerar annorlunda på förarens manövrer. På ytor med dåligt däckgrepp är styrreglagens respons inte lika snabb och exakt, stoppsträckan

är längre och accelerationen är trögare. Sänk hastigheten och undvik att gasa plötsligt. Det leder bara till hjulspinn och fordonet riskerar att bli överstyrt och slira. Undvik kraftiga inbromsningar. Det kan leda till att fordonet kanar iväg. Det bästa rådet är att sänka hastigheten inför en manöver och på så sätt ha tillräckligt med tid och avstånd för att hinna återfå kontrollen över fordonet, innan det är för sent.

Om du kör en ATV på ett underlag täckt av lössnö, virvlar snön upp i fartvinden efter fordonet. Snön kommer då i kontakt med och samlas eller smälter på vissa exponerade delar, bl.a. roterande delar som bromsskivor. Vatten, snö och is kan inverka på bromssystemets responstid på din ATV. Även när du inte behöver sänka hastigheten bör du bromsa ofta, för att förhindra ansamling av snö och is och för att torka bromsbelägg och bromsskivor. Testa samtidigt även däckgreppet, men endast i körsituationer med låg risk, och var uppmärksam på hur fordonet reagerar på varje manöver. Håll alltid bromspedal, fotstöd, fotbräden, bromshandtag och gasreglage fria från snö och is. Torka ofta bort snön från säte, handtag, strålkastare och bakljus.

Djup snö kan dölja stenar, stubbar och andra föremål och om snön är blöt kan det bli omöjligt att köra fordonet eftersom det kan köra fast eller helt förlora däckgreppet i snömodden. Kontrollera terrängen så långt framför dig det går och håll alltid utkik efter synliga tecken på eventuella hinder. I tveksamma fall, kör runt. Undvik att köra på isbelagda vattendrag, om du inte i förväg har säkerställt att isen klarar den sammanlagda vikten av ATV, förare, passagerare och last. Tänk på att en viss istjocklek kan vara tillräcklig för en snöskoter, men inte för en ATV med samma vikt. Det beror på att en ATV har en mindre lastbärande yta med sina fyra däck jämfört med snöskoters band och skidor.

För bästa komfort och för att undvika förfrysning, bär alltid klädsel och ATV-skyddsutrustning som lämpar sig för de gällande väderförhållandena under turen.

Ta för vana att efter varje körning rengöra chassi och alla rörliga komponenter (bromsar, styrsystemets delar, drivlinor, reglage, osv.) från kvarvarande snö och is. Våt snö förvandlas lätt till is när fordonet inte används och blir svårare att få bort inför nästa körning.

12) Körteknik

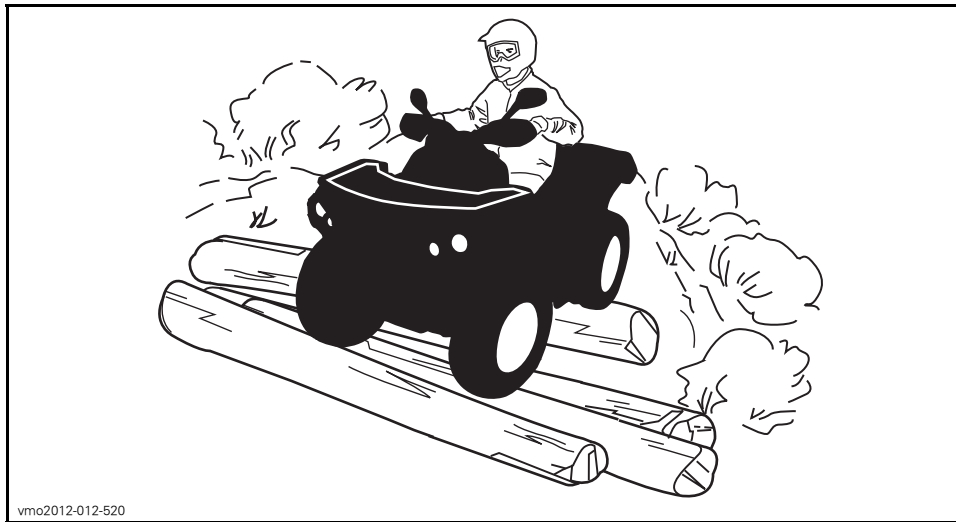
Att köra fordonet för snabbt för körförhållandena kan resultera i personsador. Gas endast så mycket som behövs för säker körning. Statistiken visar att vändning i höga hastigheter ofta orsakar olyckor och skador. Kom ihåg att fordonet är tungt! Bara vikten av fordonet kan få dig att fastna under det om det välter.

Detta fordon är inte konstruerat att hoppa med och det kan inte till fullo absorbera nedslagsenergin under manövrer så som vid hopp; den energi som inte absorberas kommer således att överföras till dig som förare. Om du försöker köra på bakhjulen ("wheelie") kan fordonet falla ovanpå dig. Båda dessa trick medför hög risk och bör alltid undvikas.

För att bibehålla lämplig kontroll rekommenderas starkt att du håller båda händerna på handtagen, inom räckhåll för samtliga reglage. Detsamma gäller för fötter och fotstöd. För att minska risken för ben- och fotskador ska du ha fötterna på fotstö-

den hela tiden. Låt inte tårna peka utåt och sträck inte heller ut fötterna för att hjälpa till vid kurvtagning, eftersom de kan stöta emot eller fastna i föremål som passeras eller komma i kontakt med hjulen.

Använd alltid korrekt körteknik för att undvika att fordonet välter i backar, svår terräng eller svängar.

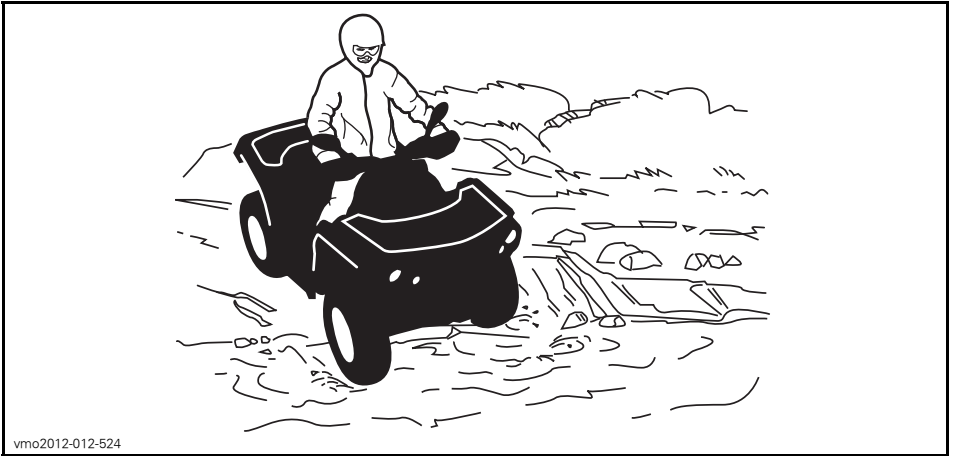


Trots det adekvata fjädringssystemet på detta fordon, kan mycket grov terräng eller "tvättbrädesterräng" göra körningen mycket obehaglig eller till och med orsaka ryggskador. Ofta kan det bli nödvändigt att omväxlande stå och sitta eller att köra i en hukad ställning. Sakta farten, böj knäna och låt benen absorbera en del av nedslagsenergin.

Om det är tillåtet att använda fordonet på väg i ditt område, kör endast kortare sträckor och endast i syfte att flytta fordonet från ett terrängkörningsområde till ett annat. Kör alltid fordonet i låg hastighet (aldrig över 40 km/h) och sänk hastigheten innan du svänger.

Respektera alltid trafiklagarna vid körning på allmän väg eller gata. Om du måste korsa en väg, bör den första föraren stiga av sitt fordon, rekognosera och vägleda de andra förarna. Den sista föraren som korsat vägen hjälper sedan den första föraren att korsa vägen. Kör inte på trottoarer. De är till för fotgängare.

Vatten kan utgöra en särskild risk. Om det är för djupt, kan fordonet börja "flyta" och kantra. Kontrollera vattendjup och strömmar innan du försöker ta dig fram genom vatten. Vattnet får inte gå högre än till fotstöden. Se upp för hala ytor som klippor, gräs, stockar osv., både i och omkring vattnet. Däckgreppet kan försvinna. Försök inte köra ned i vatten i hög hastighet. Vattnet fungerar som en broms och kan få dig att falla av fordonet.



vmo2012-012-524

Våta bromsar påverkar fordonets bromsförmåga. Torka bromsarna genom att bromsa flera gånger direkt när du har kört i vatten, lera eller snö.

Det kan finnas leriga marker eller våtmarker nära vattendrag. Var förberedd på plötsliga "hål" eller svackor. Se även upp för risker som stenblock, trädstammar och liknande som kan vara delvis täckta av vegetation.

Om du måste ta dig över isbelagda vattendrag, kontrollera att isen är tillräckligt tjock och stark för att bära den sammanlagda vikten av dig, fordonet och dess last. Se upp för öppet vatten, det är ett säkert tecken på att isens tjocklek varierar.

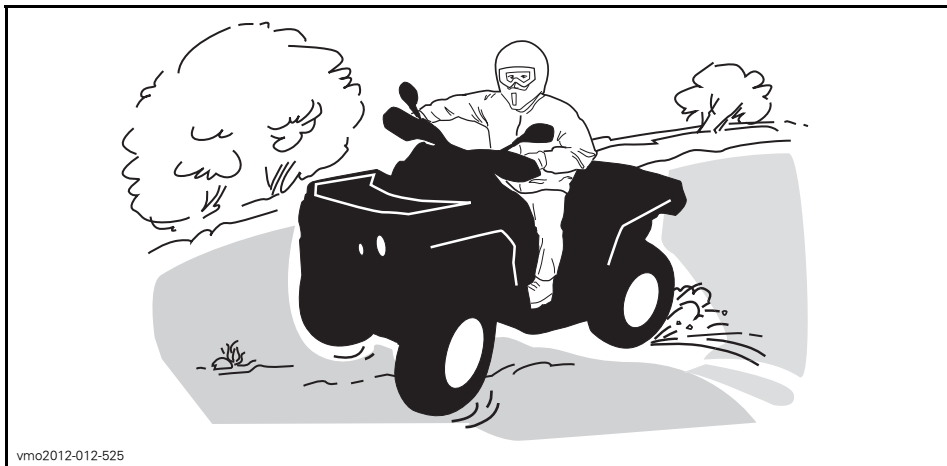
Isen inverkar också på din kontroll över fordonet. Sänk hastigheten och undvik att gasa plötsligt. Det leder bara till hjulspinn och fordonet riskerar att välta. Undvik snabb inbromsning. Återigen kan detta leda till att fordonet kanar okontrollerat och riskerar att välta. Undvik alltid slask eftersom det kan blockera fordonets funktion eller reglage.

Körning i snö kan försämra bromsförmågan. Sänk hastigheten och håll större avstånd för inbromsning. Snö som kastas uppåt vid körning kan orsaka isbildning eller ansamling av snö på bromssystemets delar och reglage. Bromsa ofta för att undvika att snö och is fastnar. Se *ALLMÄNNA ANVÄNDNINGSG- OCH SÄKERHETSFORESKRIFTER* i det här delavsnittet för utförligare information om körning i snö.

Körning på sanddyner eller i snö är en annan unik upplevelse, men det finns vissa grundläggande säkerhetsföreskrifter du bör följa. Våt, djup eller fin sand/snö kan orsaka förlust av däckgreppet och få fordonet att kana, stanna eller köra fast. Om detta inträffar, leta efter ett fastare underlag. Det bästa rådet är att sakta farten och vara uppmärksam på terrängen.

När du kör i sand bör du utrusta fordonet med en säkerhetsflagga av antenntyp. Detta hjälper andra förare att se din position från en annan sanddyn. Kör försiktigt om du ser en annan förares säkerhetsflagga framför dig. Säkerhetsflaggor av antenntyp kan fastna och studsas tillbaka mot föraren. Därför bör du inte använda dem i områden där det finns nedhängande grenar eller hinder.

Att köra på lösa stenar eller grus liknar i mycket körning på is. Det inverkar på styrförmågan och kan leda till att fordonet kanar och välter, särskilt i hög hastighet. Dessutom kan bromssträckan förlängas. Tänk på att om du gasar för snabbt eller slirar finns det risk för att lösa stenar skjuter upp bakåt, mot eventuella förare bakom dig. Gör aldrig detta avsiktligt.



Om du hamnar i en sladd eller slirar kan det hjälpa att vända styret åt samma håll som du sladdar tills du återfår kontrollen. Tvärbromsa aldrig, då låser sig hjulen.

Respektera och följ alla uppsatta märken på banan. De är till för att hjälpa dig och andra.

Var försiktig när du måste köra över hinder på banan eller i spåret. Det kan röra sig om lösa stenbumlingar, nedfallna träd, hala ytor, stängsel, stolpar, jordvallar och sänkor. Undvik dem alltid om möjligt. Tänk på att vissa hinder helt enkelt är för stora eller för farliga att ta sig över och bör undvikas. Mindre stenar och nedfallna träd kan gå att ta sig över på ett säkert sätt. Närma dig hindret rakt framifrån, i 90° vinkel. Stå på fotstöden med böjda knän. Justera hastigheten utan att förlora farten och undvik att gasa plötsligt. Håll alltid ett fast tag om styrstången eller grepphandtagen. Skifta kroppsvikten bakåt och kör över hindret. Försök inte lyfta fordonets framhjul från marken. Tänk på att hindret kan vara halt eller glida undan medan du kör över det.

När du kör i backar eller sluttningar bör du tänka på två saker: var förberedd på halt underlag eller variationer i terrängen och använd korrekt kroppsställning.

Ansätt alltid parkeringsbromsspärren och för växelreglaget till läget PARKERING när du stannar eller parkerar fordonet. Detta är extra viktigt när du parkerar på sluttande underlag. Om det rör sig om en brant backe eller om din ATV är lastad bör hjulen blockeras med stenar eller tegelstenar.

Uppförsbacke

1-UP-modeller

Innan du försöker ta dig uppför en sluttning, tänk på följande. Försök inte köra uppför branta backar om du inte är en mycket van förare. Börja med backar med svag lutning. Kör alltid rakt uppför backen och skifta kroppsvikten framåt, mot toppen av backen. Håll fötterna på fotstöden, lägg i en låg växel och accelerera innan du börjar köra uppåt. Försök hålla jämn fart och var försiktigt med gasen för att undvika acceleration. Om du stöter på plötsliga variationer i terrängen eller om ett hjul rullar över ett hinder kan det försämra stabiliteten, eftersom fordonets front lyfter, med ökad risk för vältning. Vissa backar är för branta för att säkert kunna stanna i eller ta sig ned från efter ett misslyckat klättringsförsök. Försök undvika alltför branta backar. Om du inte är försiktig riskerar du att välta med fordonet i uppförsbacken. Om backen är för brant och du inte kan fortsätta eller fordonet börjar rulla bakåt ska du bromsa, men var försiktig så att du inte slirar. Stig av och gör sedan en "K"-sväng (gå bakåt, intill fordonet på den sida som vetter uppåt, med handen på bromshandtaget samtidigt som du sakta backar fordonets bakre del uppåt mot backens krön och kör sedan nedåt). Gå/stig alltid av på den sida som vetter uppåt och kom inte för nära fordonet och dess snurrande hjul. Försök inte hålla fast vid fordonet om det börjar välta. Håll dig undan. Kör inte över bergs- eller backkrön i hög hastighet. Det kan finnas hinder, inklusive branter, på andra sidan.

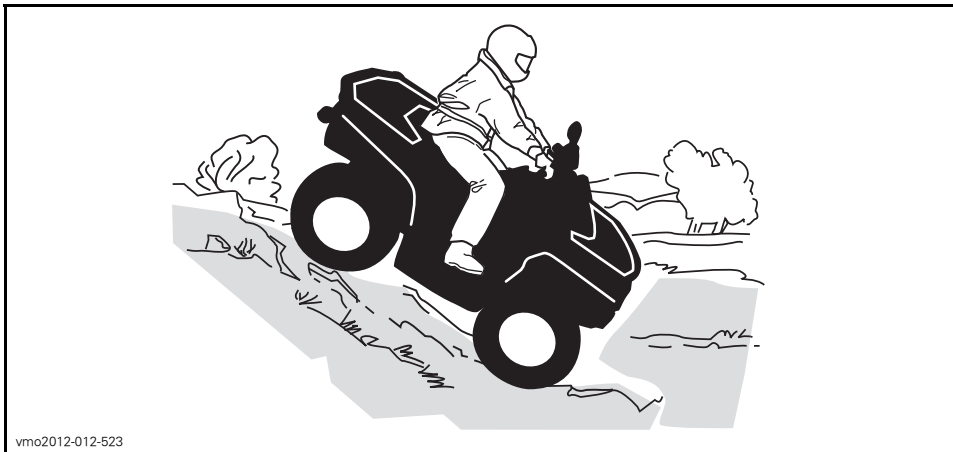


vmo2012-012-526

Nedförsbacke

1-UP-modeller

Skifta kroppsvikten bakåt. Bromsa gradvis för att undvika sladdar. "Frirulla" inte utför backen med hjälp av enbart motorbroms eller i neutral. Försök undvika alltför branta backar. Om du inte är försiktig riskerar du att välta med fordonet i nedförsbacken.



Sidolutning

1-UP-modeller

Detta är en av de farligaste typerna av körning eftersom det drastiskt ändrar fordonets balans. Körning med stark sidolutning bör alltid undvikas om möjligt. Om det blir nödvändigt är det dock viktigt att du ALLTID har kroppsvikten lutad bort från dalsidan och att du är förberedd på att stiga av på den sidan om fordonet börjar välta.

⚠ VARNING

Försök inte stoppa fordonet eller rädda det från skador.



vmo2012-012-527

V VIKTIGA DEKALER PÅ PRODUKTEN

1) Hängetikett







Detta fordon levereras med hängetiketter och dekaler med viktig säkerhetsinformation.

Alla förare av detta fordon bör läsa och förstå denna säkerhetsinformation före körning.

VARNING

- Ta fram och läs Instruktionsboken. Oriktig användning av en ATV T3 kan resultera i SVÅRA PERSONSKADOR eller DÖD. Följ alla anvisningar och varningar.
- Bär alltid hörselskydd.
- Använd alltid godkänd hjälm och skyddsutrustning.
- Ta aldrig passagerare på ett 1-UP-fordon.
- Kör aldrig med droger eller alkohol i kroppen.

1-UP-modeller

<p>G</p> <p>GENERELL MODELL</p> <p>DENNA ATV ÄR TILL FÖR FRITIDS- ELLER NYTTOANVÄNDNING</p> <p>ENDAST EN FÖRARE – INGA PASSAGERARE</p> <p>EJ FÖR FÖRARE UNDER 16 ÅR</p> <hr/> <p>DET FINNS FÖRARKURSER FÖR ATV-KÖRNING. KONTAKTA ÅTERFÖRSÄLJAREN FÖR INFORMATION.</p> <hr/> <p>KONTAKTA ÅTERFÖRSÄLJAREN FÖR INFORMATION OM LAGAR OCH FÖRORDNINGAR BETRÄFFANDE ATV-ANVÄNDNING</p> <p>DENNA ETIKETT FÄR EJ AVLÄGSNAS FÖRE FÖRSÄLJNING. 704903931</p>	<p></p> <p> </p>
-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

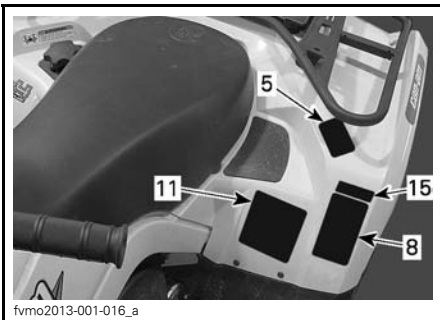
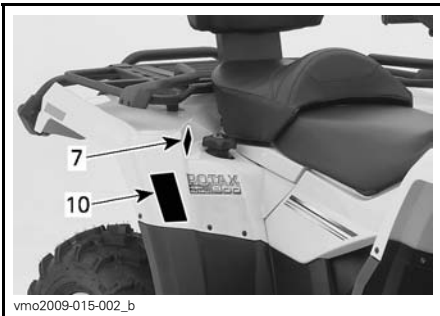
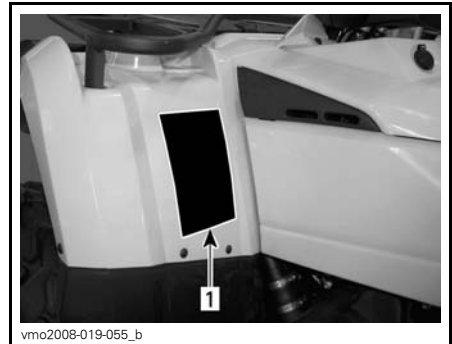
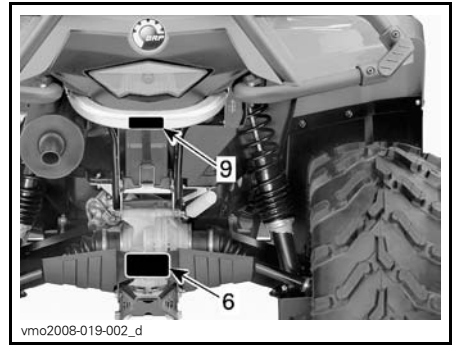
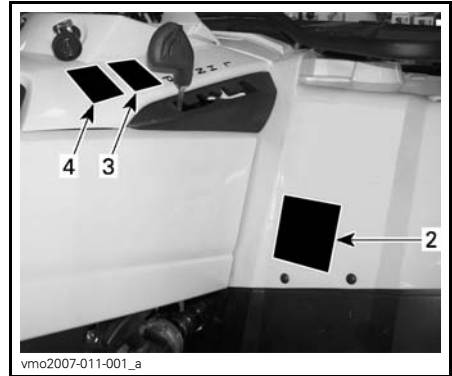
2) Säkerhetsdekaler på fordonet

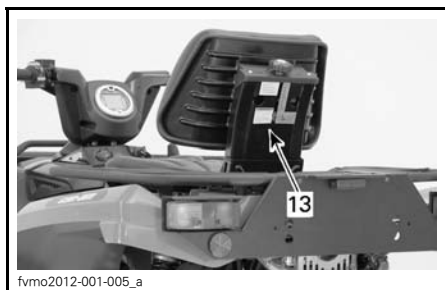
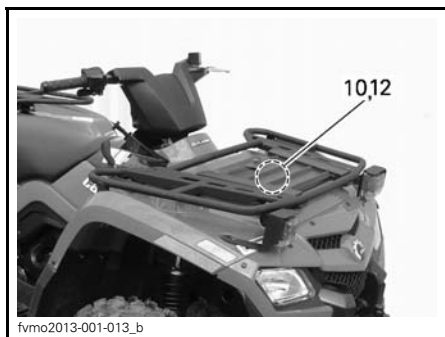
Läs och se till att du förstår alla säkerhetsdekaler på fordonet.

Dessa dekaler är fästa på fordonet och är till för förarens, passagerarens och omkringstående personers säkerhet.

Säkerhetsdekalererna på fordonet är att betrakta som permanenta delar av fordonet. Om de saknas eller är skadade kan de bytas utan extra kostnad. Kontakta en auktoriserad Can-Am-återförsäljare.

OBSERVERA: I fall det finns någon skillnad mellan säkerhetsdekalererna i denna Instruktionsbok och dekalererna på fordonet, gäller säkerhetsdekalererna på fordonet.

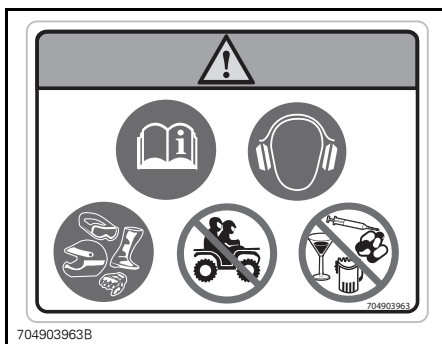




Dekal 1

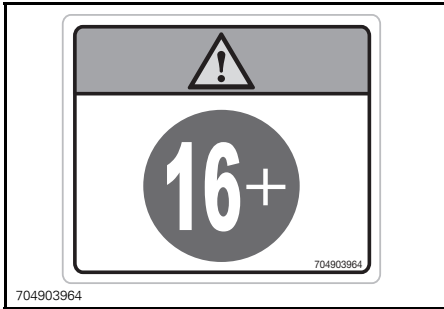
⚠ VARNING

- Ta fram och läs Instruktionsboken. Oriktig användning av en ATV T3 kan resultera i SVÅRA PERSONSKADOR eller DÖD. Följ alla anvisningar och varningar.
- Bär alltid hörselskydd.
- Använd alltid godkänd hjälm och skyddsutrustning.
- Ta aldrig passagerare på ett 1-UP-fordon.
- Kör aldrig med droger eller alkohol i kroppen.



DEKAL 1: 1-UP-MODELLER

Dekal 2



DEKAL 2

Dekal 3



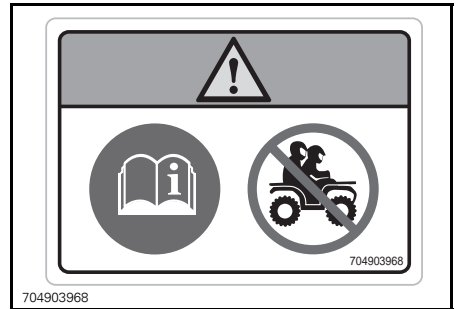
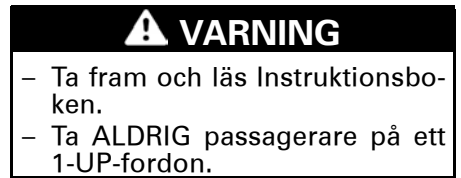
DEKAL 3

Dekal 4



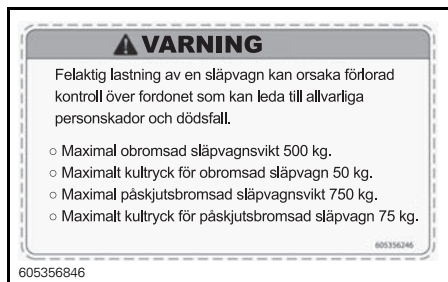
DEKAL 4

Dekal 5



DEKAL 5: 1-UP-MODELLER

Dekal 6

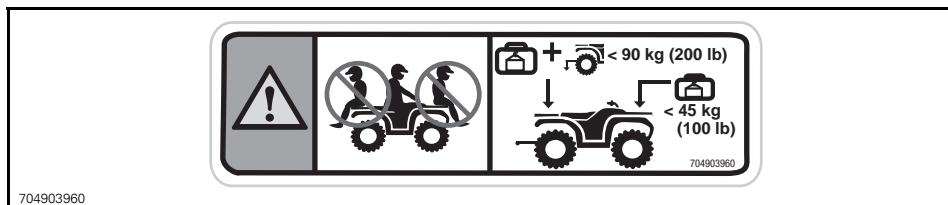


DEKAL 6: ANVISNINGAR FÖR KÖRNING MED SLÄP

Dekal 7

⚠ VARNING

- Låt ALDRIG passagerare sitta här.
- MAXLAST FRAM: 45 kg jämnt fördelad.
- MAXLAST BAK: 90 kg jämnt fördelad (inklusive dragstångsvikt i tillämpliga fall).



DEKAL 7 - OBSERVERA: SE SPECIFIKATIONERNA FÖR EXAKTA VÄRDEN

Dekal 8

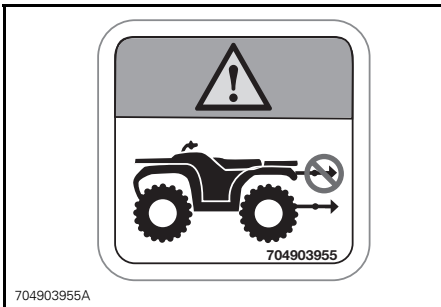


DEKAL 8

Dekal 9



DEKAL 9



704903955A

Dekal 10



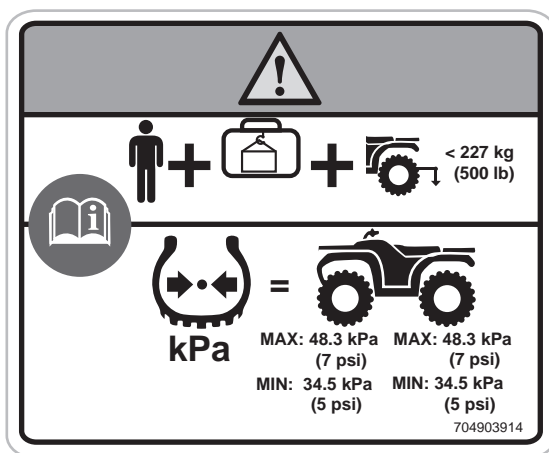
704903688

DEKAL 10

Dekal 11

! VARNING

- Ta fram och läs Instruktionsboken. Överbelastning eller felaktiga däcktryck kan orsaka förlorad kontroll över fordonet som kan leda till ALLVARLIGA PERSONSKADOR eller DÖDSFALL.
- Bibehåll ALLTID rätt däcktryck så som visas.
- På 1-UP-fordon, överskrid ALDRIG lastkapaciteten 227 kg, vilket inkluderar förarens, lastens och tillbehörens vikt samt dragstångsvikt.
- Använd ALLTID dragkroken eller bärgningskroken för att dra ett släp.



704903914

DEKAL 11 - DÄCKTRYCK



DEKAL 12

⚠ VARNING

- Justera sätet så att du alltid kan hålla båda händer på styrstängan och båda fötter stadigt på fotstöden under körning.
- Under inbromsning kan detta säte röra sig uppåt på grund av viktförskjutning, håll därför ett stadigt grepp om styrstängan vid inbromsning.

605456267

605456267

DEKAL 13: VARNING SÄTE



DEKAL 14: VÄXEL I PARKERINGSLÄGE

Kategori 1

EN 15695 - 1

605456994

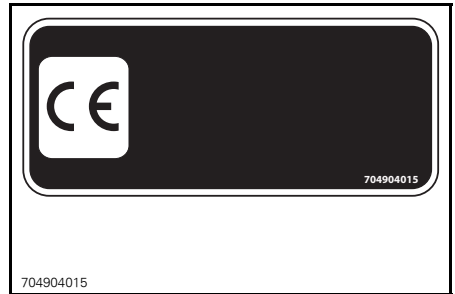
fvmo2013-001-005

DEKAL 15: KATEGORI 1

Kategori 1 - Hytten erbjuder inte något skydd mot hälsovådliga ämnen.

3) Dekaler om överensstämmelse

Dessa dekaler anger att fordonet uppfyller regler och bestämmelser.



UNDER SÄTET, PÅ RAMENS ÖVRE STÅNG

EMISSION CONTROL INFORMATION

THIS VEHICLE IS CERTIFIED TO OPERATE ON UNLEADED GASOLINE AND MEETS TO [XXXX] U.S. EPA AND CALIFORNIA REGULATIONS FOR ATV SI ENGINES.

ENGINE FAMILY	XXX XXXXXXX	MOTORFAMILI
PERMEATION FAMILY	XXX XXXXXXX	PERMEABILITETSGRUPP
CERTIFICATION STANDARD (FEL)	XXX X XXXX XX	CERTIFIERINGSSTANDARD (F.E.L.)
ENGINE DISPLACEMENT	XXX XX XXX	CYLINDERVOLYM
EXHAUST EMISSION CONTROL SYSTEM	XX	SYSTEM FÖR UTSLÄPPSKONTROLL

INFORMATION OM UTSLÄPPSKONTROLL

DETTA FORDON ÄR CERTIFIERAT FÖR BLYFRI BENSIN OCH UPPFYLLER EPA- OCH KALIFORNIA-REGLERNA [XXXX] FÖR ATV-FÖRGASARMOTORER.

SEE OPERATOR'S GUIDE FOR MAINTENANCE SPECIFICATIONS
SE INSTRUKTIONSBOKEN FÖR UNDERHÅLLSPECIFIKATIONER
BOMBARDIER RECREATIONAL PRODUCTS INC.

vmo2010-001-302_a

UNDER SÄTET, PÅ RAMENS ÖVRE STÅNG

4) Dekaler med teknisk information

AIR FILTER MAINTENANCE

MAINTENANCE MUST BE PERFORMED AS SPECIFIED IN THE OPERATOR'S GUIDE. AIR FILTER MAINTENANCE SHOULD INCREASE IN FREQUENCY IN MORE SEVERE (DUSTY) CONDITIONS.

UNDERHÅLL AV LUFTFILTER

UNDERHÅLL MÅSTE UTFÖRAS SÅ SOM ANGES I INSTRUKTIONSBOKEN. UNDERHÅLL AV LUFTFILTER MÅSTE SKE MER REGELBUNDET UNDER SVÅRARE (DAMMIGA) ANVÄNDNINGSFÖRHÅLLANDEN.

707800373

707800373

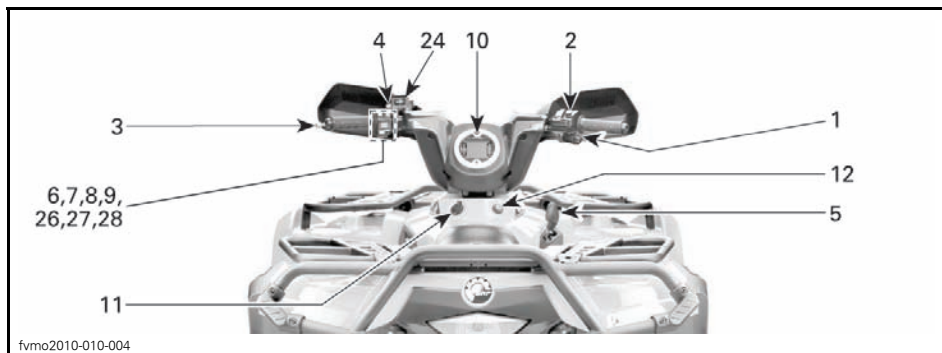
LUFTFILTERHUS

***Denna sida är
avsiktligt tom***

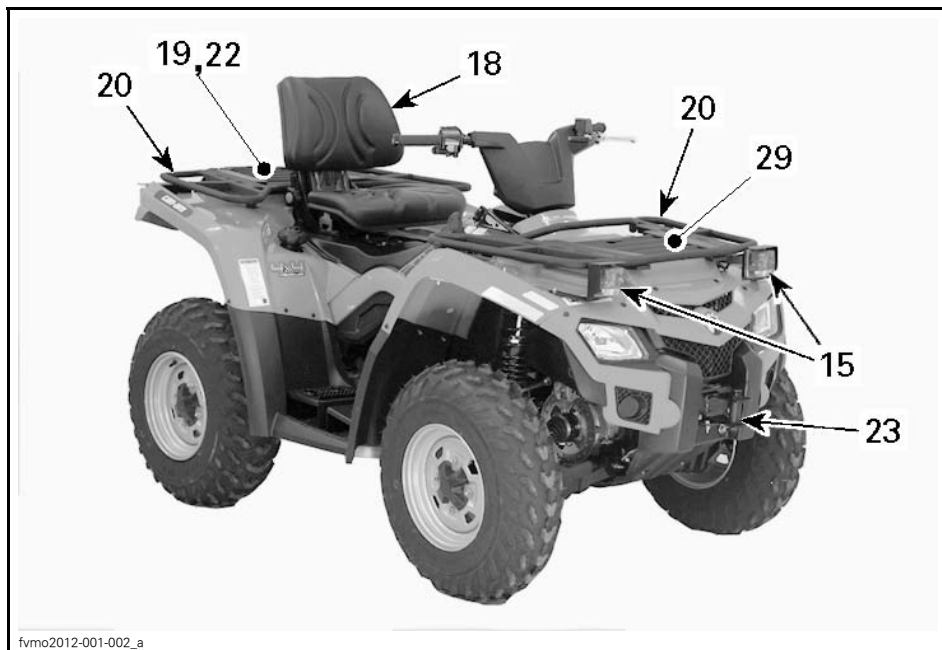
B) FORDONS- INFORMATION

I REGLAGE/INSTRUMENT/KOMPONENTER

OBSERVERA: Vissa reglage/instrument/komponenter är valfria.



TYPBILD - ALLA MODELLER

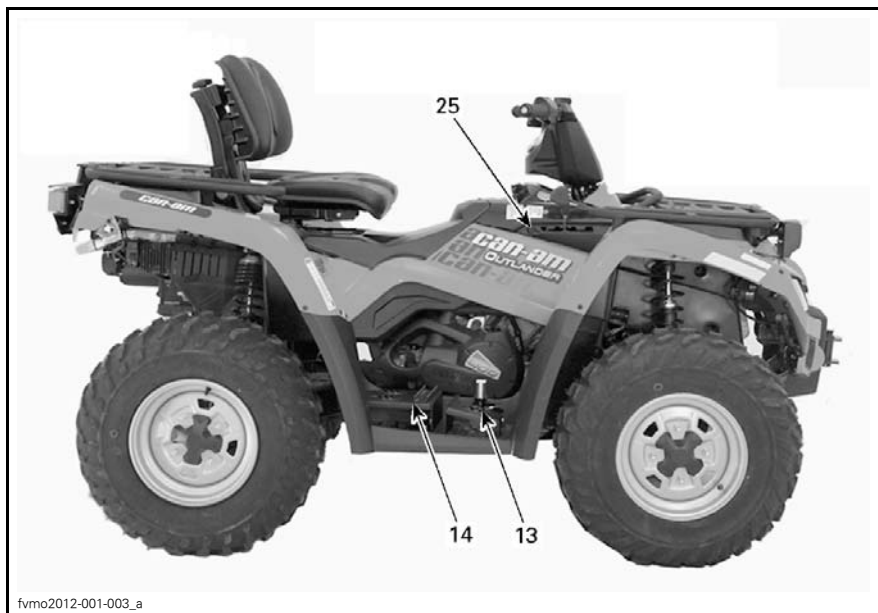


TYPBILD - T3-MODELLER

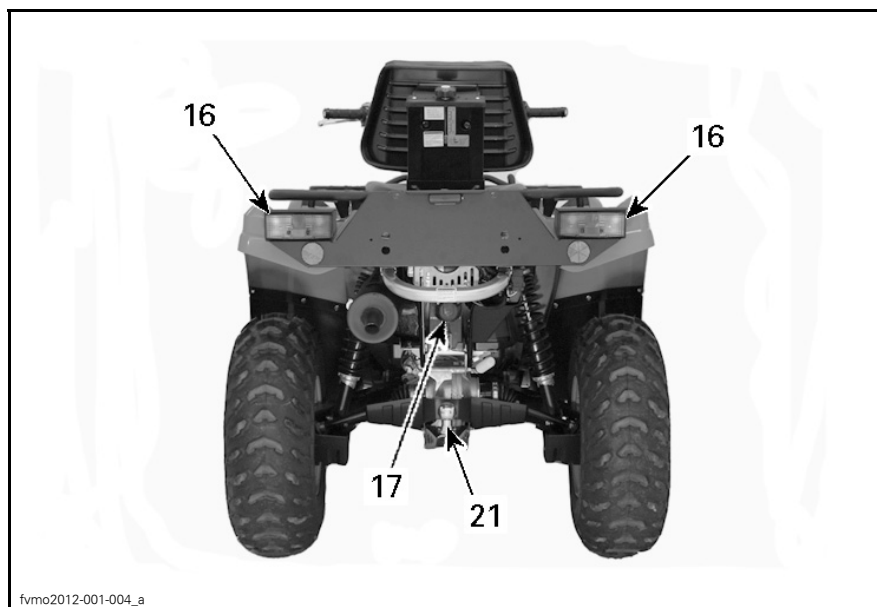


fvmo2013-001-019_a

TYPBILD - T3-MODELLER MED SÄTESKATEGORI B



TYPBILD - MODELLER



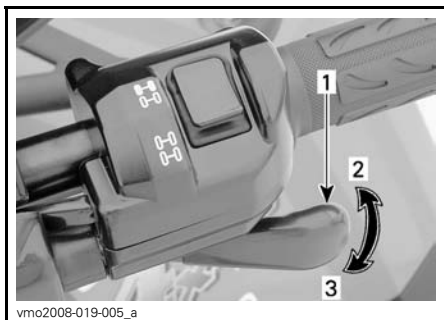
fvm02012-001-004_a

1) Gasreglage

Gasreglaget är placerat på höger sida av styrstangen.

När det skjuts framåt ökar motorvarvtalet och transmissionen kopplas in med vald växel.

När det släpps övergår motorn automatiskt till tomgång och fordonets hastighet sänks gradvis.



TYPBILD

1. Gasreglage
2. Accelerera
3. Släpp gasen



TYPBILD

1. Väljare
2. 2-hjulsdriftläge (2WD)
3. 4-hjulsdriftläge (4WD)

ANMÄRKNING Fordonet måste stannas före växling mellan 2- och 4-hjulsdrift. Mekaniska skador kan uppstå om du växlar mellan 2- och 4-hjulsdrift under körning.

ANMÄRKNING Om bakhjulen snurrar, släpp gasen och vänta tills motorn går ned på tomgång innan du väljer 4-hjulsdrift.

4-hjulsdriftläget kopplas i genom att väljaren skjuts nedåt.

2) 2/4-hjulsdriftväljare

2/4-hjulsdriftväljaren är placerad på höger sida av styrstangen.

Med denna väljare kan du växla mellan två- och fyrehjulsdrift när fordonet står stilla.

Tänk på följande när du läser denna instruktionsbok:

⚠ VARNING

Anger en potentiell risk som, om den inte undviks, kan resultera i svåra personskador eller död.



V0710DY

4-HJULSDRIFTLÄGE (4WD)

Koppla ur 4-hjulsdriftläget genom att skjuta väljaren till 2WD (2-hjulsdrift).



V0710EY

2-HJULSDRIFTLÄGE (2WD)

När väljaren är placerad på 2-hjulsdriftsläge är fordonet hela tiden 2-hjulsdrivet.

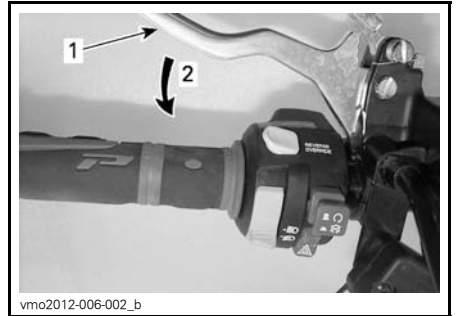
3) Vänster bromshandtag

Vänster bromshandtag är placerat på vänster sida av styrstängan.

När du trycker in bromshandtaget, ansluts de främre och bakre bromsarna.

När du släpper bromshandtaget ska det automatiskt återgå till det ursprungliga läget.

Bromskraften är proportionell till den kraft som utövas på bromshandtaget.



vmo2012-006-002_b

TYPBILD

1. Bromshandtag
2. Bromsa

OBSERVERA: Som på andra fordon överförs fordonets vikt till framhjulen vid inbromsning. För större bromseffekt fördelar bromssystemet mer bromskraft till framhjulen. Detta påverkar fordonets manövrering och styrning vid kraftig inbromsning. Tänk på detta vid inbromsning.

4) Parkeringsbromsspärr

Parkeringsbromsspärr är placerad på vänster sida av styrstängan.

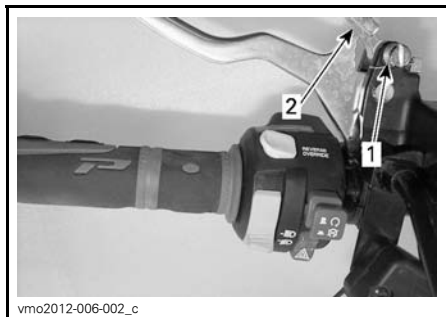
När den låses hindras fordonet från att röra sig. Praktiskt när bromsen behövs låsas vid t.ex. en K-sväng, vid transport eller när fordonet inte används.

⚠ VARNING

Använd alltid parkeringsbromsspärren och för växelreglaget till läget PARKERING när fordonet inte används.

ANMÄRKNING Kontrollera att parkeringsbromsspärren är fullständig frigjord innan du kör fordonet. Om du kör med ett konstant tryck på reglaget kan det skada bromssystemet och orsaka förlust av bromsverkan och/eller brand.

Lås: Håll bromshandtaget intryckt medan du flyttar låsreglaget. Bromshandtaget är nu intryckt och bromsarna ansatta.



TYPBILD

1. Parkeringslåsreglage
2. Tryck för att ansätta parkeringsbromsspärren.

OBSERVERA: Låsreglaget kan justeras i flera lägen.

ANMÄRKNING Se till att fordonet står stadigt på plats när parkeringsbromsspärren är ansatt.

Lås upp: Tryck in bromshandtaget. Låsreglaget ska gå tillbaka till ursprungsläget automatiskt. Släpp

bromshandtaget, som återgår till viloläget. Frigör alltid parkeringsbromsspärren före körning.

5) Växelreglage

Växelreglaget är placerat på höger sida av fordonet nära rattstången.

Reglaget har 5 lägen: P, R, N, H och L.

När du ska växla, stanna fordonet helt, håll bromsarna ansatta och för sedan reglaget till önskad position. Försök inte flytta reglaget med våld. Om det inte går att växla, gunga fordonet fram och tillbaka och försök igen.



VÄXLING

ANMÄRKNING Stanna alltid fordonet helt och lägg i bromsen innan du flyttar växelreglaget.

P: Parkering

I detta läge är transmissionen låst, vilket gör att fordonet inte kan förflytta sig. Denna växel ska alltid vara ilagd när fordonet inte används. Under vissa omständigheter kan det vara nödvändigt att gunga fordonet fram och tillbaka för att flytta växlarna i transmissionen, så att parkeringsväxeln kan aktiveras.

OBSERVERA: Läget PARKERING används som en mekanisk parkeringsbroms.

R: Back

Gör att du kan backa fordonet. Fordonets hastighet är begränsad i detta läge.

⚠ VARNING

Innan du backar, kontrollera att det inte finns hinder eller människor bakom fordonet. Vi rekommenderar att du sitter ner på din ATV T3 under backning. Undvik att stå upp. Rörelsen bakåt kan få dig att kastas framåt mot gasreglaget vilket kan medföra ett oavsiktligt gaspådrag.

N: Neutral

I detta läge kopplas växeln ur, så att fordonet kan förflyttas manuellt.

H: Hög växel

Väljer transmissionens höghastighetsväxel i växellådan. Detta är läget för normal körhastighet. Med denna växel kan fordonet uppnå maximal hastighet.

L: Låg växel

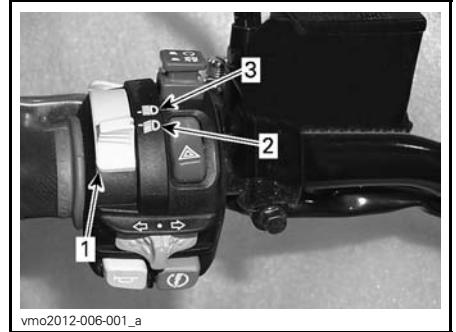
Väljer transmissionens låghastighetsväxel i växellådan. Detta är arbetsläget. Med denna växel kan fordonet köras långsamt med maximalt däckgrepp och maximal drivkraft.

OBSERVERA: Använd lågväxeln när du kör last eller i branta uppförslut.

6) Hel-/halvljusdimmer

Strålkastarreglaget är placerat på vänster sida av styrstängan.

Reglaget används för att välja hel- och halvljus.



TYPBILD

1. Hel-/halvljusdimmer
2. Helljus
3. Halvljus

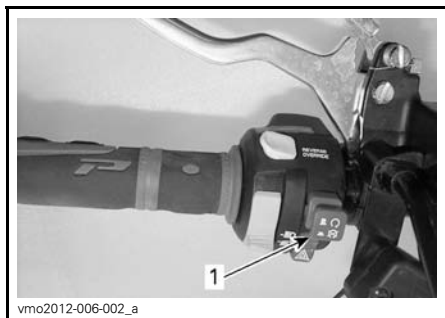
7) Motorns nödstoppreglage

Motorns nödstoppreglage är placerat på vänster sida av styrstängan.

Detta reglage stänger av motorn och kan användas som nödstoppsreglage.

Stäng av motorn genom att släppa gasreglaget och sedan föra motorns nödstoppreglage till STOP-läget.

OBSERVERA: Det går visserligen att stänga av motorn genom att vrida tändningsnyckeln till AV, men vi rekommenderar att motorn stängs av genom att föra nödstoppreglaget till STOP-läget.



TYPBILD

1. Motorns nödstoppreglage

8) Startknapp

Startknappen är placerad på vänster sida av styrstången.

Knapp som används för att starta motorn.

För att starta motorn förs nödstoppreglaget till RUN-läget (kör).

Tryck in den och håll den intryckt för att starta motorn. Släpp knappen omedelbart när motorn startat.

Under *STARTA MOTORN* i avsnittet *ANVÄNDNINGSSINSTRUKTIONER* finns utförliga anvisningar om hur motorn startas.



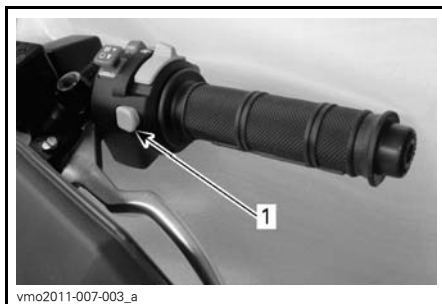
TYPBILD

1. Startknapp

9) Frisläppsknapp

Frisläppsknappen är placerad på vänster sida av styrstången.

Knappen används för att förbigå motorns varvtalsbegränsningssystem när extra kraft behövs vid backning.



1. Frisläppsknapp

Tryck in frisläppsknappen och håll den intryckt, och tryck sedan gradvis in gasreglaget.

OBSERVERA: När frisläppsfunktionen används kommer ett **FRISLÄPP**-meddelande att rulla på flerk Funktionsmätarens display för att bekräfta att funktionen aktiverats.

⚠ VARNING

Aktivera aldrig frisläppsknappen om gasreglaget används eftersom kontrollen över fordonet kan förlostras.

⚠ VARNING

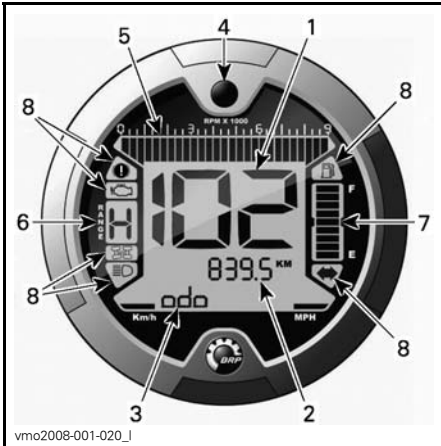
Vid backning i nedförslut kan gravitationen öka fordonshastigheten över backningens inställda hastighetsbegränsning.

10) Flerfunktionsmätare

Flerfunktionsmätaren är placerad mitt på styrstången.

⚠ VARNING

Att välja olika numeriska displayer, byta systemanvändningsläge och ändra inställningar ska endast göras när fordonet står stilla. Att välja någon av dessa funktioner medan fordonet körs rekommenderas inte, eftersom det stör förarens uppmärksamhet på den aktuella situationen.



vmo2008-001-020_J

TYPBILD

1. Display 1 (hastighetsmätare)
2. Display 2 (läge)
3. Display 3 (läge/meddelande)
4. Displayvalsknapp
5. Varvräknare
6. Väckellägesdisplay
7. Bränslenivådisplay
8. Indikatorlampor

Enhetsval (mph eller km/h)

Flerfunktionsmätaren är fabriksinställd på att visa metriska måttenheter men kan ändras till att visa brittiska enheter. Kontakta en auktoriserad Can-Am-återförsäljare om du vill ändra enhetsinställningen.

OBSERVERA: Samtliga funktioners enheter ändras samtidigt.



vmo2008-001-020_b

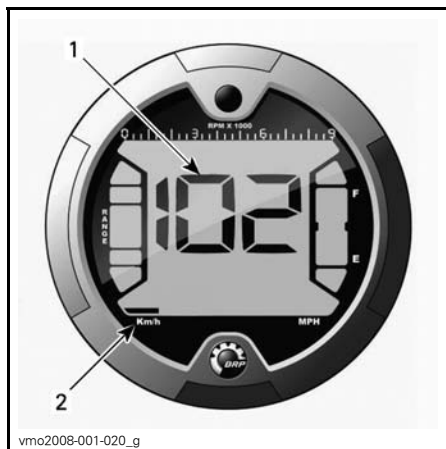
1. Enhetsval

Språkval

Mätarens displayspråk kan ändras. Kontakta en auktoriserad Can-Am-återförsäljare för information om vilka språk som finns och för inställning av mätaren enligt dina önskemål.

Display 1 (Hastighetsmätare)

Denna display visar fordonets hastighet.



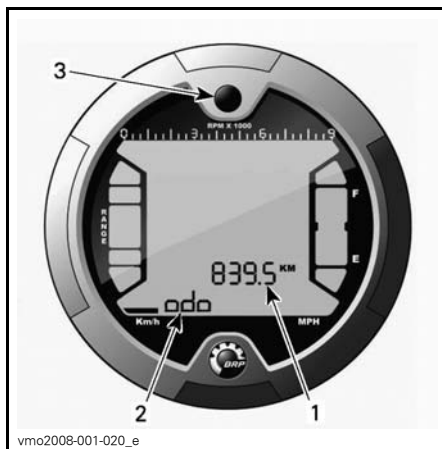
1. Fordonets hastighet
2. Enhetsval

Display 2 (Läge)

Tryck på valknappen för visning av följande lägen:

- Avståndsräknare (ODO)
- Trippmätare (TRIP)
- Timräknare (TRIP TIME)
- Fordonets timräknare (ENGINE HOURS)
- Motorvarv per minut (RPM)
- Klocka (CLOCK).

OBSERVERA: En förkortning av det valda läget visas också i display 3 (se förkortningarna inom parentes).



1. Display 2 (läge)
2. Display 3 (läge/meddelande)
3. Valknapp

Avståndsräknare

Registrerar den total avverkade körsträckan.

Trippmätare

Anger det avstånd som avverkats sedan den senaste nollställningen.

Du nollställer den genom att hålla displayvalknappen INTRYCKT.

Timräknare

Registrerar fordonets körtid sedan den senaste nollställningen när det elektriska systemet är aktiverat.

Du nollställer den genom att hålla displayvalknappen INTRYCKT.

Fordonets trippmätare

Registrerar motorns driftstid.

Motorvarvtal (RPM)

Mäter motorvarv per minut (RPM).

Klocka

Visar aktuell tid.

Utför följande för att ställa in aktuell tid:

När klockdisplayen har valts, använd displayvalsknappen för att ställa in klockan så här:



vmo2011-009-001_a

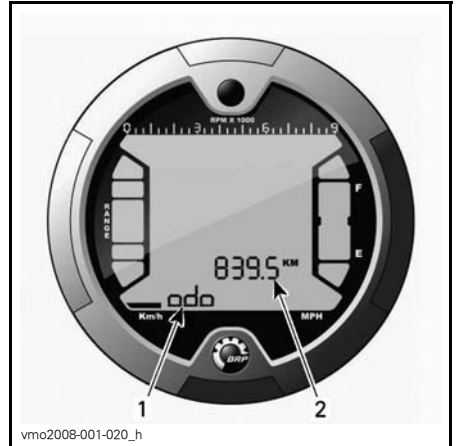
1. Displayvalsknapp
2. Tid (Display 2)
3. Am/Pm (12-timmarsformat)
4. Meddelande (Display 3)

1. HÅLL knappen intryckt (SET TIME kommer att visas i display 3).
2. Välj 12- (12H) eller 24-timmarsformat (24H) genom att trycka på knappen.
3. Om 12-timmars format valts, väljer du Am ("A") eller Pm ("P") genom att trycka på knappen.
4. HÅLL knappen intryckt.
5. Välj första siffran för timmar genom att trycka på knappen.
6. HÅLL knappen intryckt.
7. Välj andra siffran för timmar genom att trycka på knappen.
8. HÅLL knappen intryckt.
9. Välj första siffran för minuter genom att trycka på knappen.
10. HÅLL knappen intryckt.

11. Välj andra siffran för minuter genom att trycka på knappen.
12. Tryck på knappen för att låta inställningen gälla (CLOCK (Klocka) kommer att visas i display 3).

Display 3 (Läge/Meddelande)

I den här displayen visas antingen en förkortning av läget som valdes i display 2 eller viktiga meddelanden till föraren ifall ett fel skulle uppstå.



vmo2008-001-020_h

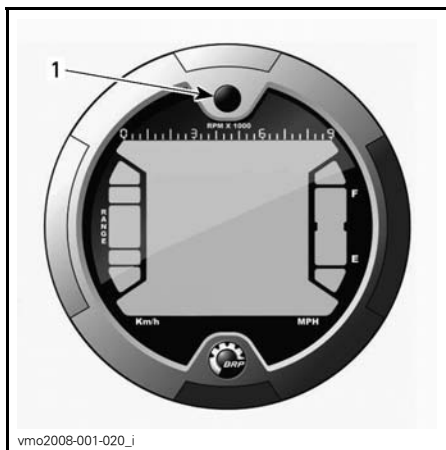
1. Display 3 (läge/meddelande)
2. Display 2 (läge)

Lägesförkortning

- ODO (avståndsräknare)
- TRIP (trippmätare)
- TRIP TIME (timräknare)
- ENGINE HOURS (fordonets timräknare)
- RPM (motorvarv per minut)
- CLOCK (Klocka).

Displayvalsknapp

Knapp som används för att välja olika lägen eller för att nollställa värden beroende på vilken funktion som är vald.

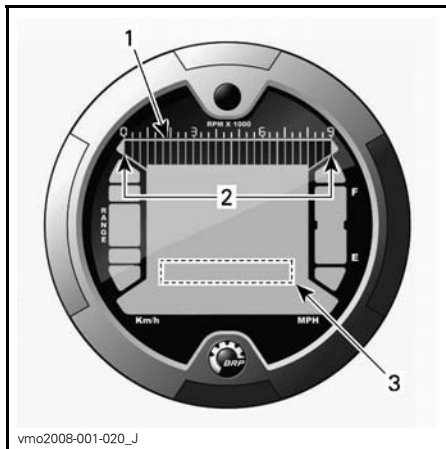


1. Valknapp

Varvräknare

Mäter motorvarv per minut (RPM). Multiplicera med 1.000 för att få fram det aktuella varvtalet.

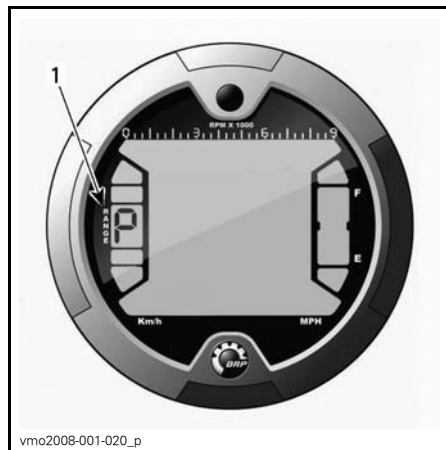
OBSERVERA: RPM kan även visas i displayläge 2 (läge). Se *DISPLAY 2 (LÄGE)* i detta delavsnitt.



1. Varvräknare
2. Gränsvärden
3. Varvräknare via display 2 (läge)

Växellägesdisplay

Denna display visar växellägets position.



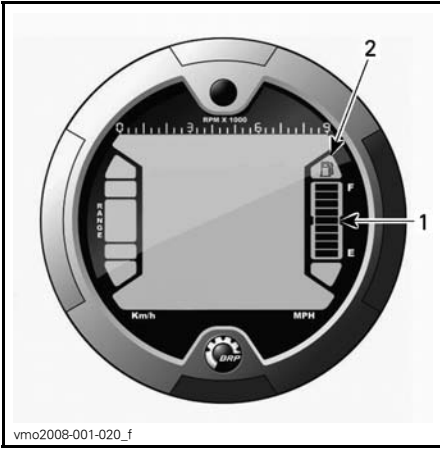
1. Växellägesposition

DISPLAY	FUNKTION
P	Parkering
R	Back
N	Neutral

OBSERVERA: Det visas inget meddelande när en växel för körning framåt väljs. Om bokstaven "E" visas i växellägesdisplayen innebär det att ett elektriskt kommunikationsfel har uppstått. Kontakta en auktoriserad Can-Am-återförsäljare.

Bränslenivådisplay

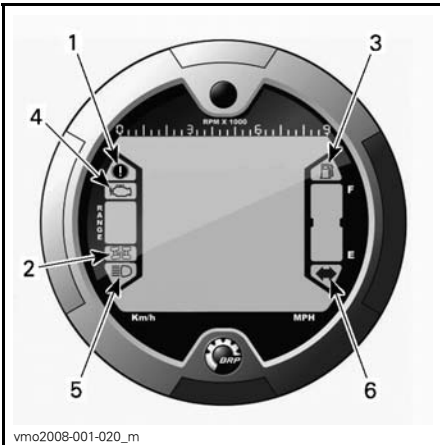
Mätarstreck som kontinuerligt visar hur mycket bränsle som finns i tanken. En indikatorlampa tänds också för att ange låg bränslenivå när endast ett streck visas.



1. Bränslenivådisplay
2. Indikator för låg bränslenivå







Indikatorlampor

OBSERVERA: Se meddelandetabel-
len i *DISPLAY 3 (LÅGE/MEDDELAN-
DE)* för ytterligare information om
meddelanden.



1. Bromsindikator
2. Indikator för 4-hjulsdrift
3. Indikator för låg bränslenivå
4. Motorfelindikator
5. Helljusindikator
6. Varningssignalindikator

Beskrivning:

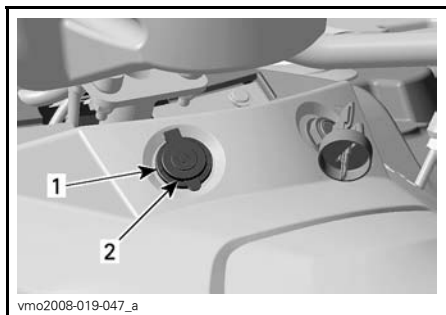
-  Parkeringsbromsspärr är ansatt.
-  4-hjulsdriften är aktiv.
-  Låg bränslenivå. När den-
na lampa LYSER betyder det
att det endast finns cirka 2 L
bränsle kvar i bränsletanken.
-  Kontrollera motorns och
D.E.S.S.-systemets funktion.
-  Helljusen är på.
-  Riktningssvisare är på.

11) 12 V uttag

Praktiskt för handhållen strålkastare el-
ler annan bärbar utrustning.

Öppna skyddslocket för användning.
Stäng alltid locket igen efter använd-
ning, som skydd mot vädret.

Överskrid inte uttagets kapacitet. Se
delavsnittet *SPECIFIKATIONER*.

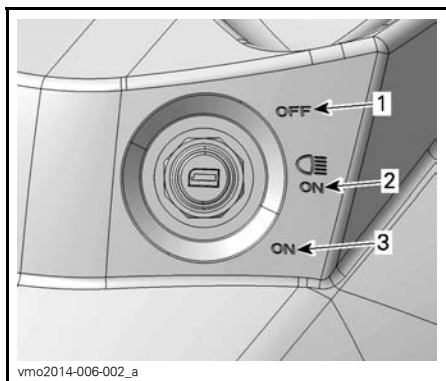


1. 12 volts eluttag
2. Skyddslock

Tänk på följande när du läser denna instruktionsbok:

⚠ VARNING

Anger en potentiell risk som, om den inte undviks, kan resultera i svåra personskador eller död.



TÄNDNINGSLÅSETS LÄGEN

1. AV
2. PÅ med ljus
3. PÅ utan ljus

OBSERVERA: Motorns nödstoppreglage har företräde framför tändningslåsets funktion. Kontrollera att motorns nödstoppreglage är i läget RUN (kör) så att elsystemet kan aktiveras.

Sätt nyckeln i tändningslåset och vrid till önskat läge.

12) Tändningslås

Tändningslåset finns på mittpanelen, nära rattstängan.

För nyckel, med 3 lägen.

Ta ut nyckeln genom att vrida till AV och dra ut den.

Läget PÅ med ljus tänd strålkastare och lyktor oavsett om motorn är igång eller inte. Tänk på att batteriet laddas ur när fordonets lyktor är tända utan att motorn är igång. Vrid alltid tändningsnyckeln till AV när motorn har stängts av.

OBSERVERA: Det går visserligen att stänga av motorn genom att vrida tändningsnyckeln till AV, men vi rekommenderar avstängning med motorns nödstoppreglage.

D.E.S.S.-nyckel (Digitally Encoded Security System)

Tändningsnyckeln innehåller en elektronisk krets som ger den ett unikt elektroniskt serienummer.

Denna tändningsnyckel kan inte användas i något annat fordon och ett annat fordon's tändningsnyckel kan heller inte användas i ditt fordon, såvida den inte har programmerats för det.

D.E.S.S. ger ändå stor flexibilitet. Du kan köpa extra tändningsnycklar och få dem programmerade för ditt fordon.

Kontakta en auktoriserad Can-Am-återförsäljare för att erhålla extra tändningsnycklar.

13) Bromspedal

Säte för Kategori A-modeller

Bromspedalen är placerad på höger sida av fordonet, nära motorn.



fvmo2012-001-007_b

TYPISK T3-MODELL

1. Bromspedal

När bromspedalen trycks ned, ansätts de främre och bakre bromsarna.

När du släpper bromspedalen ska den återgå till det ursprungliga läget.

Bromskraften är proportionell till den kraft som utövas på bromspedalen.

Tänk på följande när du läser denna instruktionsbok:

⚠ VARNING

Anger en potentiell risk som, om den inte undviks, kan resultera i svåra personskador eller död.

OBSERVERA: Som på andra fordon överförs fordonets vikt till framhjulen vid inbromsning. För större bromseffekt fördelar bromssystemet mer bromskraft till framhjulen. Detta påverkar fordonets manövrering och styrning vid kraftig inbromsning. Tänk på detta vid inbromsning.

14) Fotstöd

Säte för Kategori A-modeller

Fotstöden är placerade på höger och vänster sida av fordonet.

Använd detta område för att ge fötterna ordentligt fäste under körning.



fvmo2012-001-007_a

TYPISK T3-MODELL

1. Fotstöd

⚠ VARNING

Föraren måste hela tiden ha båda fötterna på fotstöden vid användning av fordonet.

15) Körriktningsvisare/ Främre positionsljus

OBSERVERA: För T3-modellerna gäller andra bestämmelser för körriktningsvisarna och de främre positionsljusen än vad som gäller för ATV T3 L7e-typmodeller.

Ändra eller flytta inte dessa lampor.



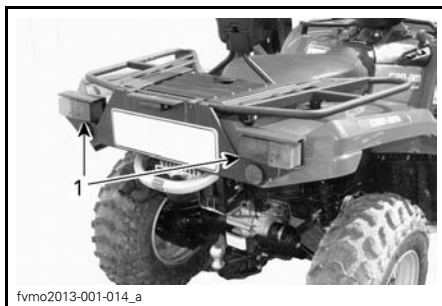
TYPBILD

1. Körriktningsvisare och främre positionsljus

16) Körriktningsvisare/ bakre positionsljus/ bromsljus

OBSERVERA: För T3-modellerna gäller andra bestämmelser för körriktningsvisarna och de främre positionsljusen än vad som gäller för ATV T3 L7e-typmodeller.

Ändra eller flytta inte dessa lampor.



fvmo2013-001-014_a

TYPISK T3-MODELL

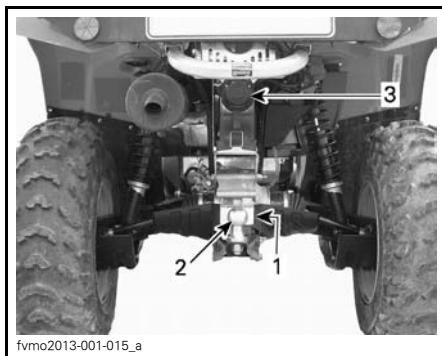
1. Bakljus

17) Släpvagnskontakt

Dragkrok för släpvagn eller annan utrustning.

Släpvagnskontakt om släpvagnen är utrustad med färdbelysning.

Se dekalen placerad vid dragkroken för anvisningar om körning med släp.



fvmo2013-001-015_a

TYPISK T3-MODELL

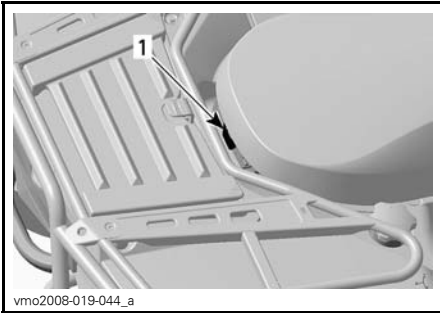
1. Anvisningar för körning med släp

2. Dragkrok

3. Släpvagnskontakt

18) Förarsäte

Med sätespärren kan förarsätet tas av för att ge åtkomst till motorutrymmet.

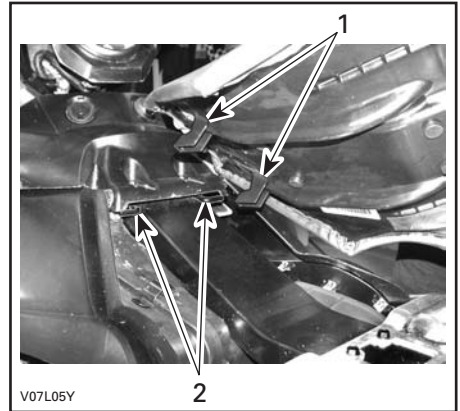
**1-UP-MODELLER****1. Sätesspär****Demontering av förarsäte****Säte för Kategori B-modeller**

Skjut spärren framåt medan du försiktigt lyfter sätets bakre del. Dra sätet bakåt. Försätt att lyfta tills du kan frigöra den främre spärren och därefter helt ta bort sätet.

Återmontering av förarsätet

Placera sätets främre spärar i fästena i ramen. När sätet är på plats, tryck det bestämt nedåt för att låsa det.

OBSERVERA: Ett tydligt snäpp ska kännas. Kontrollera att sätet är ordentligt spärrat genom att dra i det en extra gång.



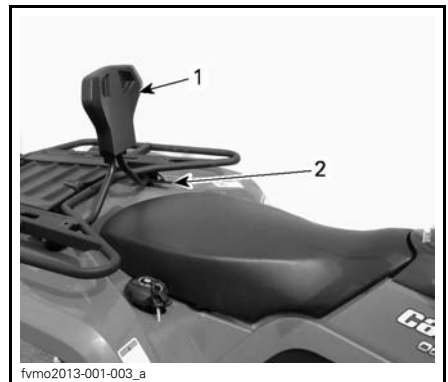
1. Placera dessa spärar i fästena
2. Fästen

⚠ VARNING

Det är ytterst viktigt för förarens säkerhet att kontrollera att förarsätet är ordentligt spärrat, genom att dra det bakåt och uppåt flera gånger.

Säte med ryggestöd**Säte för Kategori B-modeller**

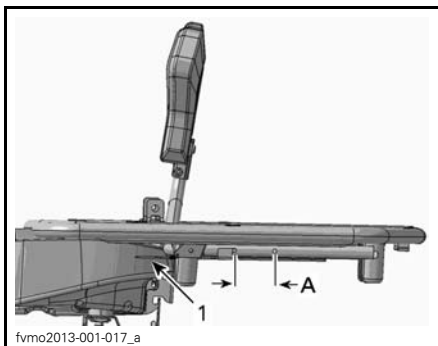
Ett ryggestöd tillhandahålls för att underlätta förarens arbete.



1. Justerbart ryggestöd
2. Spak för ryggestödsjustering



1. Spak för ryggstödsjustering
2. Justera genom förflyttning (låst - öppen)



JUSTERBART RYGGSTÖD

1. Spak för ryggstödsjustering
- A. 60 mm

Försäkra dig om att justeringsspakens spärrhake är i justeringshålet.

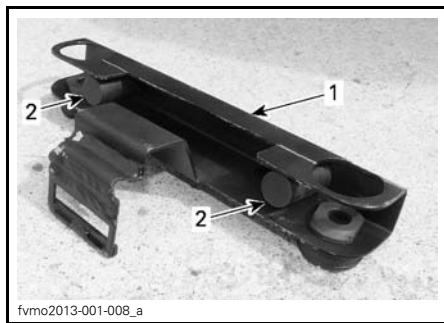
Installation av sitsresarfäste

Säte för Kategori B-modeller



SÄTE KATEGORI B MED RYGGSTÖD

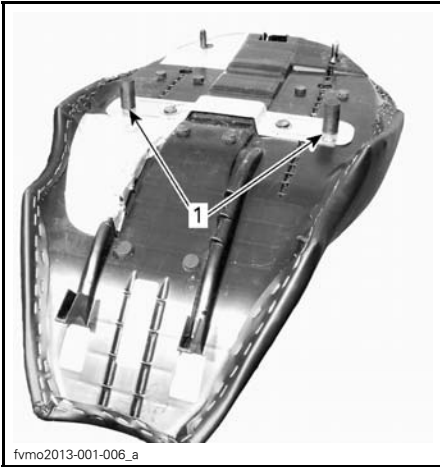
1. Demontera sätet.
2. Ta bort sitsresarna från sitsresarfästet.



TYPBILD

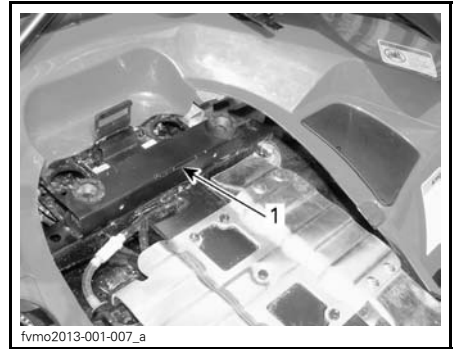
1. Sitsresarfäste
2. Sitsresare

3. Montera sitsresarna på sätet så som visas i bilden nedan.

**TYPBILD**

1. Sitsresare

- Återmontera sitsresarfästet på sin plats.

**TYPISK FÄSTPOSITION****TYPBILD**

1. Sitsresarfäste

När sitsresarfästet är på plats, tryck sätet bestämt nedåt för att låsa det.

OBSERVERA: Ett tydligt snäpp ska kännas. Kontrollera att sätet är ordentligt spärrat genom att dra i det en extra gång.

⚠ VARNING

Det är ytterst viktigt för förarens säkerhet att kontrollera att sätet är ordentligt spärrat, genom att dra det bakåt och uppåt flera gånger.

Förarsäte

Säte för Kategori A-modell

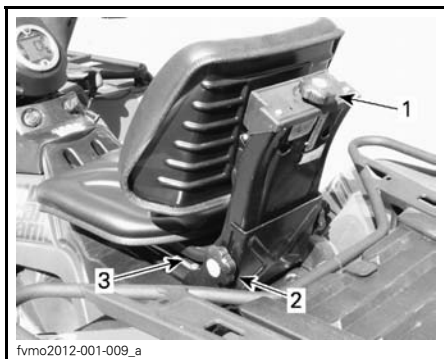
⚠ VARNING

Kör aldrig fordonet utan korrekt installerat förarsäte.



1. Säte kategori A

Sätessfunktioner



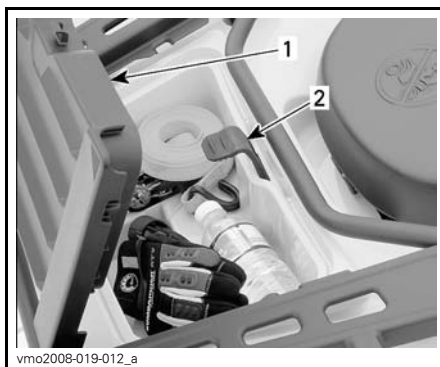
1. Justering av sätesfjädring
2. Justering av ryggstödshöjd
3. Justering av sätet längsled

19) Bakre förvaringsutrymme

Bekvämt placerat för personliga föremål som extra tändstift, första hjälpen-utrustning, osv.

Öppna panelen genom att lossa spärren, lyfta panelen och ta bort den helt om det behövs.

Utrymmet är utrustat med en dräneringsplugg. Ta bort pluggen vid behov av dränering. Sätt därefter tillbaka pluggen.



TYPBILD - 1-UP-MODELLER

1. Lock till bakre förvaringsutrymme
2. Spärr

⚠ VARNING

När motorn är igång, sätt alltid växelreglaget i läget PARKERING innan du öppnar locket. Lämna aldrig tunga eller lösa föremål som kan gå sönder i förvaringsutrymmet. Spärra alltid locket före körning. Om locket till förvaringsutrymmet tas loss för att få plats med mer last, se till att lasten är säkert fastspänd och inte kan "flyga av" vid körning i hög hastighet i svår terräng. Sänk hastigheten.

20) Bagageräcken

Bagageräcken är praktiska för att transportera utrustning och annan last. De får aldrig användas för att bära passagerare.

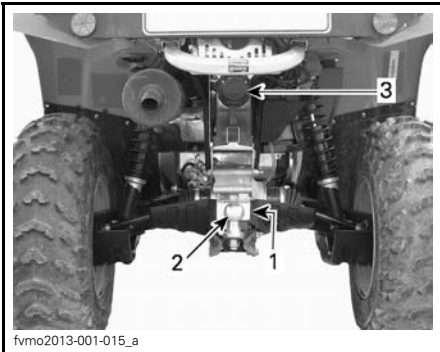
⚠ VARNING

- Låt aldrig passagerare färdas på ett bagageräcke.
- Last får aldrig skymma förarens sikt eller på något sätt påverka fordonets styrförmåga.
- Överlasta inte fordonet.
- Se till att alltid säkra lasten ordentlig och att denna inte sticker utanför räcken.

Rekommendationer om lastens vikt finns i avsnittet *SPECIFIKATIONER*.

21) Dragkrok

Praktisk krok där du kan installera en kula för ett släp eller annan utrustning. Installera en kula av korrekt storlek enligt släptillverkarens rekommendation. I avsnittet *SPECIFIKATIONER* finns anvisningar om maxlast och rekommendationer för släp.



TYPISK T3-MODELL

1. Anvisningar för körning med släp
2. Dragkrok
3. Släpvagnskontakt

⚠ VARNING

Installera en kula av korrekt storlek som matchar den utrustning som fordonet ska dra.

OBSERVERA: Följ tillverkarens anvisningar för korrekt kopplingsförfarande.

22) Verktygssats

Verktygssatsen finns inuti det bakre förvaringsutrymmet. Den innehåller verktyg för grundläggande underhåll, denna Instruktionsbok samt *BASIC GUIDE TO WINCHING TECHNIQUES* (handbok för grundläggande vinschteknik) med T3-modellerna.

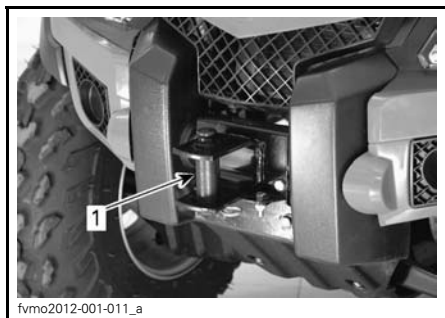
⚠ VARNING

Tänk på följande när du läser denna Instruktionsbok: Anger en potentiell risk som, om den inte undviks, kan resultera i svåra personskador eller död.

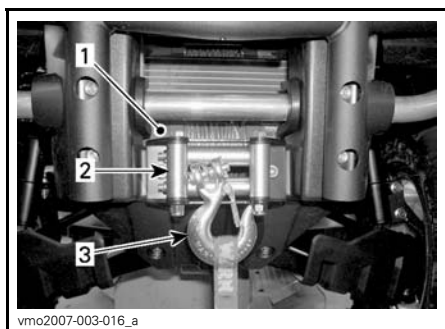
Underhåll, reparationer och justeringar som inte beskrivs i den här Instruktionsboken kräver användning av specialverktyg och exakta tekniska uppgifter. För sådant arbete bör du kontakta din återförsäljare som har speciellt utbildad personal som kan hjälpa dig.

23) Vinsch

Anvisningar om hur vinschen används finns i *BASIC GUIDE TO WINCHING TECHNIQUES* (handbok för grundläggande vinschteknik) som medföljer fordonet.



TYPBILD
1. Främre krok



1. Vinsch
2. Linstyrningsrullar
3. Vinschkrok

⚠ VARNING

Den främre vinschkroken på fordon som är utrustade med vinsch måste avlägsnas och förvaras säkert vid körning på allmän väg. Annars finns det risk för att människor i närheten skadas.

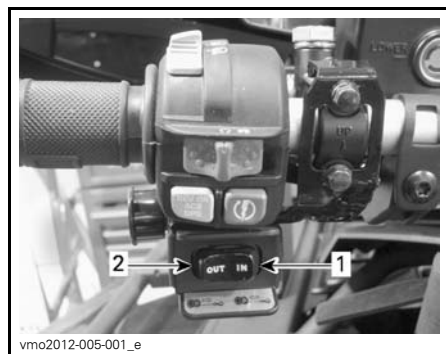
24) Vinschreglage

Använd detta reglage till att dra in eller ut vinschlinan.

Släpp ut vinschlinan genom att trycka på reglagets vänstra sida.

Rulla ut vinschlinan genom att trycka på reglagets högra sida.

Användningsinstruktioner finns i *BASIC GUIDE TO WINCHING TECHNIQUES* (handbok för grundläggande vinschteknik).



1. Dra in
2. Dra ut

25) Fordonslås

Fordonslåset är placerat bredvid växelreglagets parkeringsläge, på fordonets högra sida.

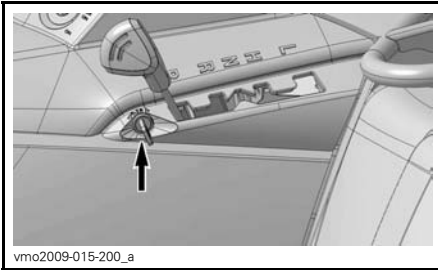
Dess syfte är att låsa växelreglaget i parkeringsläget.

OBSERVERA: Fordonet låses ej om inte växelreglaget är placerat i parkeringsläge när du använder låset.

Tänk på följande när du läser denna instruktionsbok:

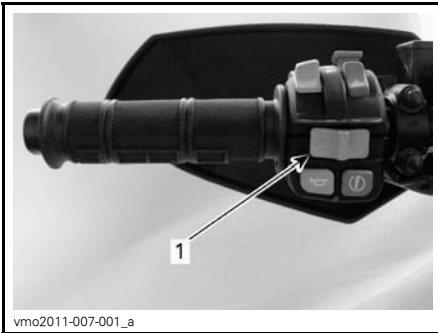
⚠ VARNING

Anger en potentiell risk som, om den inte undviks, kan resultera i svåra personskador eller död.



26) Reglage för riktningsvisare

Körriktningsvisarreglaget är placerat på vänster sida av styrstängan.

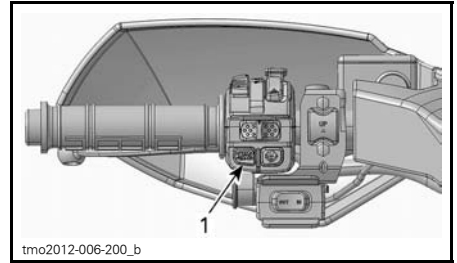


1. Reglage för riktningsvisare

Aktivera riktningsvisarna genom att föra reglaget åt höger eller vänster, beroende på i vilken riktning du ska svänga. Placera reglaget i mittläget igen när du har svängt.

27) Signalhornsknapp

Signalhornsknappen är placerad på vänster sida av styrstängan.



1. Signalhornsknapp

28) Knapp för blinkande varningsljus

Varningsblinkersknappen är placerad på vänster sida av styrstängan.



1. Knapp för blinkande varningsljus

Detta är en mekanism på fordonet som får alla riktningsvisarna att blinka samtidigt. Funktionen kan användas när fordonet står stilla för att markera att det tillfälligt hindrar trafiken.

Aktivera funktionen genom att trycka en gång på knappen för blinkande varningsljus.

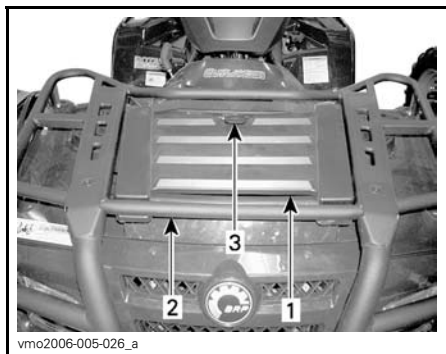
OBSERVERA: Varningsblinkerssen kan aktiveras även när fordonets elsystem är avstängt.

29) Främre serviceutrymme

Det främre serviceutrymmet ger åtkomst till:

- Kylarlock
- Bromsvätskebehållare
- Säkringsbox
- Vinschens fjärreglage (innanför panelen).

Avlägsna panelen för att komma åt utrymmet.



1. Accesspanel
2. Främre räcken
3. Spärr

ANMÄRKNING Förvara aldrig några föremål i det främre serviceutrymmet.

Fjärreglage för vinschen

Ett fjärreglage medföljer fordonet för att underlätta användning av vinschen.

Fjärreglaget för vinschen är placerat under panelen till det främre serviceutrymmet.



FRÄMRE SERVICEUTRYMME

1. Fjärreglage för vinschen

Om du vill använda fjärreglaget för vinschen i stället för reglaget på styrstång, ansluter du fjärreglaget till uttaget.



1. Uttag för fjärreglaget

Mer information om vinschen finns i *BASIC GUIDE TO WINCHING TECHNIQUES* (handbok för grundläggande vinschteknik).

ANMÄRKNING Koppla alltid ur och förvara fjärreglaget säkert när det inte används.

II BRÄNSLE

1) Bränslespecifikationer

ANMÄRKNING Använd alltid färsk bensin. Bensin oxideras, vilket resulterar i lägre oktantal, flyktiga föreningar samt avlagringar av beck och harts som kan skada bränslesystemet.

Alkoholblandade bränslen varierar mellan olika länder och regioner. Ditt fordon är konstruerat för användning av de rekommenderade bränsletyperna, men tänk på följande:

- Att använda bränsle med en högre procentandel alkohol än specifikationerna i statliga regleringar rekommenderas inte och kan leda till problem med bränslesystemets komponenter:
 - Svårigheter vid start och körning.
 - Försämring av gummi- eller plastkomponenter.
 - Korrosion av metallkomponenter.
 - Skador på interna motorkomponenter.
- Utför inspektioner ofta för att upptäcka bränsleläckage eller andra problem med bränslesystemet om du misstänker att alkoholhalten i bränslet överskrider det reglerade.
- Alkoholblandade bränslen drar till sig och håller kvar fukt, vilket kan leda till fassetparation av bränslet och ge prestandaproblem eller skador på motorn.

Rekommenderat bränsle

Använd blyfri bensin innehållande MAXIMALT 10 % etanol. Bensinen måste ha följande rekommenderade lägsta oktantal:

MINIMIOKTANTAL	
Utför Nordamerika	95 E10 RON

ANMÄRKNING Experimentera aldrig med andra bränslen. Skador på motorn eller bränslesystemet kan bli följden om bränsle av otillräcklig kvalitet används.

2) Påfyllning av bränsle

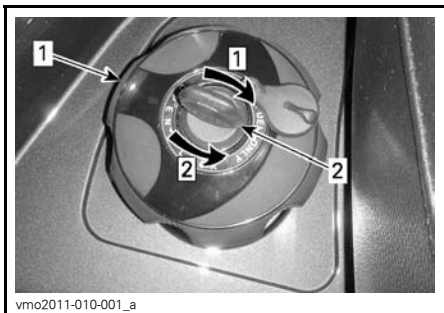
VARNING

- Stäng alltid av motorn innan du fyller på bränsle. Öppna locket långsamt.
- Om en tryckskillnad märks (det hörs ett visslande ljud när du lossar tanklocket), behöver fordonet inspekteras och/eller repareras innan du använder det igen.
- Bensin är ett brandfarligt ämne och under vissa förhållanden explosivt.
- Använd aldrig öppen låga vid kontroll av bränslenivån.
- Rök aldrig och tillåt aldrig öppen eld eller gnistor i närheten.
- Arbeta alltid i ett välventilerat utrymme.
- Fyll aldrig på bränsle innan du placerat fordonet på en varm plats. Med högre temperaturer expanderar bränslet och kan flöda över.
- Torka alltid av allt utspillt bränsle på fordonet.

ANMÄRKNING Ingenting får placeras på tanklocket eftersom lufthålet på locket då kan blockeras och motorn feltända.

1. Stäng av motorn.
2. Låt ingen sitta kvar i fordonet under tankning.

3. Lås upp tanklocket med den medföljande nyckeln.
4. Skruva av tanklocket moturs.
5. Sätt i munstycket i tanköppningen.
6. Fyll på bränsle sakta så att luft tillåts ledas ut ur tanken och förhindra att bränslet flödar tillbaka. Var försiktig så att du inte spiller.
7. Avsluta bränslepåfyllningen när bränslet når nederdelen av påfyllningsslangen. **Överfyll inte.**
8. Skruva åt tanklocket medurs.
9. Lås bränsletanklocket.



HÖGER BAKSKÄRM

1. Tanklock
2. Nyckel

Step 1: Lås upp för att fylla på

Step 2: Lås

III INKÖRNINGSPERIOD

1) Användning under inkörningsperioden

En inkörningsperiod på 10 drifttimmar eller 300 km krävs för fordonet.

Efter inkörningsperioden bör fordonet kontrolleras av en auktoriserad Can-Am-återförsäljare. Se avsnittet *UNDERHÅLL*.

- Undvik körning med släp.
- Undvik höga marschfarter.

Motor

Under inkörningsperioden:


- Undvik fullt gaspådrag.
- Maximalt gaspådrag bör ej överstiga 3/4.
- Undvik långvariga accelerationer.
- Undvik långvarig körning med låga varvtal.
- Undvik motoröverhettning.

Kortvariga accelerationer och varvetsvariationer bidrar dock till en bra inkörning.

Bromsar

VARNING

Nya bromsar uppnår inte optimal effektivitet förrän efter slutförd inkörningsperiod. Var extra försiktig.

 **FÖRSIKTIGHET** Bromsarna kan vara heta om fordonet har körts länge och kan orsaka brännskador. Vänta tills bromsarna har svalnat.

Drivrem

En ny drivrem kräver en inkörningsperiod på 50 km.

Under inkörningsperioden:

- Undvik kraftig acceleration och inbromsning.

IV GRUNDLÄGGANDE PROCEDURER

1) Starta motorn

Växelreglaget måste föras till PARKE-RING eller NEUTRAL.

OBSERVERA: Det finns även ett praktiskt extraläge som medger motorstart med växelreglaget i vilket läge som helst. Håll bromshandtaget intryckt, eller bromspedalen nedtryckt, medan du trycker på startknappen.

Sätt nyckeln i tändningslåset och vrid till läget PÅ.

För motorns nödstoppreglage till RUN (kör).

Tryck in startknappen tills motorn startar.

ANMÄRKNING Håll inte startknappen intryckt i mer än 10 sekunder. Du bör vänta en stund mellan startcyklerna så att startmotorn hinner svalna. Kontrollera att batteriet inte laddas ur.

Släpp startknappen omedelbart när motorn startat.

OBSERVERA: Om batteriet är urladdat kan motorn inte startas. Ladda batteriet eller byt ut det.

2) Växla

Ansätt bromsarna och flytta växelreglaget till önskat läge.

Släpp bromsarna.

Använda frisläppsfunktionen under backning

När växelreglaget befinner sig i läget BACK begränsas motorvarvtalet, vilket i sin tur begränsar den backningshastighet som man normalt kan begära med hjälp av gasreglaget.

ANMÄRKNING Stanna alltid fordonet helt och ansätt bromsarna innan du flyttar växelreglaget. Annars kan transmissionen skadas.

VARNING

Vid backning i nedförslut kan gravitationen öka fordonshastigheten över backningens inställda hastighetsbegränsning.

För att aktivera frisläppsfunktionen hålls frisläppsknappen intryckt, därefter trycker man på gasreglaget för att gradvis öka motorvarvtalet.

För att inaktivera frisläppsfunktionen släpper man först gasreglaget sedan frisläppsknappen.

VARNING

Aktivera aldrig frisläppsknappen om gasreglaget är påverkat eftersom kontrollen över fordonet kan förloras.

3) Avstängning av motorn

VARNING

Undvik att parkera i en sluttning.

Släpp gasen och stanna fordonet helt.

Ansätt parkeringsbromsspärren.

Placera växelreglaget i läget PARKE-RING.

Tryck motorns nödstoppreglage till läget STOP (stopp).

Vrid tändningsnyckeln till AV.

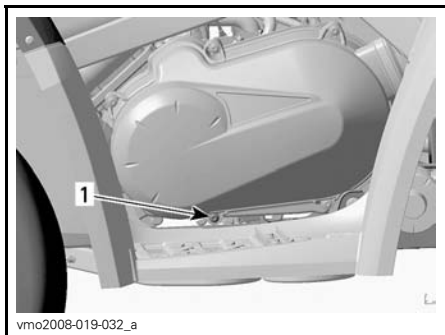
Ta ut nyckeln ur tändningslåset.

V SPECIELLA PROCEDURER

1) Om vatten har trängt in i transmissionen

Om du misstänker att vatten har kommit in genom transmissionskåpan dränerar du transmissionshuset genom att avlägsna tömningskruven.

OBSERVERA: Tömningskruven är skruven som är placerad vid den nedre, bakre delen av transmissionskåpan.



vmo2008-019-032_a

VÄNSTER SIDA

1. Dräneringsplugg

ANMÄRKNING Om vatten trängt in i transmissionen i en lerig miljö, begränsa användningen av fordonet och ta fordonet till närmaste auktoriserade Can-Am-återförsäljare för korrekt rengöring av transmissionen.

2) Om vatten har trängt in i luftfilterhuset

I detta fall måste fordonet genomgå följande service:

- Rengöring av transmissionens luftfilter
- Rengöring av transmissionen
- Byte av bränsletankens avluftning
- Smörjmedelsinspektion och -byte vid behov (motor, växellåda och bakre slutväxel).

ANMÄRKNING Om fordonet inte genomgår denna service kan det leda till bestående skador på följande komponenter (skador på ytterligare komponenter kan inte heller uteslutas):

- Motor och växellåda
- Bränslepump
- Transmission
- Bakre slutväxel

3) Om fordonet välter

Om fordonet har välvt eller vänts upp och ned ska du ställa fordonet på alla fyra hjulen och sedan vänta 3 till 5 minuter. Se avsnittet *UNDERHÅLL* och kontrollera följande.

- Kontrollera om luftfilterhuset har fått olja i sig, och om så är fallet, rengör luftfilter och luftfilterhus.
- Kontrollera motoroljenivån och fyll på vid behov.
- Kontrollera motorkylvätskenivån och fyll på vid behov.
- Kontrollera växellådans oljenivå och fyll på vid behov.
- Kontrollera bakre slutväxelns oljenivå och fyll på vid behov.
- Starta motorn. Om indikatorn för oljetryck fortsätter att lysa, stäng av motorn omedelbart. Kontakta en auktoriserad Can-Am-återförsäljare.

ANMÄRKNING Vid återmontering av instrumentpanelen över luftfilterhuset, se till att alla ventilations slangar är dragna ovanför instrumentgruppen.

4) Fordon som har legat under vatten

Om fordonet hamnar under vattnet, stanna motorn omedelbart. Använd inte vinschen eller någon annan elektrisk

utrustning medan fordonet befinner sig under vattnet. Fordonet måste tas till en auktoriserad Can-Am-återförsäljare så snart som möjligt. **FÖRSÖK ABSOLUT INTE ATT STARTA MOTORN!**

ANMÄRKNING När fordonet har legat under vatten kan allvarliga materiella skador bli följden om korrekt startprocedur inte följs.

Så snart fordonet har lyfts upp ur vattnet, vidta följande åtgärder:

- Dränera transmissionen. Se proceduren i detta delavsnitt.

ANMÄRKNING Fordonet måste så snart som möjligt genomgå service hos en auktoriserad Can-Am-återförsäljare.

VI FINJUSTERA FJÄDRINGEN

⚠ VARNING

Inställning av fjädringen kan påverka fordonets väghållning. Ta dig alltid tid att bekanta dig med fordonets väghållning när fjädringen har justerats på något sätt.

⚠ VARNING

Vänster och höger justerkam måste alltid vara inställda på samma position. Justera aldrig endast den ena kammen. Ojämn justering kan medföra försämrade väghållning och förlust av stabilitet.

1) Inställning av fjädringen

Fordonets köregenskaper och komfort är beroende av fjädringens inställning.

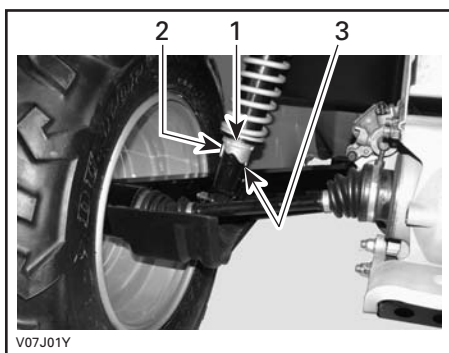
Hur man ställer in fjädringen varierar med förarens vikt, personliga önskemål, hastighet och terrängförhållanden.

Bakre förspänning

Justera förspänningen genom att vrida justerkammen med hjälp av skiftnyckeln i fordonets verktygssats.

Vrid justerkammarna medurs för fastare fjädring, för svårare terräng, för körning med last eller körning med släp.

Vrid justerkammarna moturs för lättare last och jämnare underlag.



1. Justerkammar
2. Justering för jämnare underlag
3. Justering för svårare terräng

VII TRANSPORT AV FORDONET

Vid transport av fordonet, säkra fordonet på släpet eller flaket med lämpliga fästremmar. Vi avråder från att använda vanliga rep.

⚠ VARNING

Bogsera inte detta fordon med bil eller annat fordon. Använd ett släp. Tippa aldrig upp fordonet för transport. Fordonet måste transporteras i normalt köräge (på alla fyra hjul).

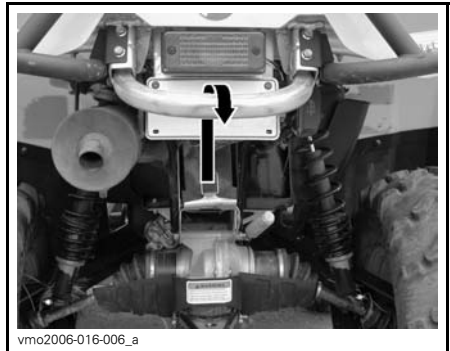


Kom ihåg följande:

- Lasta av fordonets bagageräcken före transporten.
- Placera växelreglaget i läget PARKE-RING.
- Ansätt parkeringsbromsspärren.
- Säkra fordonet framtill med fästremmar i den främre stötfångaren och baktill i den bakre stötfångaren.



TYPBILD — PLACERING AV FRÄMRE FÄSTPUNKT



TYPBILD — PLACERING AV BAKRE FÄSTPUNKT

ANMÄRKNING Om du använder andra fästpunkter kan fordonet skadas.

***Denna sida är
avsiktligt tom***

C) UNDERHÅLL

I INKÖRNINGSKONTROLL

BRP föreslår att fordonet kontrolleras av en auktoriserad Can-Am-återförsäljare efter de första 10 timmarnas eller 300 km användning (det som inträffar först). Inkörningskontrollen är mycket viktig och får inte försummas.

OBSERVERA: Inkörningskontrollen sker på fordonsägarens bekostnad.

Vi rekommenderar att denna kontroll undertecknas av en auktoriserad Can-Am-återförsäljare.

Datum för kontrollen

Auktoriserad återförsäljares underskrift

Återförsäljarens namn

PROTOKOLL FÖR INKÖRNINGS- KONTROLL	ERSÄTT					
	JUSTERA					
	DRA ÅT					
	SMÖRJ					
	RENGÖR					
	KONTROL- LERA					
MOTOR						
Motorolja och filter						X
Ventilspel	X				X	
Motortätningar	X					
Motorfästen	X					
Avgassystem	X					
KYLSYSTEM						
Kylarlock/test av kylsystemtryck	X					
Kylare	X					
MOTORSTYRSYSTEM (EMS)						
EMS-givare	X					
EMS-felkoder	X					
BRÄNSLESYSTEM						
Spjällhus	X					
Gasreglage	X					
Gasvajer	X		X		X	
Bränsleslangar, bränsleskenor, kopplingar, backventiler och test av bränsletanksläckage	X					
ELSYSTEM						
Tändstiftsinställning och -skick	X					
Batteriets kopplingar	X					
Elanslutningar och fästanordningar (tändningssystem, startsystem, bränsleinsprutare, osv.)	X					
Justering av strålkastare	X					

PROTOKOLL FÖR INKÖRNINGS- KONTROLL	ERSÄTT					
	JUSTERA					
	DRA ÅT					
	SMÖRJ					
	RENGÖR					
	KONTROL- LERA					
CVT-TRANSMISSION						
CVT-luftintag	X					
DRIVSYSTEM						
Kopplingsenhet för 4-hjulsdrift	X					
Drivaxeldamasker och -skydd	X					
Fram-/bakdifferential (oljenivå, tätningar och ventilering)	X					
Bakre kardanaxelknut	X					
HJUL/DÄCK						
Hjulmuttrar/bultar	X					
STYRSYSTEM						
Styrsystem (rattstång, lager, osv.)	X					
Framhjulsinställning	X					
BROMSAR						
Bromsvätska	X					

II UNDERHÅLLSSCHEMA

Underhåll är mycket viktigt för att se till att fordonet är i ett körsäkert skick. Korrekt underhåll är ägarens ansvar. Fordonet ska erhålla service enligt underhållsschemat.

Även om underhållsschemat följs, måste kontrollen före användning alltid utföras.

VARNING

Om fordonet inte underhålls korrekt enligt underhållsschemat och de angivna underhållsrutinerna kan det vara farligt att använda.

UNDERHÅLLSSCHEMA						
A: Justera C: Rengör I: Inspektera L: Smörj R: Ersätt	25 tim. eller 750 km					
	50 tim. eller 1.500 km					
	100 tim. eller 1 år eller 3.000 km					
	200 tim. eller 2 år eller 6.000 km					
	Ska utföras av					
RESERVDEL/UPPGIFT						FÖRKLARING
MOTOR						
Motorolja och filter			R			Kund
Ventilspel				I, A		Återförsäljare
Luftfilter	I, C (1) L (2)			R		Kund
Motortätningar				I		Återförsäljare
Motorfästen				I		Återförsäljare
Nödstartslina				I		Återförsäljare
Avgassystem				I		Återförsäljare
Ljuddämparens gnistskydd				C		Kund
KYLSYSTEM						
Motor kylvätska				I (3)	R	Kund
Kylarlock/test av kylsystemtryck					I	Återförsäljare
						(1) Oftare vid användning under dammiga förhållanden. Se <i>LUFTFILTER</i> i <i>UNDERHÅLLSPROCEDURER</i> . (2) Olja måste tillsättas luftfiltrets skumfilterdel. (3) Kontrollera kylvätskekoncentrationen var 100:e timme.

UNDERHÅLLSSCHEMA

	25 tim. eller 750 km						
A: Justera C: Rengör I: Inspektera L: Smörj R: Ersätt	50 tim. eller 1.500 km				100 tim. eller 1 år eller 3.000 km	200 tim. eller 2 år eller 6.000 km	Ska utföras av
RESERVDEL/UPPGIFT	I	L	R	Kund	Återförsäljare	Kund	FÖRKLARING
MOTORSTYRSYSTEM (EMS)							
EMS-givare			I		Återförsäljare		—
EMS-felkoder			I		Återförsäljare		
BRÄNSLESYSTEM							
Spjällhus			I, L		Återförsäljare		(5) Oftare vid svårare förhållanden, t.ex. dammig, sandig, snöig, våt eller lerig terräng.
Gasvajer		I, A, L			Återförsäljare/ Kund		
Bränsleslangar, kopplingar och test av bränslesystemtryck			I		Återförsäljare		
Förfilter bränslepump				I (5)	Återförsäljare		
Test av bränslepumpstryck			I (5)		Återförsäljare		
Bränsletankens avluftningsfilter			R (5)		Kund		
ELSYSTEM							
Tändstift			R (4)		Kund		(4) Kontrollera att tändstiftet är rätt inställt.
Batteriets kopplingar		I			Kund		
ECM-anslutningar (visuell inspektion utan bortkoppling)			I		Återförsäljare		
Elanslutningar och fästansordningar (tändningssystem, startsystem, bränsleinsprutare, osv.)			I		Återförsäljare		
Justering av strålkastare			I		Kund		

UNDERHÅLLSSCHEMA						
A: Justera C: Rengör I: Inspektera L: Smörj R: Ersätt	25 tim. eller 750 km					
	50 tim. eller 1.500 km					
	100 tim. eller 1 år eller 3.000 km					
	200 tim. eller 2 år eller 6.000 km					
	Ska utföras av					
RESERVDEL/UPPGIFT						FÖRKLARING
CVT-TRANSMISSION						
Drivrem			I		Återförsäljare	—
Drivenhet och drivremsskivor (inklusive envägslager)			I, C, L		Återförsäljare	
CVT-luftintags-/utlopps skick/renhet		I, C			Återförsäljare	
DRIVSYSTEM						
Kopplingsenhet för 4-hjulsdrift			I		Återförsäljare	(5) Oftare vid svårare förhållanden, t.ex. mycket dammig, sandig, snöig, våt eller lerig terräng.
Drivaxelknutar		I			Återförsäljare	
Bakre kardanaxelknut		I, L (5)			Återförsäljare	
Fram-/bakdifferential (oljenivå, tätningar och ventiler)		I			Återförsäljare	
Fram-/bakdifferentialolja				R	Återförsäljare	
HJUL/DÄCK						
Hjulmuttrar/bultar		I			Kund	—
Hjullager			I		Kund	

UNDERHÅLLSSCHEMA

A: Justera
C: Rengör
I: Inspektera
L: Smörj
R: Ersätt

25 tim. eller 750 km

50 tim. eller 1.500 km

100 tim. eller 1 år eller 3.000 km

200 tim. eller 2 år eller 6.000 km

Ska utföras av

RESERVDEL/UPPGIFT

FÖRKLARING

STYRSYSTEM

Styrhandtagsfästen			I		Återförsäljare	(5) Oftare vid svårare förhållanden, t.ex. mycket dammig, sandig, snöig, våt eller lerig terräng.
Styrsystem (rattstång, lager, osv.)			I (5)		Återförsäljare	
Parallellstagsändar		I			Återförsäljare	
Framhjulsinställning			I, A		Återförsäljare	

FJÄDRING

Bakre länkar			I		Återförsäljare	—
Bakre länkarmlager				I	Återförsäljare	
Stötdämpare		I			Återförsäljare	
Främre A-armar		I, L			Kund	
Kulleleder	I				Återförsäljare	

UNDERHÅLLSSCHEMA						
A: Justera C: Rengör I: Inspektera L: Smörj R: Ersätt	25 tim. eller 750 km					
	50 tim. eller 1.500 km					
	100 tim. eller 1 år eller 3.000 km					
	200 tim. eller 2 år eller 6.000 km					
	Ska utföras av					
RESERVD/DEL/UPPGIFT				FÖRKLARING		
BROMSAR						
Bromsvätska	I			R ⁽⁶⁾	Återförsäljare/ Kund	(5) Oftare vid svårare förhållanden, t.ex. mycket dammig, sandig, snöig, våt eller lerig terräng.
Bromsbelägg	I ⁽⁵⁾				Återförsäljare	(6) Byte av bromsvätska och reparationer på bromssystemet måste utföras av en auktoriserad Can-Am-distributör/återförsäljare.
Bromssystem (skivor, slangar, osv.)			I ⁽⁵⁾		Kund	
KAROSS/CHASSI						
Kaross-/ramfästen		I			Kund	—
Ram			I		Återförsäljare	

III UNDERHÅLLSPROCEDURER

Det här avsnittet innehåller anvisningar för grundläggande underhållsprocedurer. Om du har de mekaniska kunskaper och verktyg som behövs kan du utföra de här procedurerna. Kontakta annars en auktoriserad Can-Am-återförsäljare.

Annat viktigt underhåll som anges i underhållsschemat, som är svårare och kräver specialverktyg, bör helst utföras av en auktoriserad Can-Am-återförsäljare.

⚠ VARNING

Stäng av motorn och följ procedurerna nedan vid underhåll. Om du inte använder korrekta underhållsprocedurer kan du skadas på grund av heta eller rörliga fordonsdelar, elstötar, kemikalier eller andra risker.

⚠ VARNING

Om det blir nödvändigt att ta bort en låsanordning (t.ex. låsbrickor, låsmuttrar, osv.) vid demontering/återmontering, ersätt alltid den borttagna detaljen med en ny.

1) Luftfilter

Riktlinjer för underhåll av luftfilter

Som med alla ATV T3-fordon är underhåll av luftfiltret avgörande för motorns prestanda och livslängd.

Anpassa luftfilterunderhållet till användningsförhållandena.

Vid följande dammiga användningsförhållanden måste underhåll av luftfiltret utföras oftare och olja tillsätts skumfiltdelen:

- Körning på torr sand

- Körning på torr lerjord
- Körning på torra grusvägar eller liknande.

OBSERVERA: Vid körning i grupp under dessa förhållanden behöver luftfiltret underhållas ännu oftare. Se delavsnittet *RENGÖRING OCH INOLJNING AV LUFTFILTER* för information om underhållsproceduren.

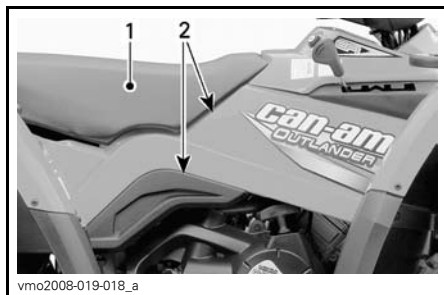
OBSERVERA: Ett förfilter för "dammiga användningsförhållanden" (tillbehör) kan användas. Kontakta en auktoriserad Can-Am-återförsäljare för detaljer.

Borttagning av luftfilter

ANMÄRKNING Ta aldrig bort eller modifiera komponenter i luftfilterhuset. Annars kan motorns prestanda försämrans eller skador uppstå. Motorn är kalibrerad att fungera med just dessa delar.

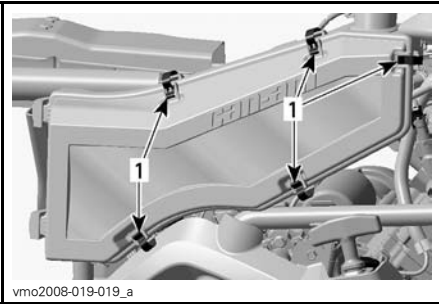
Demontera sätet.

Ta bort sidopanelerna på höger sida av fordonet.



1. Säte
2. Sidopaneler

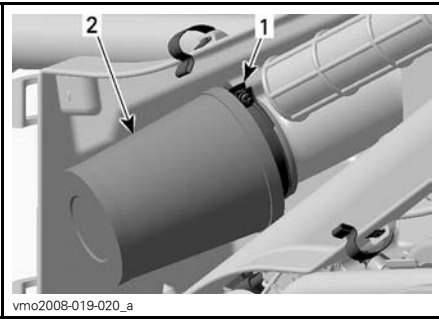
Frigör klämmorna och ta bort luftfilterhusets lock.



vmo2008-019-019_a

1. Frigör klämmorna

Lossa klämman och ta bort luftfiltret.



vmo2008-019-020_a

1. Klämma
2. Luftfilter

Rengöring och inoljning av luftfilter

⚠ FÖRSIKTIGHET Bär alltid lämpliga skydd för hud och ögon. Kemikalier kan orsaka svår hudklåda och allvarliga skador på ögon.

Rengöring av pappersfiltret

1. Avlägsna skumfilterdelen från pappersfiltret.
2. Knacka lätt mot pappersdelen.

Detta avlägsnar smuts och damm från pappersfiltret.

OBSERVERA: Pappersfilter har en begränsad livslängd. Byt ut filtret om det är för smutsigt eller igensatt.

ANMÄRKNING Vi rekommenderar inte att tryckluft används för att blåsa rent pappersfiltret eftersom det kan skada pappersfibrerna och minska filtrets filtreringsförmåga i dammig miljöer.

ANMÄRKNING Tvätta inte pappersfiltret med någon rengöringslösning.

Rengöring av skumfilterdelen

1. Spreja skumfilterdelen både på insidan och utsidan med RENGÖRINGSLÖSNING FÖR LUFTFILTER (P/N 219 700 341).



219700341

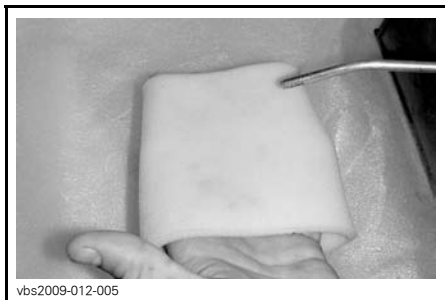
RENGÖRINGSLÖSNING FÖR LUFTFILTER
(P/N 219 700 341)



vbs2009-012-015_a

TYPBILD - SPRAYA SKUMFILTERELEMENT

2. Låt stå i 3 minuter.
3. Skölj med vanligt vatten, enligt anvisningarna på behållaren med rengöringslösning för luftfilter (UNI).
4. Torka skumfilterdelen helt.



vbs2009-012-005

TYPBILD - TORKA

OBSERVERA: Ytterligare en behandling kan behövas om delen är mycket smutsig.

Inoljning av skumfilterelement

1. Ta försiktigt bort skumfiltret från pappersfiltret.
2. Spreja LUFTFILTEROLJA (P/N 219 700 340) på skumfilterdelen, som först har torkats.



219700340

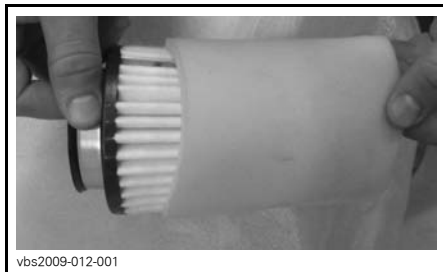
LUFTFILTEROLJA (P/N 219 700 340)



vbs2009-012-014

TYPBILD - OLJA SKUMFILTERDELEN

3. Låt stå i 3 till 5 minuter.
4. Avlägsna överflödig olja, som annars kan hamna på pappersfiltret, genom att placera skumfilterdelen i en absorberande duk och trycka ihop försiktigt. Detta hjälper också till att fördela oljan över skumfiltret.
5. Återmontera skumfilterdelen över pappersfiltret.



vbs2009-012-001

TYPBILD

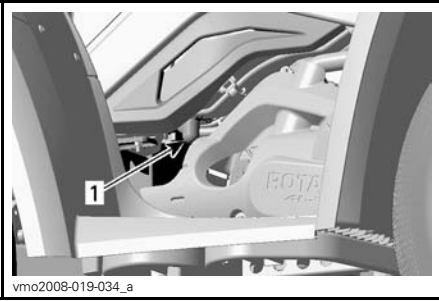
Montering av luftfilter

Sätt tillbaka delarna i motsatt demonteringsordning.

2) Luftfilterhus

Dränering av luftfilterhus

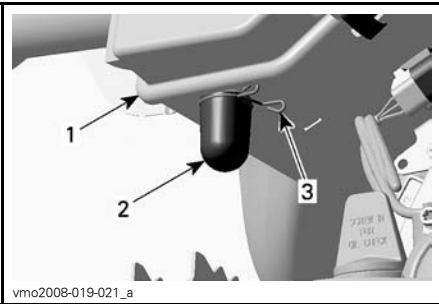
Kontrollera regelbundet om det finns vatten eller avlagringar i luftfilterhusets dräneringsrör.



vmo2008-019-034_a

HÖGER SIDA AV FORDONET

1. Dräneringsrör



vmo2008-019-021_a

1. Luftfilterhus
2. Dräneringsrör
3. Klämma

OBSERVERA: Om fordonet används i dammig terräng, utför inspektion oftare än vad som anges i *UNDERHÅLLSSCHEMAT*.

Om vätska/avlagringar hittas, tryck ihop och ta loss klämman. Dra ut dräneringsröret och töm det.

ANMÄRKNING Starta inte motorn om vätska/avlagringar hittas i dräneringsröret.

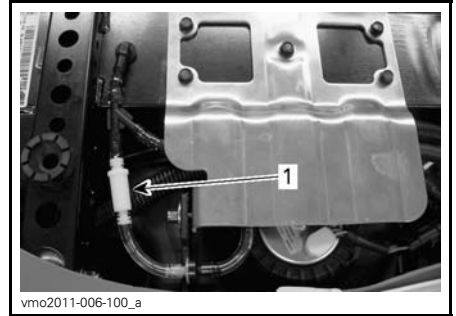
Om vätska/avlagringar hittas måste luftfilterhuset inspekteras/torkas/bytas ut beroende på dess skick.

Ta av luftfiltret enligt anvisningarna i *DEMONTERING AV LUFTFILTER*.

3) Avluftningsfilter bränsletank

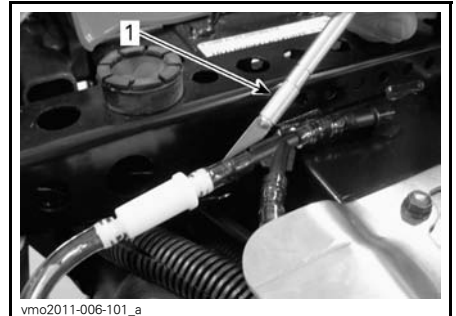
Byte av avluftningsfilter för bränsletank

1. Demontera sätet.
2. Lokalisera bränsletankens avluftningsfilter.



vmo2011-006-100_a

1. Bränsletankens avluftningsfilter
3. Ta bort filtret genom att försiktigt kapa slangarna i båda ändar.



vmo2011-006-101_a

TYPBILD - KAPA SLANG FÖRSIKTIGT

1. Kavverktyg
4. Byt ut båda slangar för bränsletankens avluftningsledning.
5. Montera ett nytt filter med pilen riktad mot fordonets utsida.



vmo2011-006-102_a

PIL RIKTAD MOT UTSIDAN

ANMÄRKNING Säkerställ att alla slangar förts på slanganslutningarna ordentligt så att de ej lossnar.

6. Återmontera sätet.

4) Motorolja

Motorns oljenivå

ANMÄRKNING Kontrollera nivån ofta och fyll på vid behov. **Överfyll inte.** Användning av motor/transmission med fel oljenivå kan ge svåra skador på motorn/transmissionen. Torka av ev. utspilld olja.

OBSERVERA: Samtidigt som oljenivån kontrolleras, titta efter ev. läckage på eller omkring motorn.



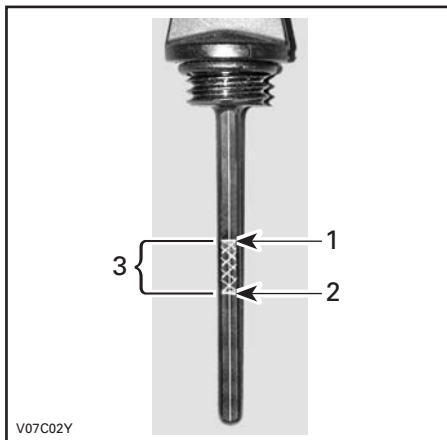
vmo2008-016-012_a

HÖGER SIDA AV MOTORN

1. Oljemätsticka

Se till att fordonet står på ett jämnt underlag, att motorn är kall och inte igång. Kontrollera sedan oljenivån:

1. Skruva loss mätstickan, ta ut den och torka av den.
2. Sätt tillbaka mätstickan och skruva in den helt.
3. Ta bort mätstickan igen och kontrollera oljenivån. Den bör ligga nära eller vid det övre märket.



V07C02Y

1. Full
2. Fyll på
3. Gränsvärden

För påfyllning av olja, ta bort mätstickan. Sätt en tratt i mätstickans rör för att undvika spill.

Fyll på en liten mängd rekommenderad olja och kontrollera nivån på nytt.

Upprepa procedurerna ovan tills oljenivån når det övre märket på mätstickan.

Överfyll inte.

Dra åt mätstickan ordentligt.

Rekommenderad motorolja

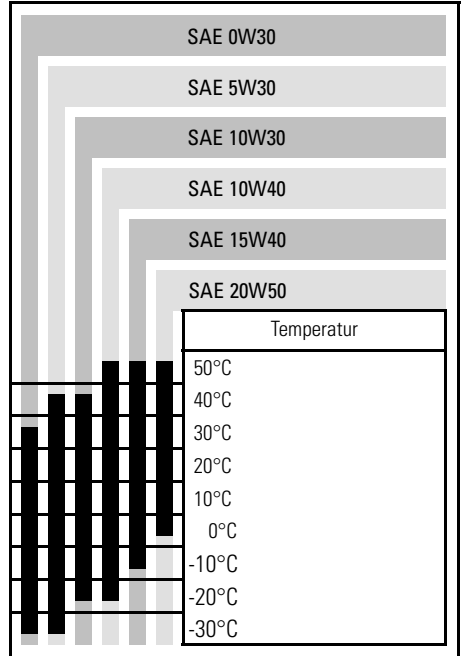
Under sommarhalvåret används XPS 4-TAKTS DELSYNTETOLJA (SOMMAROLJA) (P/N 293 600 121).

Under vinterhalvåret används XPS SYNTETISK 4-TAKTSOLJA (ÅRETRUNTOLJA) (P/N 293 600 112).

OBSERVERA: XPS-oljan är speciellt formulerad och testad för den här motorns hårda krav.

Om den inte går att få tag på, använd SAE 4-taktsmotorolja som uppfyller eller överträffar kraven för API-klasserna SM, SL eller SJ. Kontrollera alltid etiketten med API-certifieringen på oljekannan för att vara säker på att den har minst en av ovanstående kvalitetsklassifikationer. Mer information finns i viskositetstabellen.

Tabell över motoroljeviskositet



Byte av motorolja

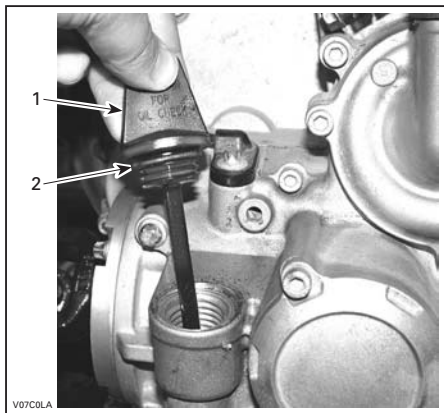
Olja och filter ska bytas samtidigt. Oljebyte ska utföras med varm motor.

⚠ FÖRSIKTIGHET Motoroljan kan vara mycket het. Lossa inte motorns dräneringsplugg eller ta bort filterlocket medan motorn är het, så att du inte bränner dig. Vänta tills motoroljan är endast varm.

Kontrollera att fordonet står på jämnt underlag.

Ta ut oljemätstickan.

ANMÄRKNING Var försiktig så att du inte tappar mätstickans O-ring.



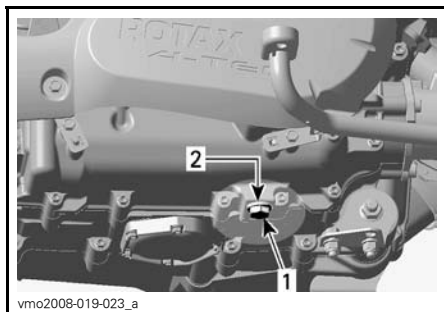
HÖGER SIDA AV MOTORN

1. Oljemätsticka
2. O-ring

Rengör området runt oljedräneringspluggen.

Placera ett uppsamlingskäril under oljedräneringspluggen.

Skruva av oljedräneringspluggen.



HÖGER SIDA AV MOTORN

1. Oljedräneringsplugg
2. Tätningsring

Låt all olja tömmas ut ur vevhuset.

Byt tätningsringen på oljedräneringspluggen.

Rengör området runt tätningsringen på motorn och oljedräneringspluggen och sätt tillbaka pluggen.

Dra åt pluggen till $30 \text{ N}\cdot\text{m} \pm 3,6 \text{ N}\cdot\text{m}$.

Byt oljefiltret.

Fyll på motorn till korrekt nivå med rekommenderad olja. Motoroljekapaciteten med filterbyte är 3 L.

Starta motorn och kör den på tomgång i några minuter. Se till att det inte förekommer något läckage omkring oljefiltret eller oljedräneringspluggen.

Stäng av motorn.

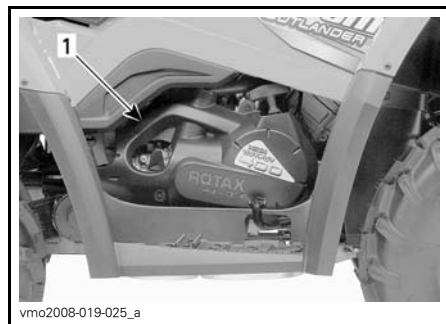
Vänta en stund så att oljan hinner rinna ned i vevhuset och kontrollera sedan oljenivån. Fyll på vid behov.

Gör dig av med oljan enligt lokala bestämmelser och förordningar.

5) Oljefilter

Oljefilterbyte

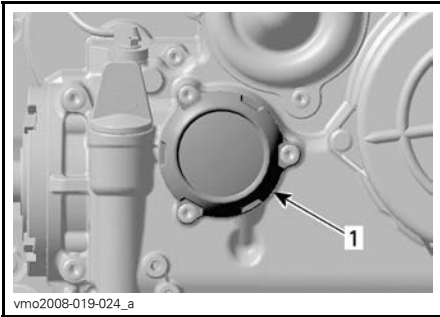
Ta bort motorkåpan på höger sida av fordonet.



HÖGER SIDA AV FORDONET

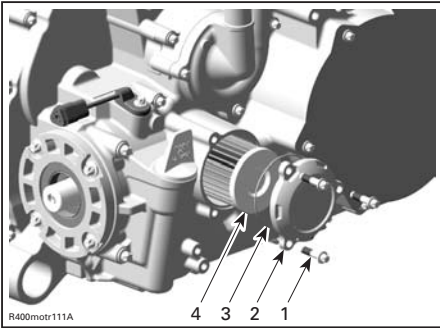
1. Motorkåpa

Skruva av oljefilterlocket.



1. Oljefilterlock

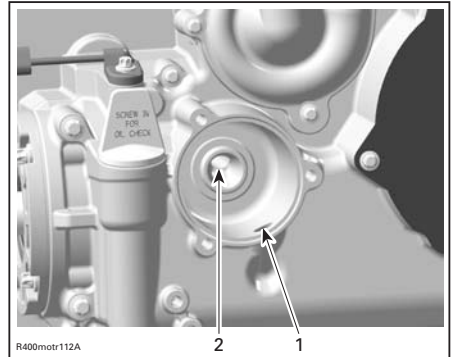
Ta loss oljefilterskruvarna, locket med O-ring och oljefiltret.



1. Oljefilterskruvar
2. Oljefilterlock
3. O-ring
4. Oljefilter

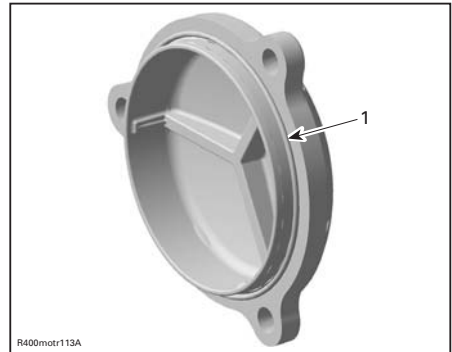
Kontrollera locket O-ring och byt den om det behövs.

Kontrollera om det finns smuts och andra partiklar omkring oljefiltrets in- och utlopp. Rengör vid behov.



1. Inlopp från oljepumpen till oljefiltret
2. Utlopp till systemet som försör motorn med olja

Torka av ev. utspilld olja på motorn.
Smörj motorolja på det nya oljefiltrets gummitätning för korrekt montering.
Montera oljefiltret.
Montera O-ring på oljefilterlocket.



1. O-ring på plats

Skruva fast oljefilterlocket.

Dra åt skruvarna till $10\text{N}\cdot\text{m} \pm 1,2\text{N}\cdot\text{m}$.

Återmontera motorkåpan.

6) Kylare

Inspektion av kylare

Kontrollera regelbundet att området omkring kylaren är rent.



TYPBILD

1. Kylare

Kontrollera kylare och slangar för läckage eller andra skador.

Inspektera kylflänsarna. De måste vara rena, fria från lera, smuts, löv och andra avlagringar som kan hindra kylaren från att fungera.

Ta bort så mycket avlagringar och skräp som möjligt för hand. Om det finns vatten i närheten, försök skölja kylflänsarna.

Använd gärna en trädgårdsslang om sådan finns.

⚠ FÖRSIKTIGHET Rengör aldrig kylaren för hand medan den är varm. Låt kylaren svalna före rengöring.

ANMÄRKNING Var försiktig så att kylflänsarna inte skadas vid rengöring. Använd inga föremål/verktyg som kan skada dem. Flänsarna är tunna för effektiv kylning. ANVÄND ENDAST LÅGTRYCKSTVÄTT, ALDRIG HÖGTRYCKSTVÄTT VID RENGÖRING.

Vänd dig till en auktoriserad Can-Am-återförsäljare för kontroll av kylsystemets prestanda.

7) Motorkylvätska

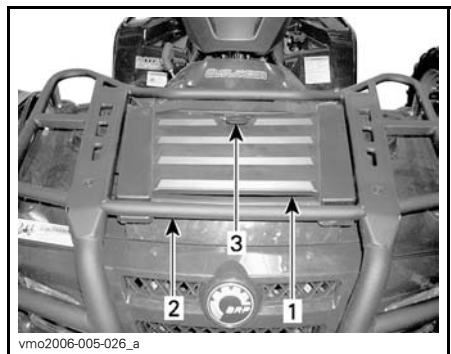
Motorkylvätskenivå

⚠ VARNING

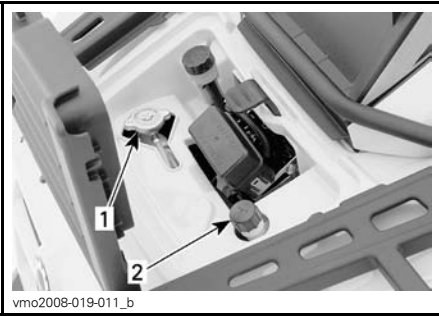
Kontrollera kylvätskenivån med kall motor. Fyll aldrig på kylvätska i kylsystemet när motorn är varm.

OBSERVERA: Samtidigt som kylvätskenivån kontrolleras, titta efter ev. läckage på eller omkring motorn.

Ta bort panelen till det främre serviceutrymmet.



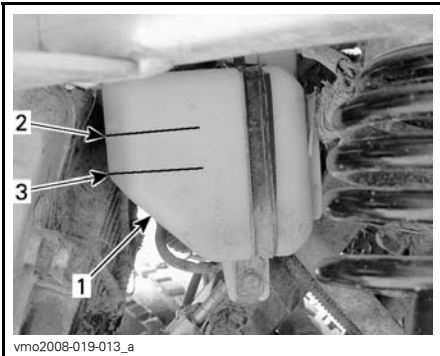
1. Panel till det främre serviceutrymmet
2. Främre räcke
3. Spår

**SERVICEUTRYMME**

1. Kylarlock
2. Kylvätskebehållarens lock

När fordonet står på ett jämnt underlag bör kylvätskenivån stå mellan MIN- och MAX-märkena på kylvätskebehållaren.

OBSERVERA: Om nivån kontrolleras vid lägre temperatur än 20°C kan den vara något lägre än MIN-märket.

**UNDER DEN VÄNSTRA FRÄMRE STÅNSKÄRMEN**

1. Behållare
2. MAX-nivåmärke
3. MIN-nivåmärke

Fyll på kylvätska upp till MAX-märket vid behov.

Använd en tratt för att undvika spill.
Överfyll inte.

Sätt tillbaka locket och dra fast det.

Om kylvätska har fyllts på i kylvätskebehållaren, kontrollera även kylvätskenivån i kylaren.

Återmontera panelen till serviceutrymmet.

⚠ VARNING

Ta inte bort kylarlocket om motorn är varm, så att du inte bränner dig.

OBSERVERA: Ett kylsystem som behöver fyllas på ofta tyder på läckage eller motorproblem. Kontakta en auktoriserad Can-Am-återförsäljare.

ANMÄRKNING Förvara inga föremål i det främre serviceutrymmet.

Rekommenderad motorkylvätska

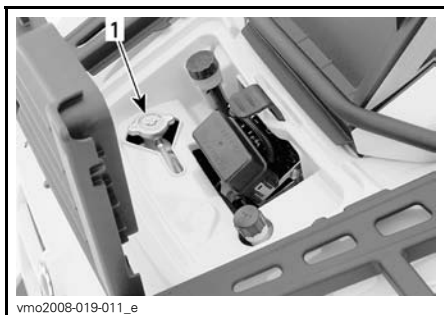
Använd alltid etylenglykolbaserat frostskyddsmedel innehållande korrosionskyddsmedel speciellt avsedd för förbränningsmotorer av aluminium.

Kylsystemet måste fyllas med BRP:s kylmedelsblandning (P/N 219 700 362) eller en blandning av destillerat vatten och frostskyddsvätska (50 % vatten, 50 % frostskydd).

Byte av motorkylvätska**⚠ VARNING**

Ta inte bort kylarlocket eller lossa dräneringspluggen för kylvätskan medan motorn är varm, för att undgå risk för brännskador.

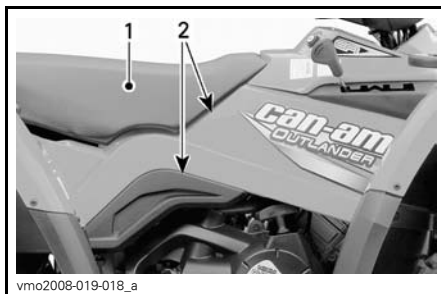
Ta bort panelen till det främre serviceutrymmet och ta loss kylarlocket.



1. Kylarlock

Ta loss sätet och de högra sidopanelerna.

Tänk på följande när du läser denna instruktionsbok:

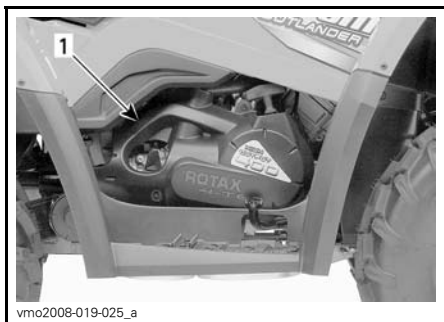


1. Säte
2. Sidopaneler

Ta loss motorkåpan på höger sida.

⚠ VARNING

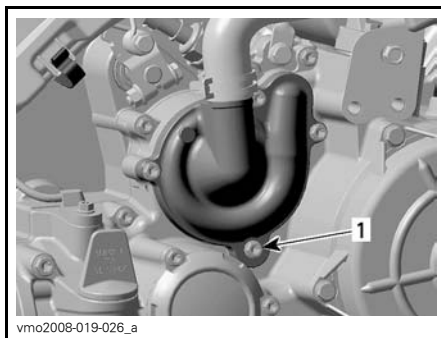
Anger en potentiell risk som, om den inte undviks, kan resultera i svåra personskador eller död.



1. Motorkåpa

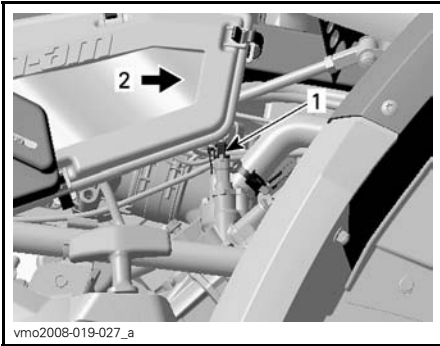
Lossa dräneringspluggen för kylvätskan och töm ut kylvätskan i en lämplig behållare.

OBSERVERA: Skruva inte loss dräneringspluggen för kylvätska helt.



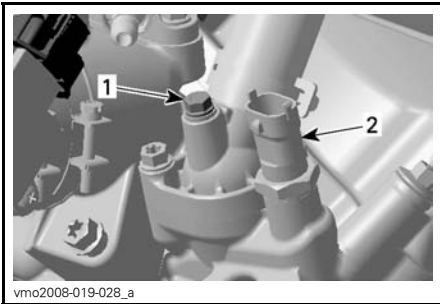
1. Dräneringsplugg för kylvätska

Koppla ur kontakten till motorns temperaturgivare.



1. *Temperaturgivare*
2. *Fordonets front*

Skruva loss luftningskruven ovanpå termostathuset.

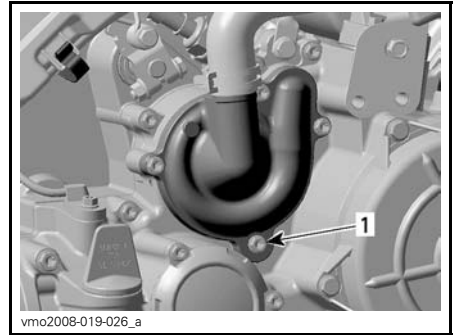


1. *Luftningskruv*
2. *Motortemperaturgivare*

Töm systemet helt.

Sätt tillbaka dräneringspluggen för kylvätska.

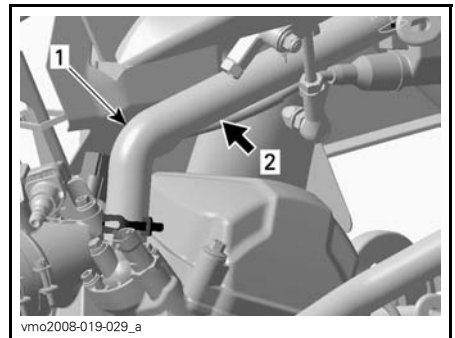
Dra åt med $10 \text{ N}\cdot\text{m} \pm 1,2 \text{ N}\cdot\text{m}$.



1. *Dräneringsplugg för kylvätska*

Kläm åt slangen mellan kylaren och termostathuset med en stor slangklämma eller motsvarande.

ANMÄRKNING Använd inte svetstång för att klämma åt slangen.



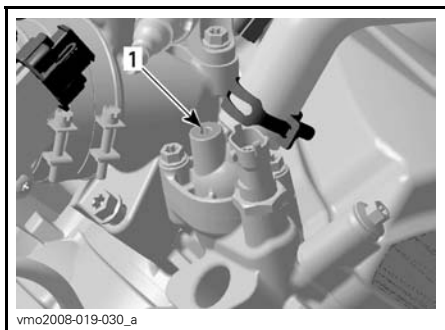
1. *Slang för kylvätska*
2. *Placera slangklämman här*

Fyll kylaren tills kylvätskan kommer ut via termostathusöppningen.

Tänk på följande när du läser denna instruktionsbok:

⚠ VARNING

Anger en potentiell risk som, om den inte undviks, kan resultera i svåra personskador eller död.



1. Termostathusöppning

Återmontera luftningssskraven och avlägsna slangklämman.

Dra åt luftningssskraven till $5\text{N}\cdot\text{m} \pm 0,6\text{N}\cdot\text{m}$.

Slutför påfyllningen.

Kontrollera nivån i kylvätskebehållaren och fyll på vid behov.

Kör motorn på tomgång med kylarlocket avtaget. Fyll långsamt på kylvätska vid behov.

Vänta sedan tills motorn uppnår normal körtemperatur.

Tryck in gasreglaget två eller tre gånger och fyll sedan på kylvätska om det behövs.

Sätt tillbaka kylarlocket.

Kontrollera att inga anslutningar läcker och kontrollera kylvätskenivån i behållaren.

Torka av ev. utspild kylvätska på motorn.

Gör dig av med kylvätskan enligt lokala bestämmelser och förordningar.

8) Ljuddämparens gnistskydd

Rengöring av ljuddämparens gnistskydd

Sotavlagringar måste regelbundet rensas ut ur ljuddämparen.

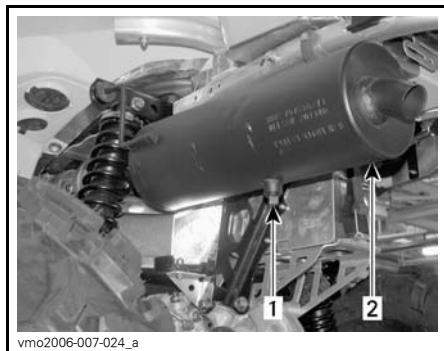
! VARNING

Kör aldrig motorn i ett stängt utrymme. Utför aldrig denna procedur direkt när motorn har stängts av, eftersom avgassystemet då är mycket varmt. Se till att området är fritt från brännbara material. Bär ögonskydd och skyddshandskar. Stå aldrig bakom fordonet vid rensning av avgassystemet. Följ alla gällande lagar och förordningar.

Välj ett välventilerat utrymme och se till att ljuddämparen har svalnat.

Placera växeln i läget PARKERING.

Avlägsna renspluggen från ljuddämparen.



TYPBILD

1. Rensplugg
2. Ljuddämpare

Blockera ljuddämparens öppning med en trasa och starta motorn.

Öka motorns varvtal tillfälligt, flera gånger, för att rensa ljuddämparen från ackumulerade sotavlagningar.

Stäng av motorn och låt ljuddämparen svalna.

Återmontera renspluggen.

9) Gasvajer

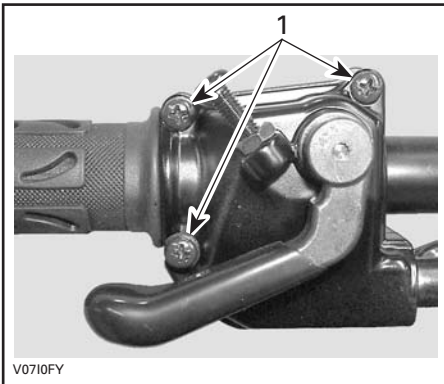
Smörjning av gasvajer

Gasvajern ska smörjas med silikon-smörjmedel (P/N 293 600 041) eller en likvärdig produkt.

⚠ VARNING

Använd alltid ett silikonbaserat smörjmedel. Andra typer av smörjmedel (till exempel vattenbaserade) kan få gasreglaget/vajern att fastna eller hårdna.

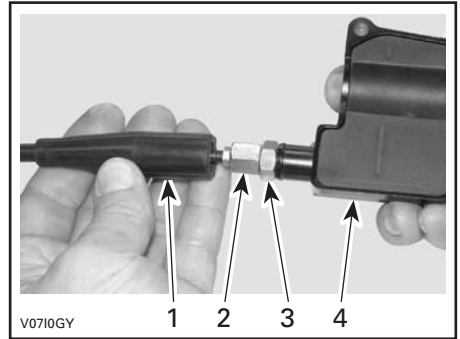
Öppna gasreglagehöljet.



1. Ta bort dessa skruvar

Ta bort höljet.

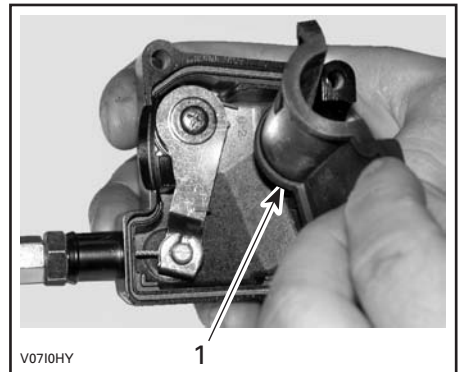
Skjut gummiskyddet bakåt så att gasvajerjusteraren kan ses.



1. Vajerkydd
2. Gasvajerjusterare
3. Låsmutter
4. Gasreglagehölje

Skruva in gasvajerjusteraren.

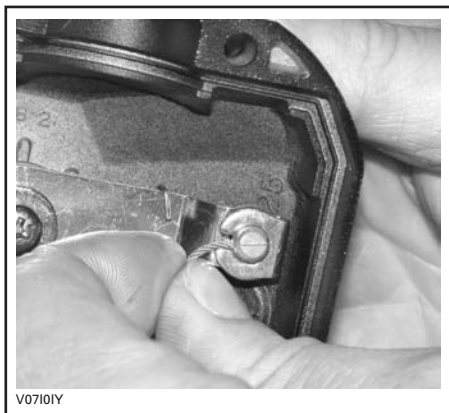
Ta bort innerhöljesskyddet.



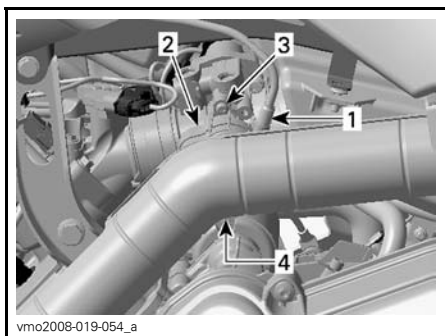
1. Innerhöljesskydd

Ta bort vajern från gasreglagehöljet.

OBSERVERA: Skjut in vajern i klämöppningen och lossa vajeränden från klämman.



Ta bort spjällhusets sidolock från spjällhuset.



VÄNSTER SIDA AV MOTORN

1. Gasväjer
2. Sidolock
3. Ta av skruven
4. Frigör locket klämma

Placera smörjburkens rör i gasväjerjusterarens ände.

⚠ FÖRSIKTIGHET Bär alltid lämpliga skydd för hud och ögon. Kemikalier kan orsaka svår hudklåda och allvarliga skador på ögon.



TYPBILD

OBSERVERA: Placera en trasa runt väjerjusteraren för att förhindra spill från smörjmedlet.

Fyll på smörjmedel tills det kommer ut i gasväjers spjällhusände.

Sätt tillbaka och justera väjern.

Justering av gasväjern

Skjut gummiskyddet bakåt så att gasväjerjusteraren kan ses.

Lösa låsmuttern och vrid sedan justeraren så att rätt spel för gasreglaget erhålls.

OBSERVERA: Mät gasfrispelet vid gasreglagets ytterkant.

Dra åt låsmuttern och sätt tillbaka skyddet.



1. Gasreglage

A. 3 mm till 6 mm

Starta motorn med växelreglaget i läget PARKERING.

Kontrollera om gasvajern är korrekt justerad genom att vrida styrstängens så långt det går åt höger och sedan åt vänster. Om motorns varvtal ökar, justera gasreglagets spel på nytt.

10) Tändstift

Borttagning av tändstift

⚠ VARNING

Såvida inget annat anges ska tändningsnyckeln alltid vridas till AV före underhåll eller reparation av elsystemet.

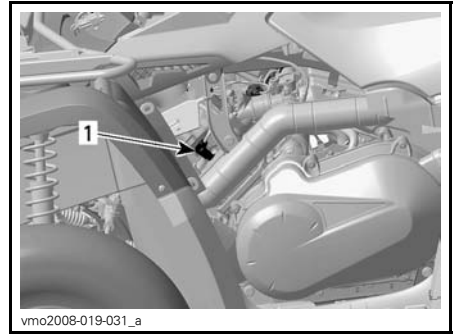
⚠ FÖRSIKTIGHET Bär alltid skyddsglasögon vid användning av tryckluft.

Ta bort vänster sidopanel.

Koppla ur tändstiftskabeln.

Rengör tändstiftet och topplocket, om möjligt med tryckluft.

Skruva loss tändstiftet helt och avlägsna det.



1. Tändstiftskabel

Montering av tändstift

Före monteringen, kontrollera att kontaktytorna på topplocket och tändstift är fria från smuts.

Använd ett bladmått och ställ in elektrodavståndet på 0,6 till 0,7 mm.

Applicera en liten mängd antikärvmiddel på tändstiftsgångorna för att förhindra att de kärvar.

Skruva i tändstiftet i topplocket för hand och dra åt med en momentnyckel och lämplig hylsa.

Dra åt tändstiftet till $20\text{ N}\cdot\text{m} \pm 2,4\text{ N}\cdot\text{m}$.

11) Batteri

⚠ VARNING

Såvida inget annat anges ska tändningsnyckeln alltid vridas till AV före underhåll eller reparation av elsystemet.

⚠ FÖRSIKTIGHET Ladda aldrig ett batteri medan det är installerat i fordonet.

Dessa fordon är utrustade med ett VRLA-batteri (ventilreglerat blysyrabatteri). Det kallas för ett underhållsfritt

batteri eftersom elektrolytnivån inte behöver justeras genom påfyllning av vatten.

ANMÄRKNING Avlägsna aldrig batteriförseglingen.

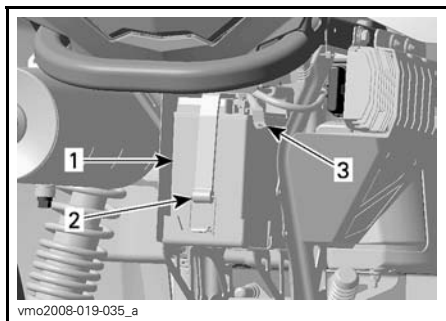
Avlägsna batteriet

Koppla loss den SVARTA (-) batterikabeln.

ANMÄRKNING Koppla alltid bort SVART (-) batterikabel först.

Koppla loss den RÖDA (+) batterikabeln.

Avlägsna fästremmen och dra sedan ut batteriet från ramen.



1. *Batteri*
2. *Fästrem*
3. *SVART (-) kabel*

Rengöring av batteriet

Rengör batteri, batterihölje och batteripoler med bikarbonat löst i vatten.

Avlägsna rost från batterikabeländar och batteripoler med en styv stålborste.

Batterihöljet rengörs med en mjuk borste och bikarbonat och vatten.

Montering av batteriet

Sätt tillbaka batteriet i fordonet.

ANMÄRKNING Anslut alltid RÖD (+) kabel först, därefter SVART (-) kabel.

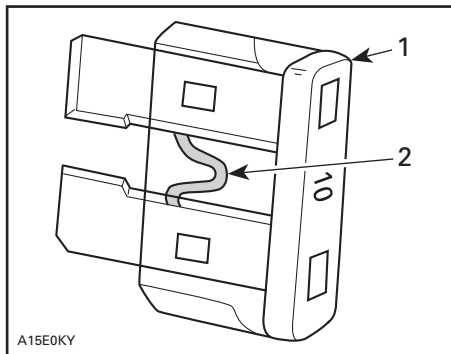
12) Säkringar

Inspektion av säkringar

⚠ FÖRSIKTIGHET Vrid alltid tändningsnyckeln till läget AV före byte av en säkring.

Om en säkring är skadad, byt ut den mot en säkring med samma amperetal.

Kontrollera om säkringen har smält.



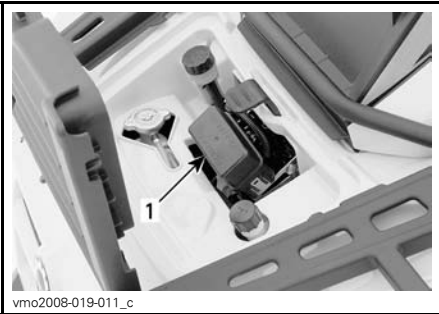
TYPBILD

1. *Säkring*
2. *Kontrollera om säkringen smält*

ANMÄRKNING Använd inte en säkring med högre amperetal eftersom detta kan orsaka allvarliga skador.

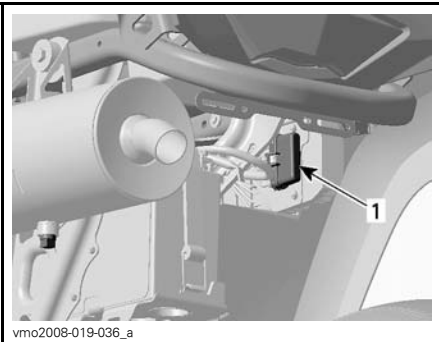
Säkringarnas placering

Säkringarna finns i det främre serviceutrymmet och baktill vid batteriet.



1. Främre säkringsbox

- F1: ECM (5 A)
 F2: Fläkt (20 A)
 F3: ECM (7,5 A)
 F4: Mätare, bakljus, diagnostik (7,5 A)
 F5: Bränslepump (7,5 A)
 F6: Tillbehör (20 A)

**BAKRE SÄKRINGSHÅLLARE**

1. Huvudsäkring (30 A) (RÖD/GRÅ ledning) och tillbehör (30 A) (RÖD/GRÖN ledning)

13) Lampor

⚠ FÖRSIKTIGHET Vrid alltid tändningsnyckeln till läget AV före byte av en lampa.

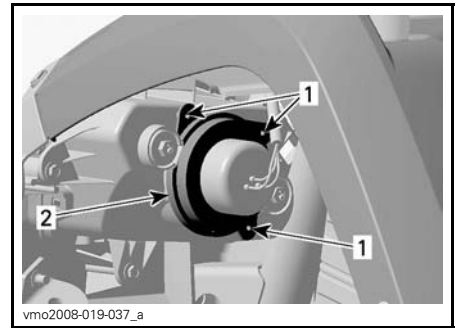
Kontrollera alltid att lamporna fungerar efter byte.

Byte av strålkastarlampa

ANMÄRKNING Vidrör aldrig glaset på en halogenglödlampa med fingrarna eftersom detta förkortar dess livslängd. Om du har rört vid glaset, rengör det med isopropylalkohol som inte efterlämnar någon hinna på lampan.

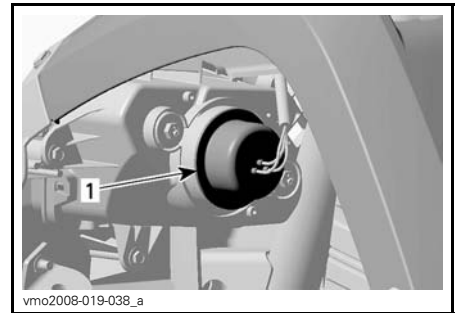
Byt ut strålkastarlampan på följande sätt:

Lossa gummihållarskruvarna.



1. Skruvar
 2. Hållare

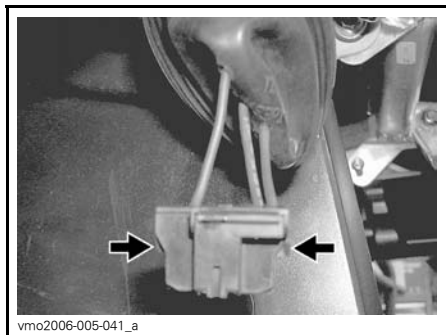
Ta av gummiskyddet från strålkastarhållaren.



1. Gummiskydd

Koppla loss anslutningen från strålkastaren.

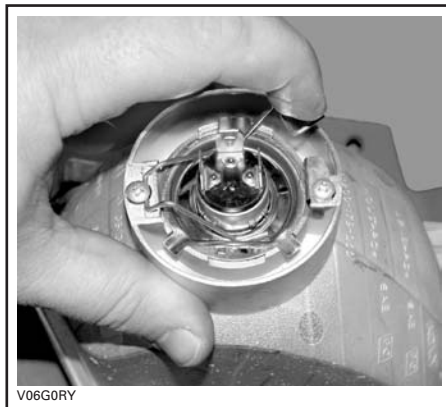
OBSERVERA: Använd den lilla spärrfliken för att lossa anslutningen och dra sedan i anslutningen.



TRYCK PÅ SPÄRRFLIKEN FÖR ATT LOSSA ANSLUTNINGEN

OBSERVERA: I nedanstående illustrationer har framkåpan demonterats för tydlighetens skull.

Tryck på spindeln och skjut den sedan åt sidan för att frigöra strålkastarlamporna.



TYPBILD

Lyft spindeln och ta ut glödlampan.



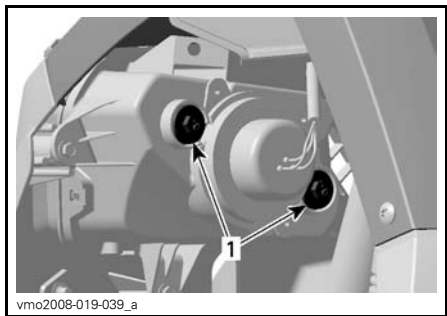
TYPBILD

Sätt tillbaka delarna i motsatt demonteringsordning.

Justering av strålkastare

Justera strålkastarna enligt följande:

Vrid justeringskruvarna för att justera strålkastarhöjd och sidriktning efter behov. Justera båda strålkastarna jämnt.

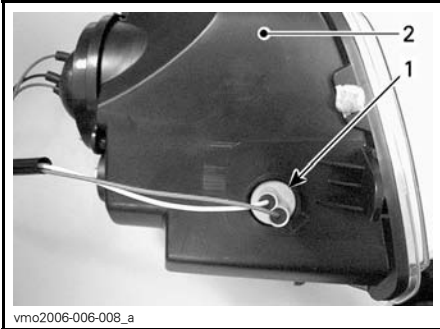


1. Justeringskruvar

Främre positionsljus

Byt ut den främre positionsljuslampan, som finns i strålkastarhållaren, på följande sätt:

Tryck på och vrid lampfattningen moturs till den kan tas ut ur strålkastarhållaren.



1. Positionslampfattning
2. Strålkastarhållare

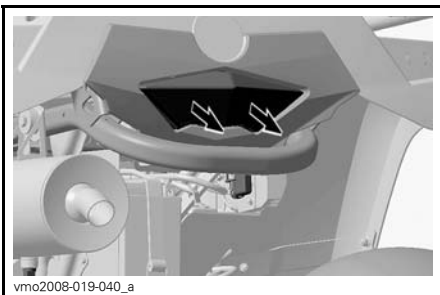
Skjut in lampan, håll den intryckt och vrid samtidigt moturs för att lossa den.

Sätt in den nya lampan genom att hålla den intryckt och samtidigt vrida medurs.

Sätt tillbaka positionslampfattningen i strålkastarhållaren, vrid medurs för att låsa den på plats och anslut kontakterna.

Bromsljus och bakre positionsljus

Dra i baklyktan för att frigöra den från gummihållarna, så att du kommer åt lampan.



Vrid och dra ut lampfattningen så att du kan se lampan.



Skjut in lampan, håll den intryckt och vrid samtidigt moturs för att lossa den.

Sätt in den nya lampan genom att hålla den intryckt och samtidigt vrida medurs.

Sätt tillbaka alla demonterade komponenter.

Riktningvisare

Lossa skruven som fäster lyktan i hållaren. Gör detta genom att dra i hållaren för att komma åt skruven.

Tryck och vrid lampan moturs. Dra ut lampan och ta bort den.

Sätt in den nya lampan genom att hålla den intryckt och samtidigt vrida medurs.

Sätt tillbaka lyktan.

14) Drivaxeldamasker och -skydd

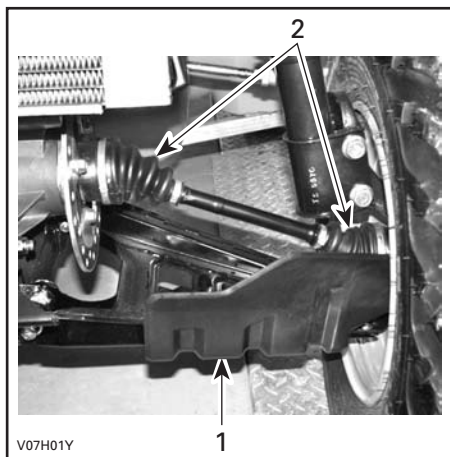
Kontroll av drivaxeldamasker och -skydd

Granska drivaxelskydd och -damasker för att se i vilket skick de är.

Kontrollera om skydden är skadade eller nöter mot axlarna.

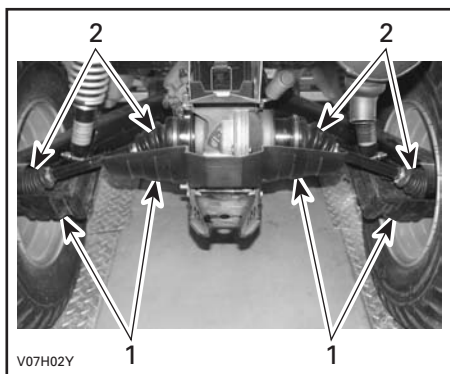
Kontrollera damaskerna med avseende på sprickor, revor, smörjmedelsläckage, osv.

Reparera eller byt skadade delar vid behov.



FORDONET FRAMIFRÅN

1. Drivaxelskydd
2. Drivaxeldamasker



FORDONET BAKIFRÅN

1. Drivaxelskydd
2. Drivaxeldamasker

15) Hjul och däck

Däcktryck

⚠ VARNING

Däckens lufttryck har stor inverkan på fordonets väghållning och stabilitet. För lågt tryck kan leda till punktering och däckets kan börja rotera på fälgen. Vid övertryck kan däckets punkteras. Följ alltid rekommenderat däcktryck. Eftersom däcken är av lågtryckstyp bör manuell pump användas.

Kontrollera trycket i däcken när de är kalla innan du kör fordonet. Däcktrycket varierar med temperatur och höjd. Kontrollera trycket om ett av dessa förhållanden förändras.

En tryckmätare medföljer i verktygs-satsen.

DÄCKTRYCK

1-UP-MODELLER		FRAM	BAK
Upp till 227 kg	Max	48 kPa	48 kPa
	Min	34,5 kPa	34,5 kPa

Däcken är utformade för terrängkörning, men punktering kan ändå inträffa. Medtag därför pump och reparationsutrustning vid körning.

Inspektion av däck

Kontrollera däck och fälgar för skador.

Kontrollera även däck för slitage. Byt vid behov.

Rotera inte däcken. Fram- och bakdäcken är av olika storlek. Däcken är riktade och deras rotationsriktning måste vara korrekt för att de ska fungera.

Byte av däck

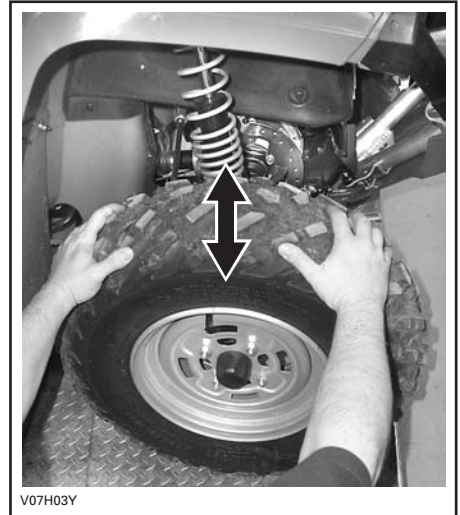
⚠ VARNING

- Vid byte av däck, installera aldrig ett diagonaldäck med ett radialdäck. En sådan kombination kan leda till manöver- och/eller stabilitetsproblem.
- Blanda inte olika däckstorlekar och/eller däcktyper på samma axel.
- Däckparen fram och bak måste vara identiska avseende modell och fabrikat.
- För däck med bestämd rotationsriktning, se till att däcken monteras i rätt rotationsriktning.
- Radialdäck måste monteras som en komplett sats.

Inspektion av hjullager

Tryck och dra i hjulens överkant för att känna glappet.

Vänd dig till en auktoriserad Can-Am-återförsäljare om glapp förekommer.



Borttagning och montering av hjul

Lossa muttrarna och lyft sedan fordonet.

Sätt ett stöd under fordonet.

Avlägsna muttrarna och ta av hjulet.

Vid återmontering rekommenderas smörjning av gängorna med antikärvmiddel.

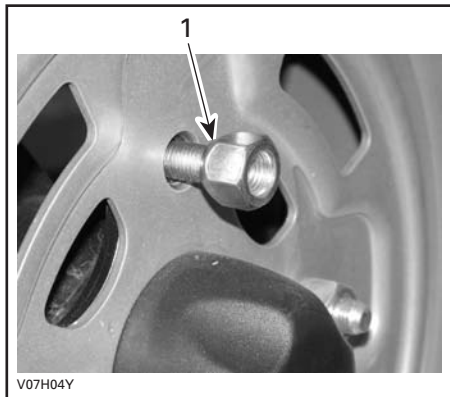
Dra försiktigt åt muttrarna korsvis och dra sedan åt dem till slutmomentet.

ÅTDRAGNINGSMOMENT FÖR HJULMUTTER

100 N•M

OBSERVERA: Ibland måste hjulmuttrarna lossas för smörjning med antikärvmiddel på pinnbultarna för att de ska vara lättare att ta bort i framtiden. Detta är särskilt viktigt när fordonet används i saltvattenmiljö eller lerig terräng. Lossa en mutter i taget, smörj och dra fast på nytt.

ANMÄRKNING Använd alltid rekommenderade hjulmuttrar för den specifika typen av fälg. Användning av andra typer av muttrar kan skada fälgerna.



TYPBILD - STÅLFÄLG

1. Mutterns avsmalnande del (typ med öppen ände)



TYPBILD - ALUMINIUMFÄLG

1. Hjulmutter (typ med sluten ände)

Anvisningar om säker användning av domkrafter och rekommenderade domkraftsfästen

1. Välj 4-hjulsdriftläget genom att skjuta väljaren till 4WD (4-hjulsdrift).



4-HJULSDRIFTLÄGET (4WD)

OBSERVERA: 4-hjulsdriftläget (4WD) kopplas in när motorn är igång och fordonet förflyttats ca en meter.

2. När du ska växla, stanna fordonet helt, håll bromsarna ansatta och för sedan reglaget till önskad position. Försök inte flytta reglaget med våld. Om det inte går att växla, gunga fordonet fram och tillbaka och försök igen.

P: PARKERING I detta läge är transmissionen låst, vilket gör att fordonet inte kan förflytta sig. Denna växel ska alltid vara ilagd när fordonet inte används. Under vissa omständigheter kan det vara nödvändigt att växla fordonet fram och tillbaka för att flytta växlarna i transmissionen, så att parkeringsväxeln kan aktiveras.

OBSERVERA: Läget **PARKERING** används som en mekanisk parkeringsbroms.

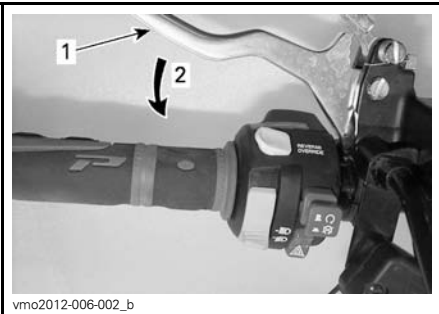


V07D07Y

VÄXLING

ANMÄRKNING Stanna alltid fordonet helt och lägg i bromsen innan du flyttar växelreglaget.

3. Tryck in bromshandtaget.

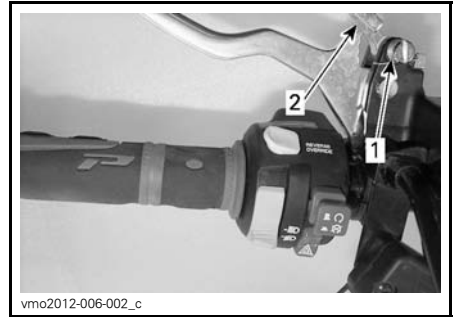


vmo2012-006-002_b

TYPBILD

1. Bromshandtag
2. Bromsa

4. Håll bromshandtaget intryckt medan du flyttar låsreglaget. Bromshandtaget är nu intryckt och bromsarna ansatta.



vmo2012-006-002_c

TYPBILD

1. Parkeringslåsreglage
2. Tryck för att ansätta parkeringsbromsspärren.

5. Sätt ett stöd under fordonet.

OBSERVERA: Se till att alla hjul är spärrade innan fordonet lyfts.

ANMÄRKNING Se till att fordonet står stadigt på plats när parkeringsbromsspärren är ansatt.

⚠ VARNING

ÖVERBELASTA INTE din domkraft utöver sin kapacitet. Använd endast en domkraft som är avsedd för hårda underlag. Använd endast lyftanordning. Flytta inte fordonet på något sätt medan det är upplyft på domkraften. Se domkraftens varningar och anvisningar innan den används.



TYPBILD — PLACERING AV FRÄMRE LYFTPUNKT

OBSERVERA: Försäkra dig om att växelläge 4WH är inkopplat och att parkeringsbromsspärren är ansatt.



TYPBILD — PLACERING AV BAKRE LYFTPUNKT

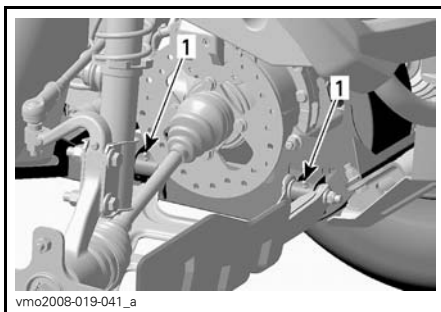
16) Fjädring

Smörjning av fjädringen

Smörj de främre A-armarna.

Använd FJÄDRINGSFETT (P/N 293 550 033) eller en likvärdig produkt.

Det finns två smörjnipllar på varje A-arm.



TYPBILD - HÖGER SIDA

1. Smörjnipllar

Inspektion av fjädringen

Stötdämpare

Kontrollera stötdämparna för oljeläckage eller andra skador.

Kontrollera att fästskruvarna är ordentligt åtdragna. Kontakta en auktoriserad Can-Am-återförsäljare vid behov.

Kulleder

Kontrollera att kulleernas skyddsskor inte har sprickor.

⚠ VARNING

Kulleden måste bytas om skyddsskon har spruckit.

Främre A-armar

Kontrollera om A-armarna är spruckna, böjda eller på annat sätt skadade.

Kontakta en auktoriserad Can-Am-återförsäljare vid behov.

Bakre länkar

Kontrollera om länkarerna är skeva, spruckna eller böjda.

Vänd dig till en auktoriserad Can-Am-återförsäljare vid eventuella problem.

17) Styrning

Kontroll av styrning

Styrstag

Kontrollera att styrstagens damasker inte har spruckit.

⚠ VARNING

Styrstaget måste bytas om damasken har spruckit.

18) Bromsar

⚠ VARNING

Nya bromsar uppnår inte optimal effektivitet förrän efter slutförd inkörningsperiod. Var extra försiktig.

Bromsvätskenivå

Ställ fordonet på ett jämnt underlag och kontrollera bromsvätskan i behållarna.

Fyll på vätska vid behov. Överfyll inte.

⚠ VARNING

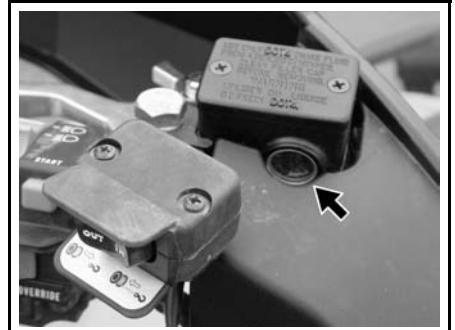
För att undgå svåra skador på bromssystemet:

- Rengör påfyllningslocket innan du öppnar det.
- Använd endast DOT 4-bromsvätska ur en försluten behållare.
- Använd endast en ren tratt vid påfyllning i bromsvätskebehållaren.
- Använd inte bromsvätska från gamla eller redan öppnade behållare.
- Blanda inte olika vätskor vid påfyllning.

OBSERVERA: Låga nivåer kan tyda på läckage eller slitna bromsbelägg. Kontakta en auktoriserad Can-Am-återförsäljare.

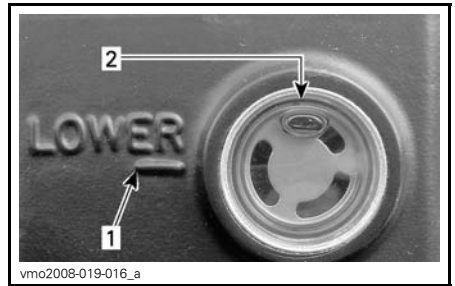
Bromsvätskebehållare för bromshandtag

Vrid styrningen för körning rakt fram, så att behållaren inte lutar.



vmo2006-016-004_a

TYPBILD - PÅ STYRSTÅNGEN



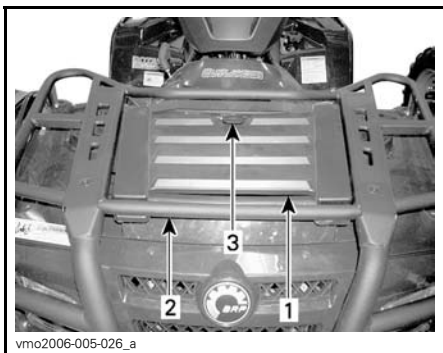
vmo2008-019-016_a

1. MIN-märke
2. MAX-märke

Granska skyddsskon. Byt ut den om den är skadad.

Bromsvätskebehållare för bromspedal

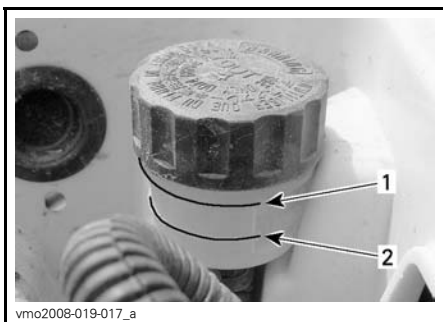
Ta bort panelen till det främre serviceutrymmet.



- vmo2006-005-026_a
1. Panel till det främre serviceutrymmet
 2. Främre ränne
 3. Spärr



- vmo2008-019-011_d
- TYPBILD - SERVICEUTRYMME**
1. Behållare



- vmo2008-019-017_a
1. MIN-märke
 2. MAX-märke

Rekommenderad bromsvätska

ANMÄRKNING Undvik allvarliga skador på bromssystemet genom att inte använda andra bromsvätskor än den rekommenderade. Blanda inte heller olika vätskor för påfyllning.

Använd enbart bromsvätska som uppfyller kraven i specifikationen DOT 4.

Inspektion av bromsar

⚠ FÖRSIKTIGHET Bromsarna kan vara heta om fordonet har körts länge och kan orsaka brännskador. Vänta tills bromsarna har svalnat.

Se till att bromsarna alltid är i gott skick genom att kontrollera:

- Bromsvätskenivån
- Om bromssystemet har vätskeläckage
- Om bromsarna är smutsiga
- Om bromsen känns svampig
- Om bromsskivorna är mycket slitna och ytornas skick
- Om bromsbeläggen är slitna, skadade eller lösa.

GRÄNSVÄRDEN	
BROMSBELÄGGENS TJOCKLEK	1 mm
FRÄMRE SKIVORNAS TJOCKLEK	3,5 mm
BAKRE SKIVORNAS TJOCKLEK	4,3 mm
MAX. SKIVSKEVHET	0,3 mm

Vänd dig till en auktoriserad Can-Am-återförsäljare vid eventuella problem med bromssystemet.

 **VARNING**

Byte av bromsvätska och reparation eller underhåll av bromssystemet måste utföras av en auktoriserad Can-Am-återförsäljare.

IV FORDONSVÅRD

1) Efter körning

Om fordonet används i saltvattenmiljö (på stranden, sjösättning och lastning av båtar, osv.) måste det spolas av med färskvatten för att skydda det och dess komponenter. Smörjning av metalledar rekommenderas starkt. Använd XPS Lube (P/N 293 600 016) eller ett likvärdigt smörjmedel. Detta måste utföras efter varje användningsdag.

När fordonet används i lerig terräng rekommenderas sköljning av fordonet för att skydda det och dess komponenter, samt för att hålla lyktorna rena.

OBSERVERA: Använd aldrig högtryckstvätt för att rengöra fordonet. **ANVÄND ENDAST LÅGTRYCKSTVÄTT** (t.ex. trädgårds-slangen). Högt tryck kan orsaka elektriska eller mekaniska skador.

2) Rengöring och skydd av fordonet

Använd aldrig högtryckstvätt för att rengöra fordonet. **ANVÄND ENDAST LÅGT TRYCK** (t.ex. en trädgårds-slang). Högt tryck kan orsaka elektriska eller mekaniska skador.

Lackerade delar som har skador bör lackeras om på rätt sätt för att skydda mot rost.

Tvätta vid behov karossen med varm tvålattenlösning (använd endast mildt rengöringsmedel). Applicera vax som inte innehåller slipmedel.

ANMÄRKNING Rengör aldrig plastdelar med starkt rengöringsmedel, avfettningsmedel, thinner, aceton eller liknande.

V FÖRVARING OCH FÖRSÄSONGSSERVICE

VARNING

Låt en auktoriserad Can-Am-återförsäljare kontrollera bränslesystemet så som specificeras i *UNDERHÅLLSSCHEMAT*.

När fordonet inte ska användas under mer än 4 månader måste det förvaras på rätt sätt.

Kontakta en auktoriserad Can-Am-återförsäljare för korrekta rutiner.

När fordonet åter ska tas i bruk efter förvaring krävs vissa förberedelser.

Kontakta en auktoriserad Can-Am-återförsäljare för korrekta rutiner.

Tänk på följande när du läser denna instruktionsbok:

VARNING

Anger en potentiell risk som, om den inte undviks, kan resultera i svåra personskador eller död.

***Denna sida är
avsiktligt tom***

D) TEKNISK INFORMATION

I SPECIFIKATIONER

1) Can-Am T3

MODELL		CAN-AM T3	
ENGINE OHC			
Motortyp		ROTAX 400, 4-takt, överliggande kamaxel (OHC), vätskekyld	
Cylindrar		1	
Antal ventiler		4 ventiler (mekanisk justering)	
Cylinderdiameter		91 mm	
Slaglängd		61,5 mm	
Cylindervolym		400 cm ³	
Kompressionsförhållande		10:1	
Dekompressionstyp		Centrifugal, automatisk	
Smörjning	Typ		Våtsump med utbytbart oljefilter
	Oljefilter		Utbytbart kassett
	Motorolja	Kapacitet (oljbyte med filter)	3 L (motor/transmission)
		Rekommenderas	Under sommarhalvåret, använd XPS DELSYNTETISK OLJA (SOMMAROLJA) (P/N 293 600 121) Under vinterhalvåret, använd XPS SYNTETISK OLJA (VINTEROLJA) (P/N 293 600 112) <i>Se TABELL ÖVER MOTOROLJEVISKOSITET</i>
Avgassystem		Gnistskydd godkänt av USDA Forest Service	
Luftfilter		Syntetiskt pappersfilter med skumplast	
VÄXELLÅDA			
Typ		Dubbel (hög/låg) med parkering, neutral och back	
KYLSYSTEM			
Kylvätska	Typ	Etylglykol-/vattenblandning (50 % kylvätska, 50 % vatten). Använd BRP:s kylmedelsblandning (P/N 219 700 362) eller kylvätska speciellt avsedd för aluminiummotorer	
	Kapacitet	2,5 L	

MODELL		CAN-AM T3		
ELSYSTEM				
Generatoreffekt		400 W		
Tändningssystem		CDI (Capacity Discharge ignition)		
Tändningsinställning		Ej justerbar		
Tändstift	Antal	1		
	Tillverkare och typ	NGK DCPR8E		
	Avstånd	0,7 mm till 0,8 mm		
Varvtalsbegränsning för motor	Framåt	8.000 RPM		
	Back	4.000 ± 100 RPM		
Batteri	Typ	Torr batteri		
	Spänning	12 volt		
	Nominell kapacitet	18 A•h		
	Startmotoreffekt	0,7 kW		
Strålkastare		2 x 35 W		
Bakljus/bromsljus		8/27 W		
Säkringar	Främre säkringsbox	Tillbehör	Extra uttag	20 A
			Diagnostik	
			Strålkastare	
			Eluttag	
			4 x 4	
	ECM		5 A och 7,5 A	
	Bränslepump		7,5 A	
	Mätare			
	Bakljus			
	Diagnostik			
Fläkt		20 A		

MODELL				CAN-AM T3
ELSYSTEM				
Säkringar	Bakre säkrings-hållare	Huvudsäkring		30 A
		Tillbehör	Fläkt	30 A
Tillbehör i säkrings-box				
BRÄNSLESYSTEM				
Bränsletillförsel		Typ		Elektronisk bränsleinsprutning (EFI), Dell'Orto 46 mm spjällhus
Bränslepump		Typ		Bosch
		Modell		Elektrisk (i bränsletanken)
Tomgångsvarvtal				1.300 ± 50 RPM
Bränsle	Typ	Minimioktan	Normal blyfri bensin 95 (E10) RON eller högre	
Bränsletankskapacitet				16,3 L
Bränsletanksreserv				± 2 L
DRIVSYSTEM				
Framdifferential				Rak konisk växel Visco-Lok
Framdifferentialsförhållande				3,6:1
Bakaxel				Rak konisk växel/ slutväxel
Bakaxelförhållande				3,6:1
Differentialolja		Kapacitet	Fram	500 ml
			Bak	250 ml
		Rekommenderas		BRP differentialolja (P/N 293 600 043)
CV smörjfett				CV smörjfett (P/N 293 550 019)
Smörjfett kardanaxel				Smörjfett kardanaxel (P/N 293 550 063)

MODELL		CAN-AM T3
TRANSMISSION		
Typ		CVT (konstant variabel transmission)
Inkopplingsvarvtal		2.000 ± 100 RPM
STYRSYSTEM		
Vändradie		1.800 mm
Total hjulutåtvändning (fordonet på marken)		0 mm ± 4 mm
Camber-vinkel		0°
FJÄDRING FRAM		
Fjädringstyp		MacPherson
Fjädringsväg		178 mm
Justering av förspänning		E.T.
FJÄDRING BAK		
Fjädringstyp		TTI™ Individuell
Fjädringsväg		203 mm
Stötdämpare	Antal	2
	Typ	Olja
Justering av förspänning		5 inställningar
BROMSAR		
Främre broms	Typ	Hydrauliska, 2 skivbromsar
Bakre broms	Typ	Hydraulisk, enkel skivbroms
Bromsvätska	Kapacitet	180 ml
	Typ	DOT 4
Parkeringsbroms		Hydraullås-4 hjul
Bromsbeläggmaterial	Fram	Organiskt
	Bak	Metalliskt
Minimitjocklek på belägg		1 mm
Minimitjocklek på bromsskiva	Fram	3,5 mm
	Bak	4,3 mm
Max. bromsskivskvethet		0,2 mm

MODELL			CAN-AM T3
DÄCK			
Tryck	Fram	Max	48 kPa
		Min	34,5 kPa
	Bak	Max	48 kPa
		Min	34,5 kPa
Minimalt däckspår djup			3 mm
Storlek	Fram		25 x 8 x 12 (tum)
	Bak		25 x 10 x 12 (tum)
Axel nr.	Däck (dimensioner)	Tekniskt tillåten maximal vikt per axel	Tekniskt tillåten maximal vikt per däck
1	AT25x8-12	310 kg	155 kg
2	AT25x11-12	412 kg	206 kg
HJUL			
Storlek	Fram		12 x 6 (tum)
	Bak		12 x 7,5 (tum)
Hjulmutter, åtdragningsmoment	Stålfälg		70 N•m
	Aluminiumfälg		100 N•m
SÄTE, vibrationsnivån uppmätt enligt Direktiv 78/764/EEG			
EG-nummer	Lätt förare a_{ws}		Tung förare a_{ws}
e13*78/764*1999/57*0059*00	0,92		0,72
e1*78/764*2006/96*0036*00	1,24		1,13
DIMENSIONER			
Totallängd			2.190 mm
Totalbredd			1.168 mm
Totalhöjd			1.367 mm
Hjulbas			1.244 mm
Hjulspår	Fram		965 mm
	Bak		914 mm
Markfrigång			236 mm

MODELL		CAN-AM T3
VIKT OCH LASTKAPACITET		
Våtvikt med kategori A-säte		351 kg
Våtvikt med kategori B-säte		336 kg
Viktfördelning	Fram/bak	48/52
Bakre förvaringsbox (inklusive bakre räcke)		10 kg
Räcke	Fram	45 kg
	Bak (inklusive bakre förvaringsbox och dragstångsvikt)	90 kg
Högsta tillåtna fordonsbelastning (inkluderar förare, övrig last och eventuella tillbehör)		227 kg
Fordonets bruttoviktclass		580 kg
Max. dragvikt	Obromsad släpvagnsvikt	500 kg
	Påskjutsbromsad släpvagnsvikt	750 kg
Max. kultryck	Obromsad släpvagnsvikt	50 kg
	Påskjutsbromsad släpvagnsvikt	75 kg
FÖRSÄKRAN OM BULLER OCH VIBRATIONER		
Yttre ljudnivå: enligt Bilaga VI till Direktiv 2009/63/EG 13.1. stillastående: 83 dB(A) 13.2. i rörelse: 79 dB(A).		
Ljudnivå förarplats: enligt Direktiv 2009/76/EG: 90 dB(A).		

E) ***PROBLEMLÖSNING***

I PROBLEMLÖSNING – RIKTLINJER

MOTORN GÅR INTE RUNT

1. Tändningslåset är ställt på AV.
 - *Placera det i läget PÅ.*
2. Motorns nödstoppreglage.
 - *Se till att motorns nödstoppreglage är i läget RUN (kör).*
3. Växeln är inte i läget PARKERING eller NEUTRAL.
 - *Ställ växeln i PARKERING eller NEUTRAL eller tryck in bromshandtaget.*
4. Bränd säkring.
 - *Kontrollera huvudsäkringen.*
5. Svagt batteri eller lösa anslutningar.
 - *Kontrollera säkringen för laddningssystemet.*
 - *Kontrollera anslutningar och kontakter.*
 - *Låt kontrollera batteriet.*
 - *Kontakta en auktoriserad Can-Am-återförsäljare.*
6. Fel tändningsnyckel, flerfunktionsmätarens display visar meddelandet OGILTIG NYCKEL.
 - *Använd nyckeln som är avsedd för fordonet.*

MOTORN GÅR RUNT, MEN STARTAR INTE

1. Flödad motor (tändstiftet vått vid demontering).
 - *(Flödningsläge) Ifall motorn inte startar och den är flödad med bränsle, kan detta specialläge aktiveras för att förhindra bränsleinsprutning och för att slå av tändningen när motorn dras igång. Gör så här:*
 - *Sätt nyckeln i tändningslåset och vrid till läget PÅ.*
 - *Tryck in gasreglaget helt och HÅLL det intryckt.*
 - *Tryck in START-knappen.*
 - *Motorn ska dras runt i 20 sekunder. Släpp START-knappen. Släpp gasreglaget och starta/dra runt motorn igen så att motorn startas.*
 - **Om det inte fungerar:**
 - *Rengör tändstiftshållaren och ta sedan bort den.*
 - *Ta bort tändstiften (verktyg finns i verktygssatsen).*
 - *Dra igång motorn flera gånger.*
 - *Installera om möjligt nya eller rena och torra tändstift.*
 - *Starta motorn enligt anvisningarna ovan.*
 - *Om motorn fortfarande är flödad, vänd dig till en auktoriserad Can-Am-återförsäljare.*
 - **OBSERVERA:** *Kontrollera att det inte förekommer bränsle i motoroljan. Byt annars motorolja.*

MOTORN GÅR RUNT, MEN STARTAR INTE (forts.)

- 2. Inget bränsle når motorn (tändstiftet torrt vid demontering).**
 - *Kontrollera nivån i bränsletanken.*
 - *Det kan vara fel på bränslepumpen.*
 - *Kontakta en auktoriserad Can-Am-återförsäljare.*
- 3. Tändstift/tändning (ingen gnista).**
 - *Kontrollera huvudsäkring.*
 - *Ta bort tändstiftet och koppla sedan på nytt till tändspolen.*
 - *Kontrollera att tändningslåset och/eller motorns nödstoppreglage befinner sig i läget PÅ.*
 - *Starta motorn med tändstiftet grundat till motorn, på avstånd från tändstiftshålet. Om ingen gnista uppstår, byt tändstiftet.*
 - *Kontakta en auktoriserad Can-Am-återförsäljare om problemet kvarstår.*
- 4. Flerfunktionsmätarens MOTORFEL-indikator är tänd och displayen visar meddelandet MOTORFEL.**
 - *Kontakta en auktoriserad Can-Am-återförsäljare.*
- 5. Motorns nödläge är aktiverat.**
 - *Flerfunktionsmätarens MOTORFEL-indikator lyser och displayen visar meddelandet MOTORFEL. Kontakta en auktoriserad Can-Am-återförsäljare.*

MOTORN SAKNAR ACCELERATION ELLER EFFEKT

- 1. Smutsigt eller defekt tändstift.**
 - *Se MOTORN GÅR RUNT, MEN STARTAR INTE.*
- 2. För lite bränsle når motorn.**
 - *Se MOTORN GÅR RUNT, MEN STARTAR INTE.*
- 3. Motorn överhettar.**
 - *Se MOTORN ÖVERHETTAR.*
- 4. Luftfilter/-hus igensatt eller smutsigt.**
 - *Kontrollera luftfiltret och rengör vid behov.*
 - *Kontrollera om luftfilterhusets dränage är igensatt eller smutsigt.*
 - *Kontrollera luftintagsrörets placering.*
- 5. Smutsig eller sliten CVT.**
 - *Kontakta en auktoriserad Can-Am-återförsäljare.*
- 6. Motorns nödläge är aktiverat.**
 - *Kontrollera om meddelanden visas i flerfunktionsmätarens display.*
 - *Flerfunktionsmätarens MOTORFEL-indikator lyser och displayen visar meddelandet MOTORFEL eller NÖDLÄGE. Kontakta en auktoriserad Can-Am-återförsäljare.*

MOTORN ÖVERHETTAR

1. Låg kylvätskenivå i kylsystemet.

- Kontrollera motorns kylvätska; se UNDERHÅLL.

2. Smutsiga kylflänsar.

- Rengör kylflänsarna; se KYLARE i UNDERHÅLL.

3. Kylfläkten fungerar inte.

- Kontrollera kylfläktens säkring; se UNDERHÅLL. Om det inte är något fel på säkringen, kontakta en auktoriserad Can-Am-återförsäljare.

MOTORN BAKTÄNDER

1. Läckande avgassystem.

- Kontakta en auktoriserad Can-Am-återförsäljare.

2. Motorn blir för varm.

- Se MOTORN SAKNAR ACCELERATION ELLER EFFEKT.

3. Tändningsinställningen är fel eller det är fel på tändningssystemet.

- Kontakta en auktoriserad Can-Am-återförsäljare.

MOTORN FELTÄNDER

1. Smutsigt/defekt/slitet tändstift.

- Rengör/kontrollera tändstiftet och värmeklassen. Byt vid behov.

2. Vatten i bränslet.

- Dränera bränslesystemet och fyll på med nytt bränsle.

FORDONET UPPNÅR INTE FULL HASTIGHET

1. Motorn.

- Se MOTORN SAKNAR ACCELERATION ELLER EFFEKT.

2. Parkeringsbromsspärr.

- Kontrollera att parkeringsbromsspärren är helt urkopplad.

3. Luftfilter/-hus igensatt eller smutsigt.

- Kontrollera luftfiltret och rengör vid behov.
- Kontrollera om luftfilterhusets dränage är igensatt eller smutsigt.
- Kontrollera luftintagsrörets placering.

4. Smutsig eller sliten CVT.

- Kontakta en auktoriserad Can-Am-återförsäljare.

FORDONET UPPNÅR INTE FULL HASTIGHET (forts.)

5. Motorns nödläge är aktiverat.

- *Kontrollera om meddelanden visas i flerk Funktionsmätarens display.*
- *Flerfunktionsmätarens MOTORFEL-indikator lyser och displayen visar meddelandet MOTORFEL eller NÖDLÄGE. Kontakta en auktoriserad Can-Am-återförsäljare.*

VÄXELREGLAGET ÄR SVÅRT ATT FLYTTA

1. Växlarna är i en position som hindrar växelreglaget från att fungera.

- *Gunga fordonet fram och tillbaka för att flytta växlarna i transmissionen, så att växelreglaget kan användas.*

2. Smutsig eller sliten CVT.

- *Kontakta en auktoriserad Can-Am-återförsäljare.*

VARVTALET ÖKAR MEN FORDONET RÖR SIG INTE

1. Växeln är i läget PARKERING eller NEUTRAL.

- *Välj läget R (back), HI (hög) eller LO (låg).*

2. Smutsig eller sliten CVT.

- *Kontakta en auktoriserad Can-Am-återförsäljare.*

3. Vatten i CVT-höljet.

- *Kontakta en auktoriserad Can-Am-återförsäljare.*

II MEDDELANDEN I FLERFUNKTIONSMÄTARENS DISPLAY

MEDDELANDE	SIGNALLAMPA/LAMPOR LYSER	BESKRIVNING
INVALID KEY (OGILTIG NYCKEL)	Motorfel	Anger att du har använt fel tändningsnyckel. Använd nyckeln som är avsedd för fordonet. Det är också möjligt att tändningsnyckeln har dålig kontakt. Dra ur och rengör nyckeln.
PARK BRAKE (PARK BROMS)	Parkeringsbromsspärr	Visas när parkeringsbromsspärren är ansatt längre än 15 sekunder (under körning).
LO BATT (LÅG BATT SPANN)	Motorfel	Låg batterispänning. Kontrollera batterispänningen och laddningssystemet.
HI BATT (HÖG BATT SPANN)	Motorfel	Hög batterispänning. Kontrollera batterispänningen och laddningssystemet.
LOW OIL (LÅGT OLJETRYCK) ⁽¹⁾	Motorfel	Lågt oljetryck i motorn. Stäng av motorn omedelbart.
HI TEMP (ÖVERHETTNING)	Motorfel	Motorn överhettar. Se avsnittet <i>MOTORN ÖVERHETTAR</i> i <i>PROBLEMLÖSNING</i> .
LIMP HOME (NÖDLÅGE)	Motorfel	Allvarligt fel på motorn som kan påverka motorns normala drift. Indikatorn för motorfel blinkar också. Se <i>PROBLEMLÖSNING</i> .
CHECK ENGINE (MOTORFEL)	Motorfel	Motorfel. Indikatorn för motorfel LYSER också. Se <i>PROBLEMLÖSNING</i> .
MAINTENANCE SOON (UNDERHÅLL KRÄVS)	Motorfel	Regelbundet underhåll krävs. Kontakta en auktoriserad Can-Am-återförsäljare.
NO ECM COMMUNICATION (INGEN ECM-KOMMUNIKATION)	Motorfel	Kommunikationsfel mellan hastighetsmätaren och motorstyrenheten (ECM). Kontakta en auktoriserad Can-Am-återförsäljare.

ANMÄRKNING ⁽¹⁾ Om meddelandet kvarstår och motorfelindikatorn fortsätter att lysa när motorn har startats, stäng av motorn. Kontrollera motorns oljenivå. Fyll på vid behov. Kontakta en auktoriserad Can-Am-återförsäljare om oljenivån är korrekt. Använd inte fordonet förrän det har reparerats.

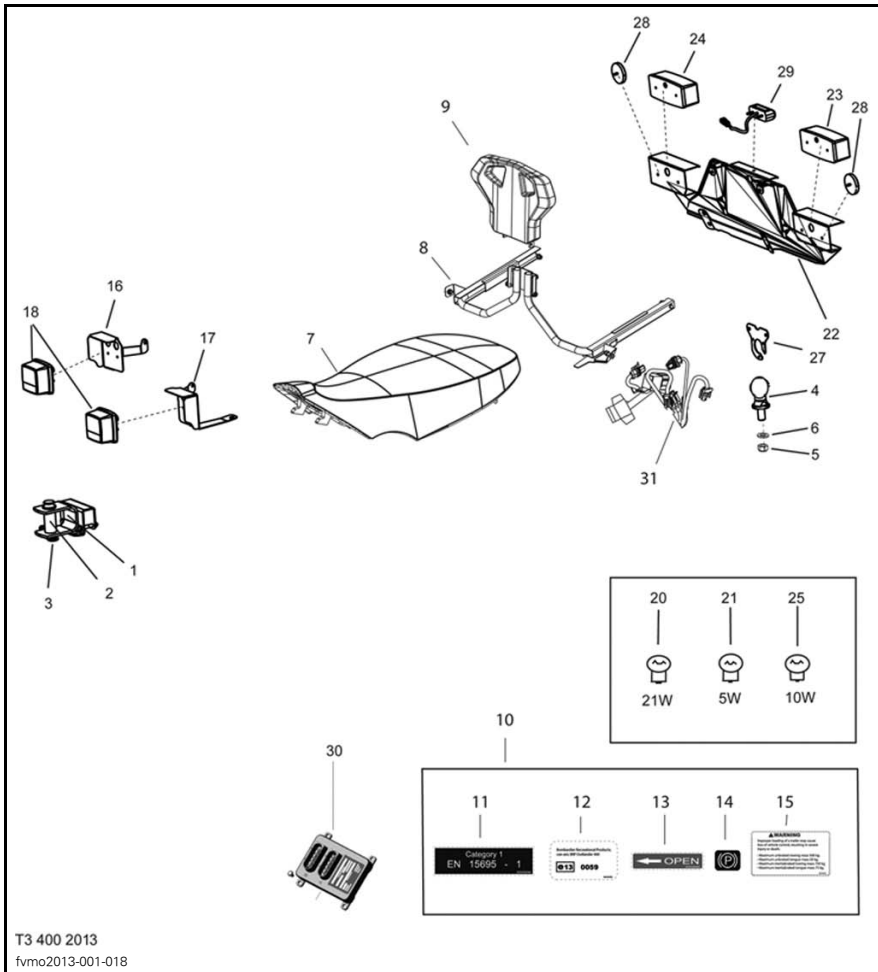
F) RESERVDELAR

I KATALOGER

Du hittar reservdelar till din Can-Am ATV på vår webbplats, www.epc.brp.com.
Nedan hittar du kompletterande reservdelar till din T3.

REF NR.	ARTIKELNUMMER	BESKRIVNING
1	605356156	Främre kopplingsanordning
2	605356157	Stift
3	41029	Fjädersprint
4	605356225	Kulkoppling
5	33219	Mutter M18
6	20092	Bricka M18 Nordlock
7	605156591	Säte kategori B
8	605256614	Rörsvets till ryggstöd
9	605256566	Skumplast till ryggstöd
10	605456607	Varningsdekalsats
11	605456594	Hyttdekal
12	605456592	Säte kategoridekal
13	605456560	Dekal för sätesmekanism
14	605356244	P-dekal
15	605356246	Varningsdekal bakre draganordning
16	605456263	Höger lyktplatta fram
17	605456264	Vänster lyktplatta fram
18	605356226	Främre lyktenhet
19	605356218	Kablage till främre lykta T3
20	605456227	Glödlampa P21W
21	605456228	Glödlampa C5W
22	605456265	Lyktplatta bak

REF NR.	ARTIKELNUMMER	BESKRIVNING
23	605356229	Vänster lyktenhet bak
24	605356230	Höger lyktenhet bak
25	710000662	Glödlampa 10 W
26	605356217	Kablage till bakre lykta T3
27	605356249	Fästplatta
28	705002408	Reflektor
29	710002055	Lyktenhet för registreringsskylt
30	420266826	ECM-modul T3
31	605356553	Kopplingsenhet släp



T3 400 2013
fvm2013-001-018

G) GARANTI

II BRP:S BEGRÄNSADE GARANTI FÖR DE EUROPEISKA OCH RYSKA EKONOMISKA SAMARBETSOMRÅDEN SAMT TURKIETS EKONOMISKA SAMARBETSOMRÅDE: 2014 CAN-AM™ ATV T3

1) GARANTINS OMFATTNING

Bombardier Recreational Products Inc. ("BRP")* garanterar de 2014 Can-Am ATV:er som säljs av distributörer eller återförsäljare som av BRP auktoriserats att distribuera Can-Am ATV:er ("Can-Am ATV-distributör/återförsäljare") i medlemsstaterna i det Europeiska ekonomiska samarbetsområdet "EES" (som består av Europeiska Unionens medlemsstater samt Norge, Island och Liechtenstein), i medlemsstater i Oberoende staters samväldie ("OSS") (som består av Ryssland och forna medlemmar i USSR) samt i Turkiet, avseende material- eller tillverkningsfel under den period och enligt de villkor som anges nedan.

Alla Can-Am ATV-originalreservdelar och -tillbehör som har installerats av en auktoriserad Can-Am ATV-distributör/återförsäljare vid leveransen av 2014 Can-Am ATV:n, omfattas av samma garanti som ATV:n.

Denna begränsade garanti upphävs om: (1) ATV:n har använts för racing eller någon annan tävlingsaktivitet, vid vilken som helst tidpunkt, även av en tidigare ägare, eller (2) ATV:n har ändrats eller modifierats på ett sätt som skadligt påverkar dess användning, prestanda eller hållbarhet, eller om den har ändrats eller modifierats för annat bruk än vad den är avsedd för.

2) ANSVARSBEGRÄNSNING

DENNA UTTRYCKLIGA GARANTI GÄLLER OCH GODTAS, I DEN MÅN SOM LAGEN TILLÅTER, I STÄLLET FÖR ALLA ÖVRIGA UTTRYCKLIGA ELLER UNDERFÖRSTÅDDA GARANTIER, INKLUSIVE OCH UTAN BEGRÄNSNING TILL VARJE GARANTI OM HANDELSDUGLIGHET ELLER LÄMPLIGHET FÖR NÅGOT SPECIELLT SYFTE. I DEN MÅN UNDERFÖRSTÅDDA GARANTIER INTE KAN UPPHÄVAS BEGRÄNSAS DE TILL TIDEN FÖR DEN UTTRYCKLIGA GARANTIN. MINDRE SKADOR OCH FÖLJDSKADOR OMFATTAS INTE AV DENNA GARANTI. VISSA JURISDIKTIONER TILLÅTER EJ ANSVARSBEGRÄNSNINGAR, BEGRÄNSNINGAR ELLER UTESLUTNINGAR SOM ANGIVITS OVAN. DESSA ÄR DÄRFÖR EVENTUELLT ICKE TILLÄMPLIGA I DITT FALL. DENNA GARANTI GER DIG SPECIFIKA RÄTTIGHETER, OCH DU ÅTNJUTER EV. ÄVEN ANDRA LAGLIGA RÄTTIGHETER SOM KAN VARIERA BEROENDE PÅ LAND.

Ingen Can-Am ATV-distributör/återförsäljare eller någon annan person är auktoriserad att lämna någon som helst utfästelse, representation eller garanti beträffande produkten utöver det som ingår i denna begränsade garanti och en sådan kan ej, ifall den lämnas, göras gällande gentemot BRP.

BRP förbehåller sig rätten att när som helst ändra denna garanti, varvid förstås att en sådan ändring inte påverkar de garantivillkor som gäller för produkter som har sålts under giltighetstiden för denna garanti.

3) UNDANTAG – FÖLJANDE OMFATTAS EJ AV GARANTIN

Garantin omfattar under inga omständigheter:

- Normalt slitage;
- Normalt underhåll, trimning, justeringar;
- Skador som orsakats av försumlighet eller underlåtenhet att följa korrekta underhålls- och/eller förvaringsprocedurer, enligt beskrivningarna i denna Instruktionsbok;
- Skador som orsakas av demontering av delar, felaktig reparation, service, underhåll, modifiering eller användning av delar eller tillbehör som inte är tillverkade eller godkända av BRP och som enligt BRP:s omdöme antingen är inkompatibla med produkten eller inverkar negativt på dess funktion, prestanda och hållbarhet, eller skador som orsakas av reparationer utförda av en person som inte är en auktoriserad Can-Am ATV-distributör/återförsäljare med servicefunktion;
- Skador som orsakats av att produkten har använts på ett felaktigt eller onormalt sätt, försumlighet, tävlingsbruk eller av att produkten har använts på ett sätt som strider mot Instruktionsboken;
- Skador som orsakas av olycka, nedsänkning i vatten, brand, inträngande vatten eller snö, stöld, vandalism eller naturkatastrof;
- Skador som beror på användning av sådana driv- eller smörjmedel som inte är lämpliga för produkten (se Instruktionsboken);
- Skador orsakade av rost, korrosion eller att de utsatts för väder och vind;
- Tillfälliga skador eller följdskador eller skador av något slag inklusive, men ej begränsat till, kostnader för bogsering, transport, förvaring, telefon, hyra eller taxi, olägenhet, försäkringskostnader, betalningar av lån, förlust av tid, förlust av inkomst eller förlorad användningstid på grund av servicearbete.

4) GARANTIPERIOD

Denna garanti träder i kraft från och med datum (1) för produktens första leverans vid detaljförsäljning eller det datum (2) då produkten har tagits i bruk för första gången, beroende på vilket av dessa som inträffar först, för en period av:

A) TJUGOFYRA (24) PÅ VARANDRA FÖLJANDE MÅNADER för privat bruk.

B) SEX (6) PÅ VARANDRA FÖLJANDE MÅNADER för kommersiellt bruk eller uthyrningsverksamhet.

C) TJUGOFYRA (24) PÅ VARANDRA FÖLJANDE MÅNADER ELLER 10 000 km, beroende på vilket av dessa som inträffar först för kommersiellt bruk, förutsatt att produkten sålts i Finland, Sverige eller Norge.

D) TOLV (12) PÅ VARANDRA FÖLJANDE MÅNADER för kommersiellt bruk eller uthyrningsverksamhet, förutsatt att produkten sålts i Estland.

Produkten används kommersiellt när den används i samband med vilken som helst inkomstbringande verksamhet eller anställning under någon som helst del av garantiperioden. Produkten används även kommersiellt om den vid något som helst tillfälle under garantiperioden är godkänd för kommersiellt bruk.

Reparation eller byte av delar eller service under denna garanti förlänger ej tiden för denna garanti utöver den ursprungliga giltighetstiden.

Observera att garantiperioden och övriga garantivillkor gäller under förutsättning att de överensstämmer med gällande nationell eller lokal lagstiftning i kundens hemland.

5) VILLKOR FÖR GARANTINS GILTIGHET

Garantin gäller endast ifall samtliga av följande villkor är uppfyllda:

- 2014 Can-Am ATV:n måste av den första ägaren ha köpts som ny och oanvänd från en Can-Am ATV-distributör/återförsäljare som är auktoriserad att distribuera Can-Am ATV:er i det land där försäljningen har ägt rum.
- Den av BRP specificerade leveransinspektionen måste ha utförts och dokumenterats.
- Produkten måste ha registrerats av en auktoriserad Can-Am ATV-distributör/återförsäljare.
- 2014 Can-Am ATV:n måste köpas inom EES av en EES-invånare, inom OSS av en invånare som ingår i detta område och inom Turkiet av en Turkisk invånare, och
- En förutsättning för garantins giltighet är att service har utförts med angivna tidsintervall enligt Instruktionsbokens anvisningar. BRP förbehåller sig rätten att kräva bevis på korrekt underhåll innan garantiersättning beviljas.

Om något av ovanstående villkor inte har uppfyllts, beviljar BRP ingen garantiersättning för någon ägare, varken vid privat fritidsäggande eller vid kommersiellt äggande. Dessa begränsningar är nödvändiga för att ge BRP möjlighet att skydda såväl sina produkters säkerhet som sina konsumenters och allmänhetens säkerhet.

6) KUNDENS ANSVAR VID ANSPRÅK PÅ GARANTIÄTAGANDEN UNDER DENNA GARANTI

Kunden måste upphöra att använda ATV:n ifall ett fel skulle uppstå. Kunden måste informera den auktoriserade Can-Am ATV-distributören/återförsäljaren inom två (2) månader från felets upptäckande och ge denne rimlig tillgång till produkten samt rimlig tid att reparera produkten. Kunden måste även för den auktoriserade Can-Am ATV-distributören/återförsäljaren uppvisa bevis på inköp av produkten och är skyldig att underteckna en reparations-/arbetsorder innan garantireparationen inleds för att göra den giltig. Alla delar som ersätts under denna begränsade garanti blir BRP:s egendom.

Observera att tidsgränsen för meddelande av produktfel gäller under förutsättning att den överensstämmer med gällande nationell eller lokal lagstiftning i kundens hemland.

7) BRP:S ANSVAR

I den mån som lagen tillåter begränsas BRP:s ansvar under denna garanti, efter eget godtycke, till reparation av delar som befunnits vara defekta under normal användning, underhåll och service, eller till ersättning av sådana delar med nya Can-Am ATV-originaldelar utan kostnad för material och arbete, hos en valfri auktoriserad Can-Am ATV-distributör/återförsäljare under garantiperioden, och enligt de villkor som anges här. BRP:s ansvar begränsar sig till nödvändiga reparationer eller byte av delar. Inget påstående om garantiavtalsbrott skall utgöra grund för återgång eller annullering av försäljningen av Can-Am ATV:n till ägaren. Du kan även ha andra lagliga rättigheter som kan variera beroende på land.

I det fall service är nödvändig utanför EES, OSS eller Turkiet ska ägaren bära ansvaret för eventuella tilläggskostnader orsakade av lokal praxis och förhållanden som t.ex., men inte begränsat till, frakt, försäkringar, skatter, licensavgifter, importtullar och eventuella finansiella avgifter, inklusive de som uppbärs av regeringar, stater, områden och deras respektive myndigheter.

BRP förbehåller sig rätten att förbättra eller modifiera produkter från tid till annan, utan skyldighet att ändra tidigare tillverkade produkter.

8) ÖVERLÅTELSE AV GARANTI

Om äganderätten till en produkt överläts under garantitiden, skall även denna garanti överlåtas och gälla för den återstående garantitiden, förutsatt att BRP eller en auktoriserad Can-Am ATV-distributör/återförsäljare mottager ett bevis på att den tidigare ägaren har gått med på överlåtelsen av ägandeskap liksom erforderliga uppgifter om den nya ägaren.

9) KONSUMENTASSISTANS

1. I fall av en ev. kontrovers eller tvist som berör denna begränsade garanti rekommenderar BRP att du försöker lösa frågan på Can-Am ATV-distributör/återförsäljarnivå. Vi rekommenderar att du talar med servicechefen eller ägaren hos den auktoriserade Can-Am ATV-distributören/återförsäljaren.
2. Vid behov av ytterligare assistans, kontakta Can-Am ATV-distributörens/återförsäljarens serviceavdelning för att försöka lösa frågan.
3. Om frågan fortfarande är olöst, kontakta BRP på adressen nedan:

För länder inom Skandinavien, kontakta vårt kontor i Finland:

BRP FINLAND OY
Service Department
Isoaavantie 7
FIN-96320 Rovaniemi
Finland
Tel.: + 358 16 3208 111

Du kan hitta uppgifter om Can-Am-distributören/återförsäljaren på www.brp.com.

* I EES sköts distribution och underhåll av produkterna av BRP European Distribution S.A. eller andra närstående bolag eller dotterbolag till BRP.
© 2013 Bombardier Recreational Products Inc. Alla rättigheter förbehålls.
™ Varumärke tillhörande Bombardier Recreational Products Inc. eller dess dotterbolag.

H) ***KUNDINFORMATION***

I SEKRETESSINFORMATION

BRP vill härmed informera om att dina uppgifter kommer att användas för säkerhets- och garantirelaterade ändamål. BRP och dess närstående bolag kan dessutom använda BRP:s kundregister för att distribuera marknadsföringsinformation om BRP och tillhörande produkter samt specialerbjudanden.

Om du vill utöva din rätt att läsa eller korrigera dina uppgifter, eller om du vill tas bort från adresslistan för direkt marknadsföring, vänligen kontakta BRP.

Via e-post: privacyofficer@brp.com

Via vanlig
post: BRP
Senior Legal Counsel-Privacy Officer
726 St-Joseph
Valcourt QC
Canada
JOE 2LO

II ADRESSÄNDRING/NY ÄGARE

Om du har bytt adress eller om du är ny ägare till ATV:n ska du meddela BRP detta på ett av följande sätt:

- Skicka in ett av korten nedan

Vid ägarbyte, bifoga ett bevis på att den förra ägaren är införstådd med ägarbytet.

Det är viktigt att meddela BRP om de nya uppgifterna, även om den begränsade garantin har slutat gälla, eftersom de gör att BRP kan nå ATV-ägaren vid behov, t.ex. om det blir nödvändigt att införa någon ändring på fordonet av säkerhetsskäl. Det är ägarens ansvar att meddela BRP.

STULNA ENHETER: Om din ATV blir stulen bör du meddela BRP eller en auktoriserad Can-Am-återförsäljare. Du blir då ombedd att uppges namn, adress, telefonnummer, fordonets ID-nummer och datum för stölden.

Länder inom Skandinavien

BRP FINLAND OY
Service Department
Isoaavantie 7
FIN-96320 Rovaniemi

! VARNING

FORDONET KAN VARA FARLIGT ATT ANVÄNDA. En krock eller vältning kan ske snabbt, även under rutinmanövrer som vändning, uppförskörning eller körning över hinder, om du inte iakttar nödvändig försiktighet.

ALLVARLIGA SKADOR ELLER DÖD kan bli resultatet om du inte följer dessa instruktioner:

- **LÄS DENNA INSTRUKTIONSBOK OCH ALLA SÄKERHETSDEKALER INNAN DU ANVÄNDER DENNA ATV.**
- **ANVÄND ALDRIG DENNA ATV UTAN KORREKTA INSTRUKTIONER.** Nybörjare bör genomgå en certifierad förarkurs.
- **TA ALDRIG PASSAGERARE PÅ ETT 1-UP-FORDON.** Med passagerare ökar risken för att förlora kontrollen över fordonet.
- **ANVÄND ALDRIG DENNA ATV PÅ VÄGBELÄGGNING** såvida det inte rör sig om kortare avstånd, i låg hastighet och för att flytta fordonet från ett terrängkörningsområde till ett annat.
- **FÖLJ ALLTID GÄLLANDE TRAFIKFÖRORDNINGAR** när du kör fordonet på väg, även på grus- eller skogsväg.
- **FÖRARE SKA ALLTID BÄRA GODKÄND HJÄLM,** ögonskydd och skyddande kläder.
- **KÖR ALDRIG FORDONET OM DU ÄR ALKOHOL- ELLER DROGPÅVERKAD.** Det medför nedsatt omdöme och reaktionsförmåga.
- **KÖR ALDRIG DENNA ATV I FÖR HÖG HASTIGHET.** Risken för att du ska förlora kontrollen över fordonet ökar om du kör i högre hastighet än terrängen, sikten eller din erfarenhet tillåter. Högsta tillåtna hastighet för detta fordon är 40 km/h.
- **FÖRSÖK ALDRIG KÖRA PÅ TVÅ HJUL, HOPPA ELLER UTFÖRA ANDRA TRICK.**

INSTRUKTIONSBOK

**OUTLANDER T3 400 EFI
2014
619 900 498**